

# COMBINED REFRIGERATOR

## USER'S MANUAL

**PHILCO** 

*Famous for Quality the World Over*

**PCS 2531 F, PCS 2682 E, PCS 2681 F,  
PCS 2861 F, PCS 2862 EX**

**Dear customer,  
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

# CONTENTS

<b>PART 1: SAFETY PRECAUTIONS</b> .....	<b>2</b>
<b>PART 2: HOW TO OPERATE THE APPLIANCE</b> .....	<b>9</b>
Thermostat setting .....	9
Warnings about temperature adjustments .....	9
Accessories .....	10
<b>PART 3: FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE</b> .....	<b>11</b>
Refrigerator compartment.....	11
Freezer compartment.....	12
<b>PART 4: CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>16</b>
Defrosting .....	17
Replacing the Light bulb.....	18
<b>PART 5: TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION</b> .....	<b>19</b>
Transportation and Changing of Installation Position.....	19
Repositioning the door .....	19
<b>PART 6: BEFORE CALLING FOR AFTER SALES SERVICE</b> .....	<b>24</b>
Tips for saving energy.....	25
<b>PART 7: PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS</b> .....	<b>26</b>
<b>PART 8: PRODUCT INFORMATION SHEET</b> .....	<b>29</b>



This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union.  
This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

## PART 1: SAFETY PRECAUTIONS

THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTIONS CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND IF THEY UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

CHILDREN MUST NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION. CHILDREN AGED 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND REMOVE FOOD FROM REFRIGERATING APPLIANCES.

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A QUALIFIED SERVICE CENTRE IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE AN APPLIANCE WITH A DAMAGED SUPPLY CORD.



VENTILATION OPENINGS IN THE COVER OF THE APPLIANCE OR IN ITS CONSTRUCTION MUST BE KEPT FREE.



DO NOT USE ANY MECHANICAL EQUIPMENT OR OTHER MEANS THAT HAVE NOT BEEN RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER TO SPEED UP THE DEFROSTING PROCESS.





DO NOT DAMAGE THE COOLING CIRCUIT.



DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE'S FOOD STORAGE AREA OTHER THAN THE TYPES RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES IN THIS APPLIANCE, SUCH AS AEROSOL CANS WITH FLAMMABLE PROPELLANT GAS.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS

- KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
- APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL ENVIRONMENT;
- APPLIANCES USED IN BED AND BREAKFAST FACILITIES;
- APPLIANCES USED IN CATERING AND SIMILAR ENVIRONMENT WHERE GOODS ARE NOT SOLD.



## **FIRE HAZARD / FLAMMABLE MATERIALS!**



THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORISED PERSONS ONLY.

# **R600a**

CONTAINS COOLANT GAS ISOBUTANE, WHICH IS FLAMMABLE. AVOID DAMAGE TO THE COMPONENTS OF THE COOLING CIRCUIT DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE.



WHEN PLACING THE APPLIANCE, MAKE SURE THAT THE POWER SUPPLY DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.



DO NOT PLACE MULTIPLE PORTABLE SOCKETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE BACK OF THE APPLIANCE.

## **SAFETY OF THE ELECTRICAL SYSTEM:**

- THE POWER SUPPLY CORD MUST NOT BE EXTENDED.
- PLEASE MAKE SURE THAT THE POWER CORD IS NOT DAMAGED, IT COULD OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
- WHEN PLACING THE APPLIANCE, MAKE SURE THAT THE POWER SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.
- DO NOT PLACE MULTIPLE PORTABLE SOCKETS OR PORTABLE EXTENSION CORDS TO THE BACK OF THE APPLIANCE.
- THE APPLIANCE MUST NOT STAND ON THE POWER CORD.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATED IN A HUMID ENVIRONMENT; THE POWER CORD MUST NOT LIE IN THE WATER.
- ENSURE THAT YOU HAVE FREE ACCESS TO THE APPLIANCE'S POWER OUTLET.
- DO NOT PULL ON THE POWER CORD.
- IF AN ELECTRICAL OUTLET IS LOOSENED, DO NOT CONNECT THE PLUG TO IT. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
- THIS APPLIANCE MUST NOT BE USED WITHOUT THE INTERIOR LIGHT COVER.
- THE REFRIGERATOR IS DESIGNED TO BE USED ONLY WITH ONE-PHASE ALTERNATING CURRENT POWER SUPPLY RATED 220 - 240 V / 50 HZ. IF THE VOLTAGE FLUCTUATION IN THE PLACE OF RESIDENCE OF THE USER IS SO GREAT THAT IT EXCEEDS THE GIVEN LIMITS, THE REFRIGERATOR SHOULD BE EQUIPPED WITH AN AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350 W FOR SAFETY REASONS.
- THE PLUG MUST BE USED WITH A SOCKET EQUIPPED WITH AN EARTH CONTACT.

## **INSTALLATION AND USE:**

- BE CAREFUL AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL WHEN CONNECTING THE APPLIANCE TO THE POWER SUPPLY.
- CHECK THE APPLIANCE FOR VISIBLE DAMAGE BEFORE CONNECTING.
- IF THE APPLIANCE IS DAMAGED, DO NOT CONNECT IT AND REPORT THE DAMAGE AT THE PLACE OF PURCHASE. IN THIS CASE, KEEP THE PACKAGING MATERIAL UNDAMAGED AND KEEP IT.
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, ALLOW IT TO STAND FOR SEVERAL HOURS FOR THE OIL IN THE COMPRESSOR TO STABILIZE.
- "IF THE SOCKET DOES NOT MATCH THE REFRIGERATOR PLUG, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILAR QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD."
- "A SPECIALLY GROUNDED PLUG HAS BEEN CONNECTED TO THE POWER CABLE OF YOUR REFRIGERATOR. THIS PLUG SHOULD BE USED WITH A SPECIALLY GROUNDED SOCKET OF 16 AMPERES. IF THERE IS NO SUCH SOCKET IN YOUR HOUSE, PLEASE HAVE IT INSTALLED BY AN AUTHORIZED ELECTRICIAN."
- ENSURE SUFFICIENT VENTILATION AROUND THE APPLIANCE TO PREVENT THE APPLIANCE FROM OVERHEATING.
- THE REAR WALL OF THE APPLIANCE MUST NOT TOUCH THE WALL OR BE VERY CLOSE TO IT. INSTALL TWO PLASTIC SPACERS ON THE CONDENSER OF THE APPLIANCE TO PREVENT IT FROM TOUCHING THE WALL.
- " REFRIGERATOR SHOULD BE PLACED AGAINST A WALL WITH A FREE DISTANCE NOT EXCEEDING 75 MM
- "THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE AT ALTITUDES EXCEEDING 2000 M."
- THE APPLIANCE MUST NOT BE PLACED NEAR RADIATORS, COOKERS OR OTHER HEAT SOURCES, E.G. IN DIRECT SUNLIGHT.

- THE INTERIOR OF THE REFRIGERATOR / FREEZER / WINE COOLER CAN HAVE UNPLEASANT ODOUR BEFORE FIRST USE. THIS IS NORMAL; THE ODOUR WILL DISAPPEAR AS SOON AS THE DEVICE STARTS COOLING.
  - THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATED OUTSIDE; IT MUST NOT BE EXPOSED TO RAIN AND MOIST OR COLD ENVIRONMENT.
  - IF THE APPLIANCE IS LOCATED NEXT TO OTHER REFRIGERATION EQUIPMENT (FREEZERS, REFRIGERATORS, WINE COOLERS), THE SPACE BETWEEN THEM MUST BE AT LEAST 5 CM.
  - DO NOT PLACE HEAVY ITEMS ON TOP OF THE APPLIANCE, DO NOT COVER IT.
  - THERE MUST BE A FREE SPACE OF AT LEAST 150 MM OVER THE APPLIANCE.
  - THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR REFRIGERATING / FREEZING OF FOOD AND BEVERAGES. IT IS NOT SUITABLE FOR COMMERCIAL USE.
  - THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSSES CAUSED BY IMPROPER USE OF THE APPLIANCE.
  - DO NOT USE AND STORE OTHER ELECTRICAL APPLIANCES (ICE CREAM MAKER, MIXER, WHIPPER....) IN THE APPLIANCE.
  - FOLLOW APPLICABLE RECOMMENDATIONS REGARDING FOOD STORAGE.
  - DO NOT PLACE CARBONATED OR SPARKLING BEVERAGES IN THE FREEZER, THEY MAY EXPLODE AND DAMAGE THE APPLIANCE.
  - FROZEN FOODS MUST NOT BE RE-FROZEN AGAIN AFTER THAWING.
  - DO NOT OVERLOAD THE DOOR COMPARTMENTS, DO NOT PLACE EXCESSIVE AMOUNT OF FOOD INTO THE DRAWERS.
- TO AVOID CONTAMINATION OF FOOD, PLEASE FOLLOW THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS:
- OPENING THE DOOR FOR LONGER PERIODS OF TIME CAN CAUSE A SIGNIFICANT INCREASE IN TEMPERATURE WITHIN THE APPLIANCE.

- SURFACES THAT MAY COME INTO CONTACT WITH FOOD AND THE ACCESSIBLE DRAINAGE SYSTEMS SHOULD BE CLEANED REGULARLY.
- ALWAYS CLEAN THE WATER CONTAINERS AFTER THEY HAVE NOT BEEN USED FOR 48 HOURS; RINSE THE WATER SYSTEM CONNECTED TO THE WATER SUPPLY IF WATER HAS NOT BEEN SUPPLIED FOR 5 DAYS.
- IN THE REFRIGERATOR, RAW MEAT AND FISH MUST BE STORED IN APPROPRIATE PACKAGING, SO THAT IT DOES NOT GET INTO CONTACT WITH OTHER FOOD OR DRIP ONTO IT.
- TWO STAR FREEZER COMPARTMENTS ARE SUITABLE FOR STORING PRE-FROZEN FOODS, FOR STORING OR PRODUCTION OF ICE CREAM AND FOR PRODUCTION OF ICE CUBES.

ONE, TWO AND THREE STAR COMPARTMENTS ARE NOT SUITABLE FOR FREEZING FRESH FOOD.

IF THE COOLING APPLIANCE IS LEFT EMPTY FOR A LONGER PERIOD OF TIME, IT SHOULD BE SWITCHED OFF, DEFROSTED, CLEANED AND DRIED AND THE DOOR SHOULD BE LEFT OPEN TO PREVENT MOULD FORMING INSIDE THE APPLIANCE.

CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE SHOULD BE PREVENTED FROM ACCESSING THE APPLIANCE UNLESS THEY ARE PERMANENTLY UNDER SUPERVISION.

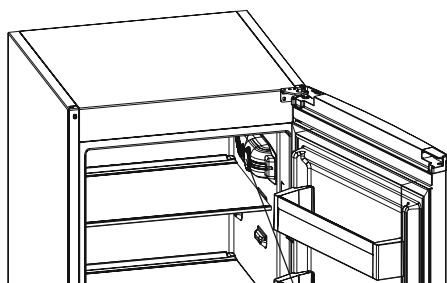
CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

**THESE SAFETY INSTRUCTIONS SHOULD BE READ AND FOLLOWED CAREFULLY AND KEPT FOR FUTURE REFERENCE**

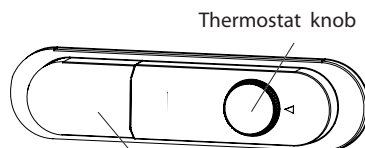
## PART 2: HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

### Thermostat setting

When lighting and thermostat are positioned on side



Thermostat control



Lamb cover

The fridge freezer thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained.

#### Important note:

Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

#### Information regarding the Low Frost technology

Thanks to the evaporator coiling, the Low Frost technology offers more different cooling options, less manual defrost requirements and more flexible storage space.

- 1 – 2:** For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between the minimum and medium position.
- 3 – 4:** For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob to the medium position.
- 5:** For freezing fresh food. The appliance will work for longer. So, after the desired condition is reached, return the knob to the previous setting.

### Warnings about temperature adjustments

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10 °C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.

- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug out and then plug it in again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 18 °C–38 °C range.

Climate class	Ambient temperature (°C)
T	Between 18 and 43 °C
ST	Between 18 and 38 °C
N	Between 16 and 32 °C
SN	Between 10 and 32 °C

## Accessories

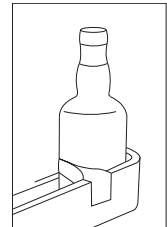
### Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



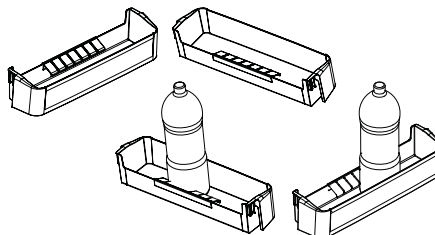
### Plastic scraper

After a period of time frost will build up in certain areas in the freezer compartment. The frost accumulated in the freezer should be removed periodically. Use the plastic scraper provided if necessary. Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit.



### Bottle holder (Only some models)

In order to prevent bottles from slipping or falling over, you can use the bottle holder. This will also help to prevent the noise made by bottles when opening or closing the door.



All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.



## PART 3: FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

### Refrigerator compartment

The refrigerator compartment is used for storing fresh food for a few days.

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around food to allow circulation of air.
- Do not place hot food or evaporating liquid in the refrigerator.
- Always store food in closed containers or wrapped.
- To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable bin, where the air is colder.
- You can put fruit and vegetables into the crisper without packaging.
- To avoid cold air escaping, try not to open the door too often, and not leave the door open for a long time.

Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge department
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2–3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
<b>Fresh cheese</b>	3–4 Days	In special door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	In special door shelf
<b>Bottled products milk and yoghurt</b>	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
<b>Eggs</b>	1 month	In the egg shelf
<b>Cooked food</b>		All shelves

- Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator/freezer.
- Under normal circumstances, it is sufficient to set the temperature in the refrigerator to + 4 °C.
- The refrigerator temperature should be between 0 °C and 8 °C. Fresh food stored at temperatures below 0 °C freeze and rot. The bacterial load increases when food is stored at temperatures above 8 °C and the food spoils.
- Do not place warm or hot food in the refrigerator/freezer, wait until it cools down to room temperature. Hot food raises the temperature inside the refrigerator/freezer and can cause unnecessary food spoilage and possible food poisoning.
- Meat, fish, etc. should be stored in a refrigerator compartment designated specially for this purpose - if it is available.
- Fruit and vegetables should be stored in a refrigerator compartment designated specially for this purpose - if it is available.
- To prevent contamination of fatty products with bacteria, do not store fruits and vegetables in a common compartment. The same goes the other way around – contamination of fruits and vegetables with bacteria from fatty products.

## Freezer compartment

The freezer compartment is used for freezing fresh food and for storing frozen food for the period of time indicated on packaging, and for making ice cubes.

- When freezing fresh food, wrap and seal the food properly; the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil (heavy grade, if in doubt double wrap), polythene bags and plastic containers are ideal.
- To get maximum capacity for freezer compartment, please just use glass shelves for upper and middle section. For bottom section, please use lower basket.
- The maximum amount of fresh foods that can be loaded in the freezer within 24 hours is indicated on the name plate (see Freezing Capacity).
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, set the refrigerator thermostat at 4–5 for 24 hours before placing fresh food into the freezer.
- After placing fresh food into the freezer, change the setting to 4–5 for 24 hours is generally sufficient. After 24 hours, you can reduce the setting if required.
- Do not allow the fresh food to be frozen to come into contact with the already frozen food.
- Always mark the date and the content on the pack and do not exceed the stated storage time.
- In case of a power failure or malfunction, the freezer compartment will maintain a sufficiently low temperature for food storage. However, avoid opening the freezer door to slow down the temperature rise within the freezer compartment.
- Never place warm food in the freezer compartment.
- When purchasing and storing frozen food products, ensure that the packaging is not damaged.
- The storage time and the recommended temperature for storing frozen food is indicated on the packaging. For storing and using, follow the manufacturer's instructions. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months.
- Place frozen food in the freezer compartment as soon as possible after buying it.
- Once the food has thawed, it must not be refrozen; you must cook it as quickly as possible in order to consume or to freeze once again.
- Not that; if you want to open again immediately after closing the freezer door, it will not be opened easily. It's quite normal! After reaching equilibrium condition, the door will be opened easily.

### Important note:

- Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

Some recommendations have been specified on pages 10, 11 and 12 for the placement and storage of your food in the deep freeze compartment.

<b>Meat and fish</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum Storing time (month)</b>
<b>Steak</b>	Wrapping in a foil	6–8
<b>Lamb meat</b>	Wrapping in a foil	6–8
<b>Veal roast</b>	Wrapping in a foil	6–8
<b>Veal cubes</b>	In small pieces	6–8
<b>Lamb cubes</b>	In pieces	4–8
<b>Minced meat</b>	In packages without using spices	1–3
<b>Giblets (pieces)</b>	In pieces	1–3
<b>Bologna sausage/salami</b>	Should be packaged even if it has membrane	
<b>Chicken and turkey</b>	Wrapping in a foil	4–6
<b>Goose and Duck</b>	Wrapping in a foil	4–6
<b>Deer, Rabbit, Wild Boar</b>	In 2.5 kg portions and as fillets	6–8
<b>Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)</b>	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2
<b>Lean fish; bass, turbot, flounder</b>		4
<b>Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)</b>		2–4
<b>Shellfish</b>	Cleaned and in bags	4–6
<b>Caviar</b>	In its package, aluminium or plastic container	2–3
<b>Snail</b>	In salty water, aluminum or plastic container	3

**Note:**

Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

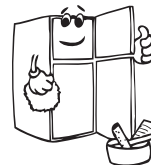
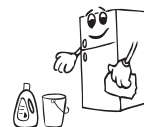
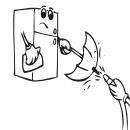
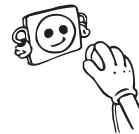
<b>Vegetables and Fruits</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum Storing time (months)</b>
<b>String beans and beans</b>	Wash and cut to small pieces and boil in water	10–13
<b>Beans</b>	Hull and wash and boil in water	12
<b>Cabbage</b>	Cleaned and boil in water	6–8
<b>Carrot</b>	Clean and cut to slices and boil in water	12
<b>Pepper</b>	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core and boil in water	8–10
<b>Spinach</b>	Washed and boil in water	6–9
<b>Cauliflower</b>	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10–12
<b>Eggplant</b>	Cut to pieces of 2cm after washing	10–12
<b>Corn</b>	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
<b>Apple and pear</b>	Peel and slice	8–10
<b>Apricot and Peach</b>	Cut into two pieces and remove the stone	4–6
<b>Strawberry and Blackberry</b>	Wash and hull	8–12
<b>Cooked fruits</b>	Adding 10 % of sugar in the container	12
<b>Plum, cherry, sourberry</b>	Wash and hull the stems	8–12

<b>Dairy Products</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum Storing time (months)</b>	<b>Storing Conditions</b>
<b>Packet (Homogenize) Milk</b>	In its own packet	2–3	Pure Milk – In its own packet
<b>Cheese-excluding white cheese</b>	In slices	6–8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
<b>Butter, margarine</b>	In its package	6	

	<b>Maximum Storing time (months)</b>	<b>Thawing time in room temperature (hours)</b>	<b>Thawing time in oven (minutes)</b>
<b>Bread</b>	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastry</b>	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pie</b>	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
<b>Phyllo dough</b>	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

## PART 4: CLEANING AND MAINTENANCE

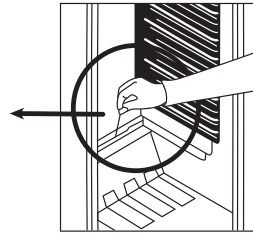
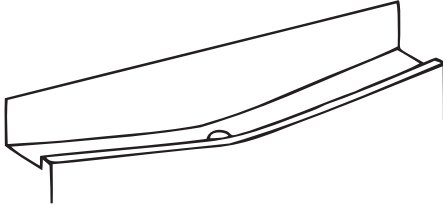
- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.
- If the refrigeration appliance is left empty for a long time, it must be switched off, defrosted, cleaned, dried and the door left open to prevent the formation of mold inside the appliance.



**THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.**

## Defrosting

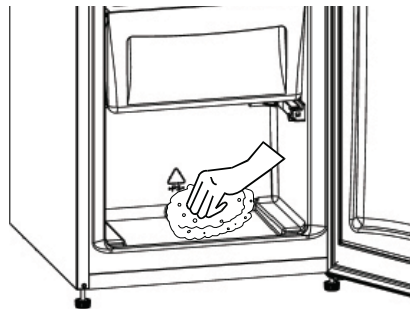
### Defrosting the Refrigerator Compartment



- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring ½ glass of water down it.

### Defrosting the Freezer Compartment

- The frost, which covers the shelves of the freezer compartment, should be removed periodically.
- Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerant circuit and cause irreparable damage to the unit. Use the plastic scraper provided.
- When there is more than 5 mm of frost on the shelves, defrosting must be carried out.
- Before defrosting, place the frozen food in a cool place after wrapping it in sheets of newspaper (this will help the food to maintain its temperature for longer).
- To accelerate the defrosting process, place one or more bowls of warm water in the freezer compartment.
- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- Once the unit has been defrosted, place the food into freezer and remember to consume it in a short period of time.



# Replacing the Light bulb

## Replacing LED lighting

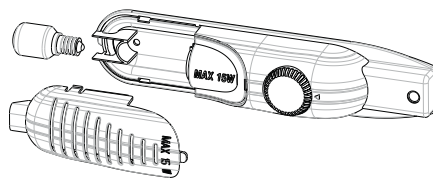
If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

This product contains a light source with energy efficiency class G.

### When replacing the bulb of the refrigerator compartment:

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

**When lighting and thermostat  
are positioned on side**





## PART 5: TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

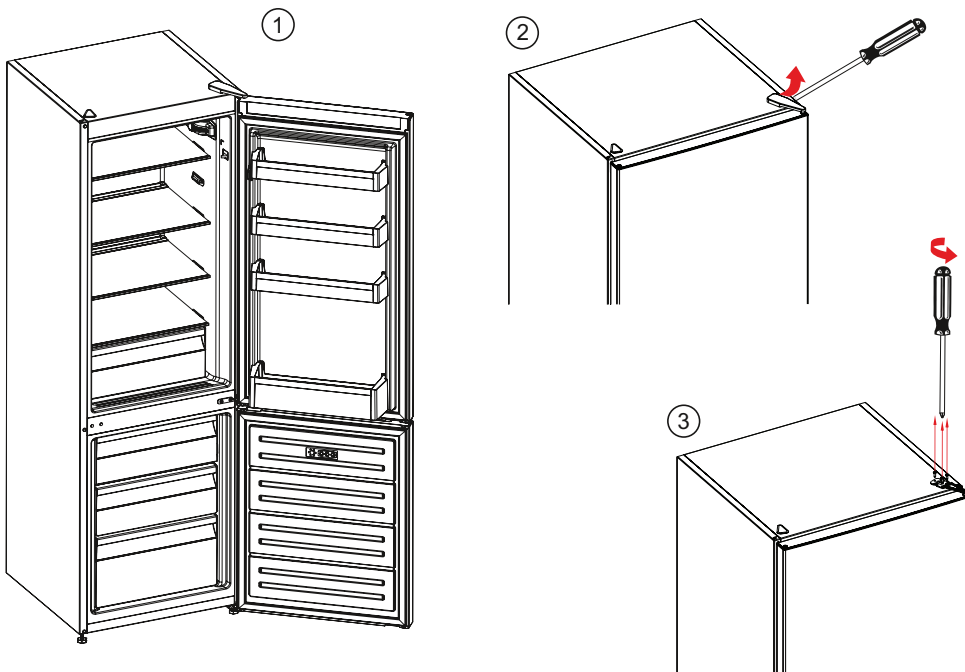
### Transportation and Changing of Installation Position

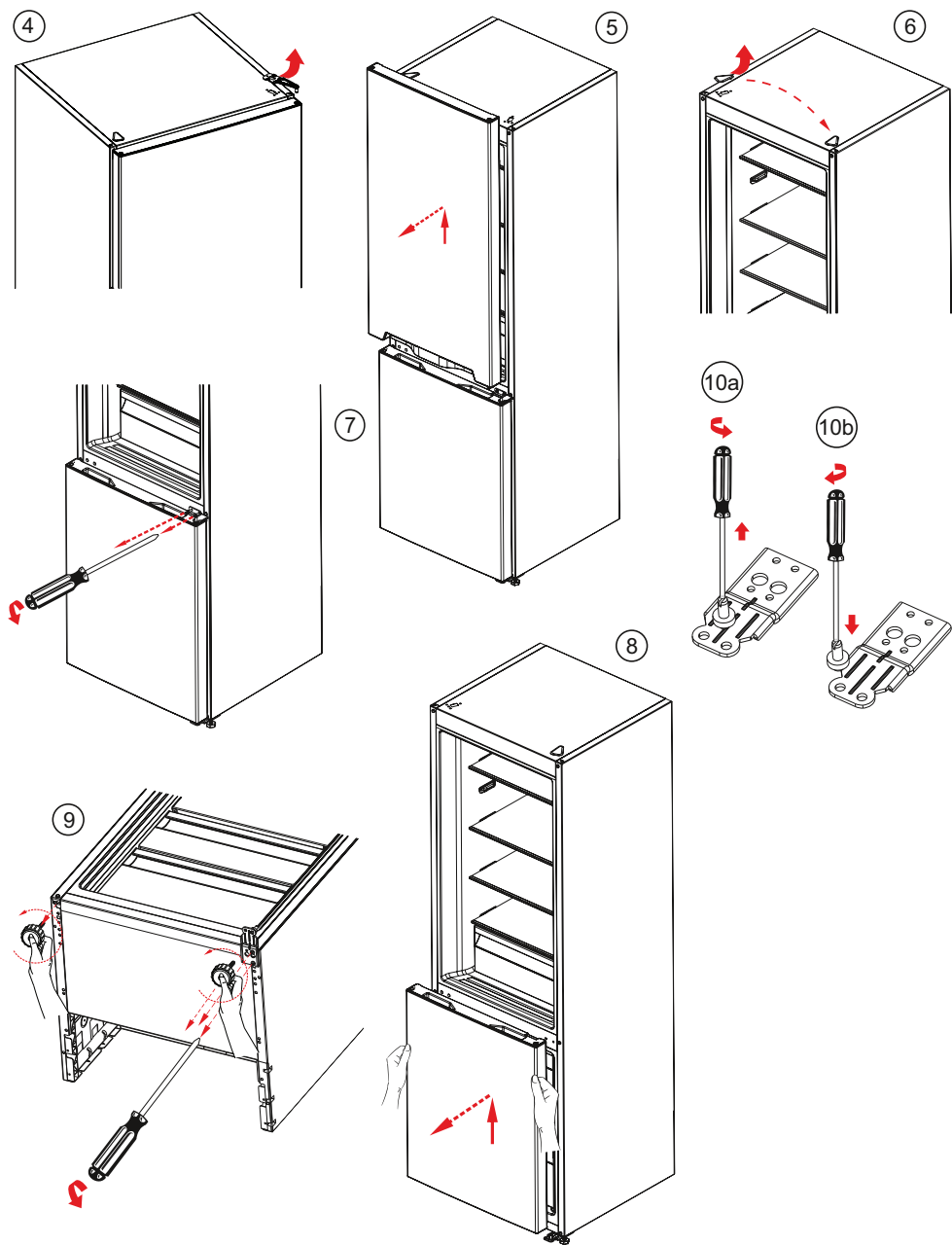
- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, shelves, crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.
- Carry your fridge in the upright position.

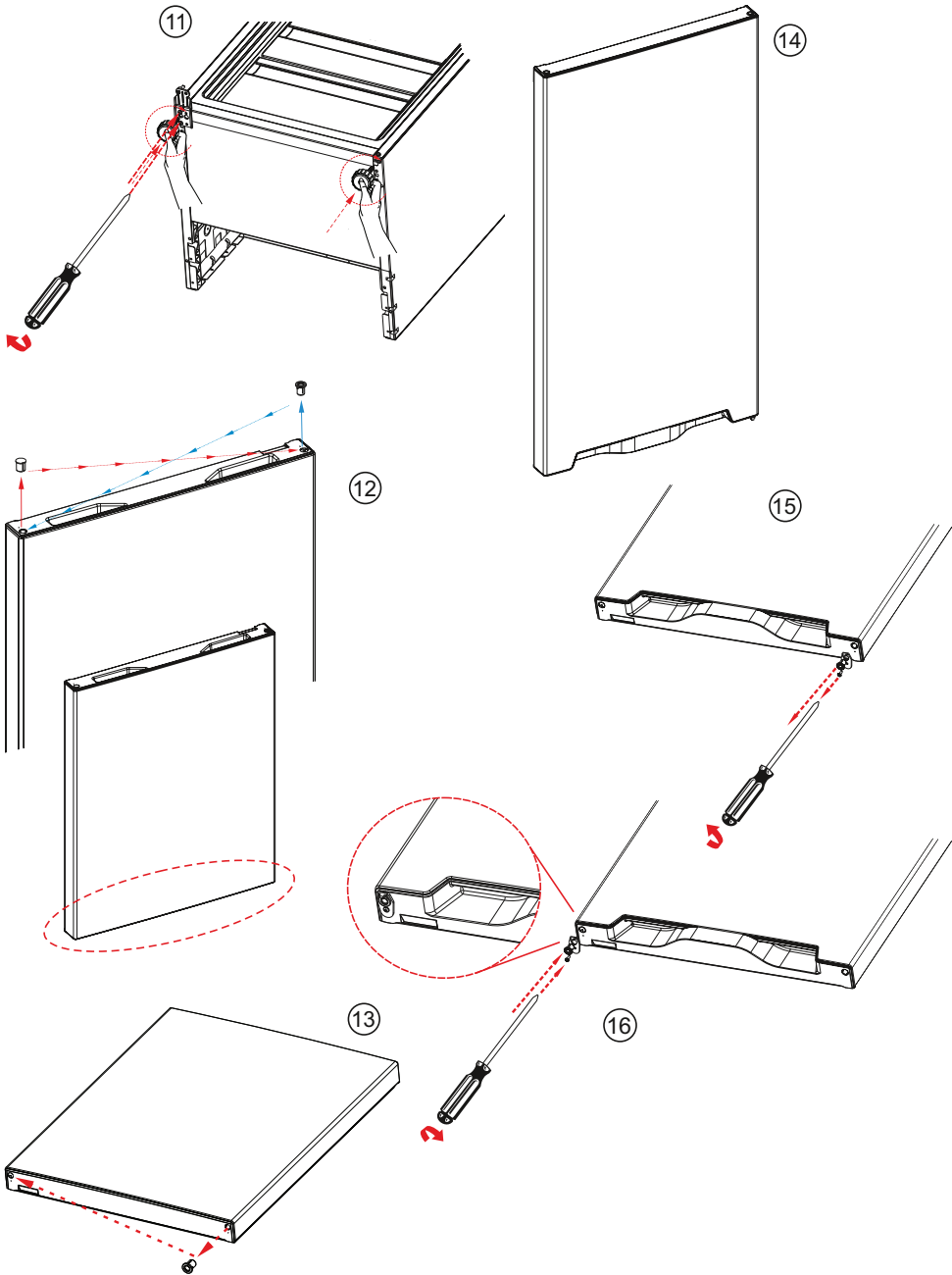


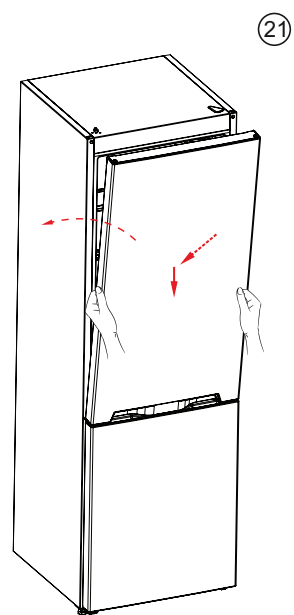
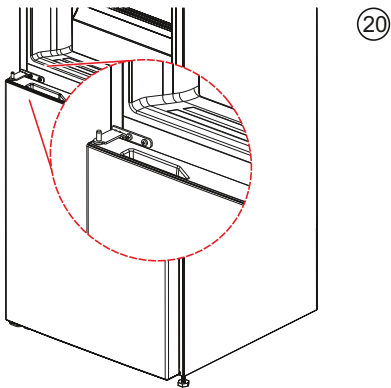
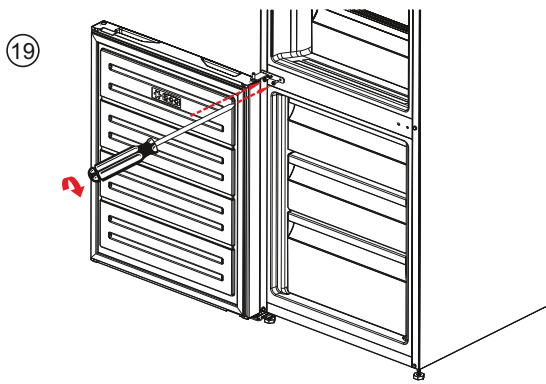
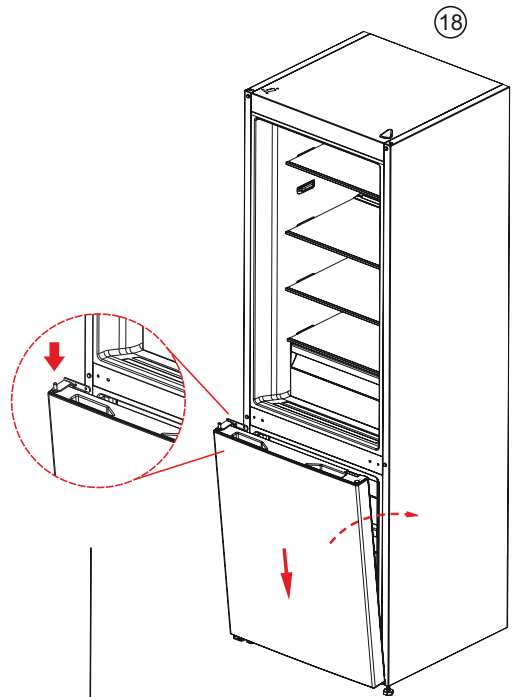
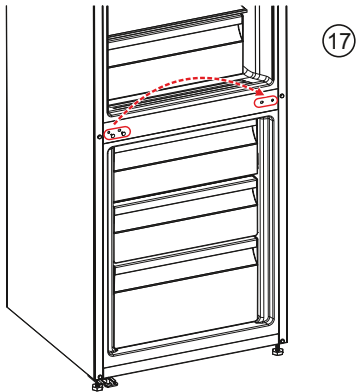
### Repositioning the door

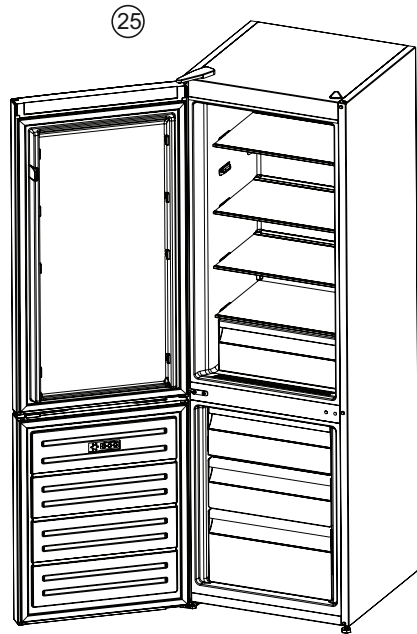
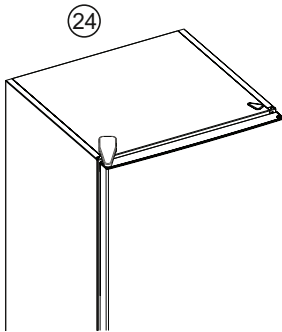
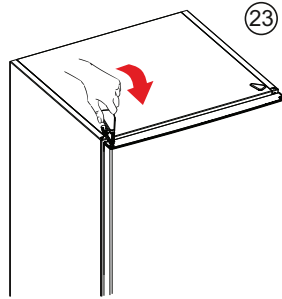
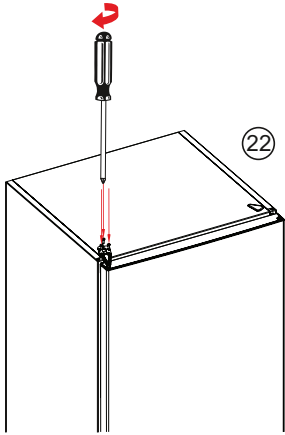
- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handles on your refrigerator are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator may be changed, you should contact the nearest authorised service agent to have the opening direction changed.











## PART 6: BEFORE CALLING FOR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following.

### The appliance does not operate

#### Check if:

- It is There is no power,
- The general switch in your home is disconnected,
- The socket is not faulty. To check this, plug the appliance in to another socket which you know is working.

### What to do if your appliance performs poorly

#### Check that:

- You have overloaded the appliance,
- The thermostat setting is on position "1" (if so set the thermostat dial to a suitable value).
- The doors are closed properly,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough space at the rear and side walls.

### If your fridge is operating too loudly

#### Normal Noises

##### Compressor noise:

- Normal motor noise: This noise means that the compressor operates normally
- Compressor may cause more noise for a short time when it starts.

##### Bubbling noise and splash:

- This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.
- If you hear any other noises check that:
  - The appliance is level
  - Nothing is touching the rear of the appliance
  - The objects on the appliance are vibrating.

### If there is water in the lower part of the refrigerator

#### Check if:

The drain hole for defrost water is not clogged (use defrost drain plug to clean the drain hole).

#### Important notes:

- In case of a sudden power loss or disconnecting and reconnecting of the plug to the electrical socket, the compressor protective thermal element will be opened as the pressure of the gas in the cooling system of your refrigerator has not yet been balanced. 4 or 5 minutes later, your refrigerator will start to operate; this is normal.
- If you won't be using your refrigerator for a long time (such as on summer holidays), please disconnect the plug from the socket. Clean your refrigerator as per Part 4 of this document and leave the door open to prevent any humidification or odor formation.
- If there is still a problem with your refrigerator although you have followed the instructions in this book, please consult your nearest authorized service center.
- The lifetime of your appliance is stated and declared by the Department of Industry. The length of time for retaining parts required for the proper operation of the appliance is 10 years.

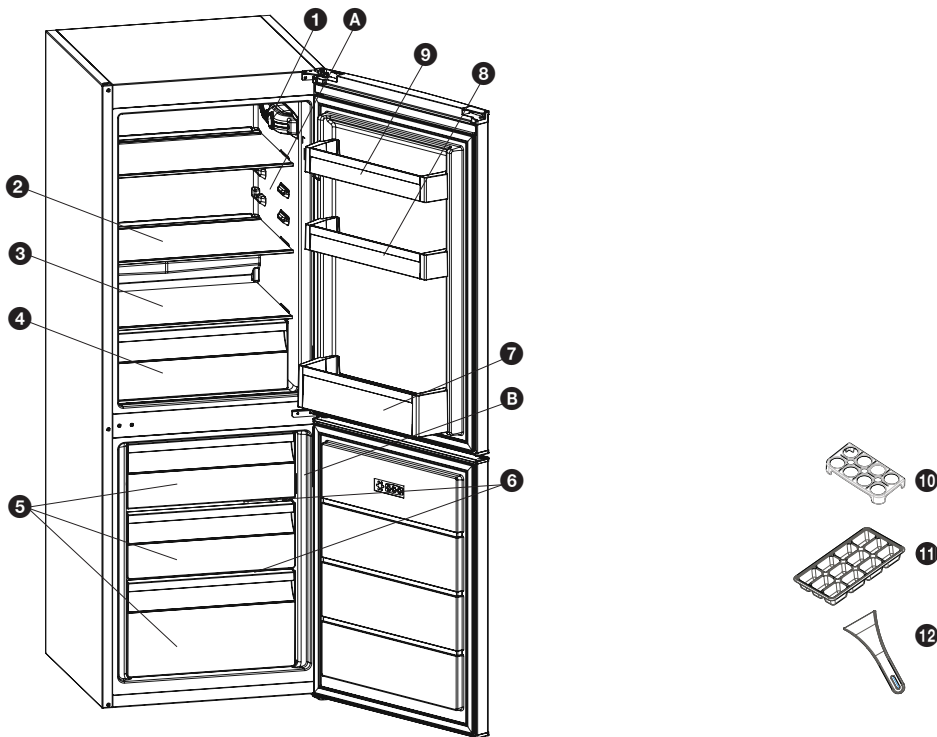
## Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. This will help to save energy. If the frozen food is put out, it results in a waste of energy.
4. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance. Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
5. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc ) closed
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.
8. Energy consumption of your appliance is declared without drawers and fully loaded in freezer compartment.

Cooling compartment (refrigerator) – The most efficient use of energy is achieved with drawers in the lower part of the appliance and shelves evenly distributed. The direction in which the door is opened does not affect the energy consumption.

Freezing compartment (freezer) - The most efficient use of energy is achieved when the drawers are properly inserted.

## PART 7: PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.  
Parts may vary according to the appliance model.

- A** Fridge compartment
- B** Freezer compartment

- 1** Thermostat box (When the thermostat is positioned on side)
- 2** Fridge compartment shelves
- 3** Crisper cover
- 4** Crisper
- 5** Freezer drawers
- 6** Freezer glass shelves\*

- 7** Bottle shelf
- 8** Adjustable door shelf\*
- 9** Door shelves
- 10** Egg holder
- 11** Ice box tray
- 12** Ice scraper\*

\* In some models



## Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , he longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)

7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

**Note:** Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## PART 8: PRODUCT INFORMATION SHEET

# Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PCS 2682 E

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1700	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	268
	Width	540		
	Depth	595		
Energy efficiency Index (EER)		100	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		221	Climate class:	ST/SN
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		Yes		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	0,0	17	-	M
Wine storage	No	0,0	12	-	M
Cellar	No	0,0	12	-	M
Fresh food	Yes	183,7	4	-	A
Chill	No	0,0	2	-	M

0-star or ice-making	No	0,0	0	-	M
1-star	No	0,0	-6	-	M
2-star	No	0,0	-12	-	M
3-star	No	0,0	-18	-	M
4-star	Yes	84,3	-18	3,9	M
2-star section	No	0,0	-12	-	M
Variable temperature compartment	No	0,0	-	-	M
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			F		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

# Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PCS 2681 F

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	268
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEL)	125	Energy efficiency class*	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	277	Climate class:	ST/SN
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	
Wine storage	No	-	-	-	
Cellar	No	-	-	-	
Fresh food	Yes	184	-	M	
Chill	No	-	-	-	

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	84	-	4	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

# Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PCS 2531 F

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	256
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEL)	125	Energy efficiency class*	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	275	Climate class:	ST/N
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	
Wine storage	No	-	-	-	
Cellar	No	-	-	-	
Fresh food	Yes	142	-	M	
Chill	No	-	-	-	

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	114	-	4	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)



# Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PCS 2862 EX

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	-
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	288
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EER)	99	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	224	Climate class:	ST/SN
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	
Wine storage	No	-	-	-	
Cellar	No	-	-	-	
Fresh food	Yes	204	4	M	
Chill	No	-	-	-	

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	84	-18	4	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

# Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PCS 2861 F

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1800	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	540	
	Depth	595	
Energy efficiency Index (EEL)	122	Energy efficiency class*	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	280	Climate class:	ST/N
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

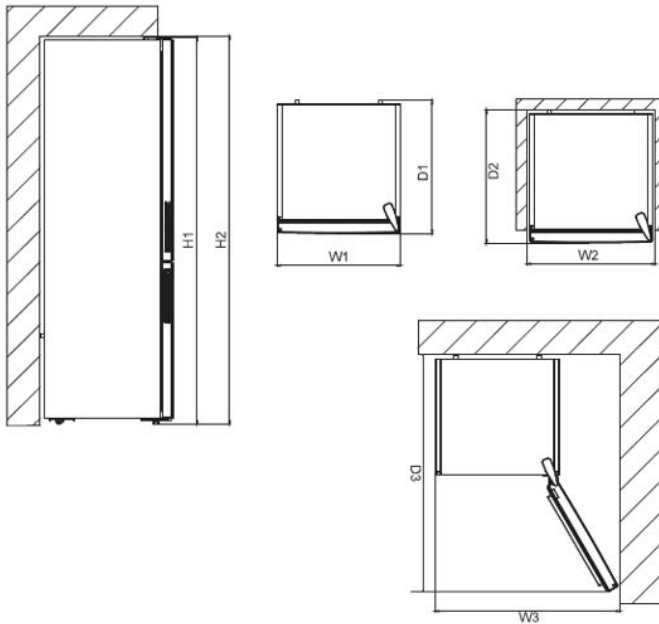
**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	
Wine storage	No	-	-	-	
Cellar	No	-	-	-	
Fresh food	Yes	204	4	M	
Chill	No	-	-	-	

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	84	-18	4	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

**Dimensions:**



Models/ Dimensions	PCS 2531 F	PCS 2682 E / PCS 2681 F	PCS 2861 F / PCS 2862 EX / PCS 2641 F / PCS 2641 FX
<b>total dimensions</b>			
H1	1660 mm	1700 mm	1800 mm
W1	540 mm		
D1	595 mm		
<b>space required for placement</b>			
H2	1810 mm	1850 mm	1950 mm
W2	640 mm		
D2	635 mm		
<b>space required for placement</b>			
W3	640 mm		
D3	1138 mm		

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

## TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

## TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN62552-1/2/3:2020. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit [www.philco.cz](http://www.philco.cz).

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

## DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is Czech.



**WARNING!** DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL THE APPLIANCE, PLEASE PAY ATTENTION TO SYMBOL SIMILAR AS LEFT SIDE, WHICH IS LOCATED ON REAR OF APPLIANCE (REAR PANEL OR COMPRESSOR) AND WITH YELLOW OR ORANGE COLOR.



IT'S RISK OF RE WARNING SYMBOL. THERE ARE FLAMMABLE MATERIALS IN REFRIGERANT PIPES AND COMPRESSOR. PLEASE BE FAR AWAY RE SOURCE DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL.





**KOMBINOVANÁ  
CHLADNIČKA  
NÁVOD K POUŽITÍ**

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PCS 2531 F, PCS 2682 E, PCS 2681 F,  
PCS 2861 F, PCS 2862 EX**

**Vážený zákazníku,  
Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.**

# OBSAH

<b>ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>ČÁST 2: RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI.....</b>	<b>9</b>
Nastavení termostatu .....	9
Varování ohledně nastavení teploty .....	9
Příslušenství .....	10
<b>ČÁST 3: ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b>	<b>11</b>
Chladicí část .....	11
Oddíl mrazničky.....	12
<b>ČÁST 4: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>16</b>
Odmrazování .....	17
Výměna žárovky osvětlení v ledničce .....	18
<b>ČÁST 5: PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE .....</b>	<b>19</b>
Přeprava a změna místa instalace .....	19
Změna otevírání dveří .....	19
<b>ČÁST 6: NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS.....</b>	<b>24</b>
Tipy pro úsporu energie .....	25
<b>ČÁST 7: ČÁSTI A ODDÍLY SPOTŘEBIČE.....</b>	<b>26</b>
<b>ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST .....</b>	<b>29</b>



Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.  
Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

## ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.

DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU. DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADICÍCH SPOTŘEBIČŮ.

POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE. SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABLEM JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT.



VĚTRACÍ OTVORY V KRYTU SPOTŘEBIČE NEBO V JEHO KONSTRUKCI JE NUTNO UDRŽOVAT VOLNÉ.



K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVAT MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.



NEPOŠKOZOVAT CHLADICÍ OBVOD.



NEPOUŽÍVAT ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

NEUKLÁDAT V TOMTO SPOTŘEBIČI VÝBUŠNÉ LÁTKY TAKOVÉ, JAKO JSOU SPREJE S HOŘLAVÝM HNACÍM PLYNEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVIŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.



## **NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!**



CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

# **R600a**

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN, KTERÝ JE HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU.



PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.



NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.

## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:**

- NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
- UJISTĚTE SE, ŽE ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU NENÍ POŠKOZENÁ, MOHLA BY SE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
- PŘI UMISŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZACHYCEN, NEBO POŠKOZEN.
- NEUMISŤUJTE VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY, NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ KABELY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ STÁT NA PŘÍVODNÍM KABELU.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN VE VLHKÉM PROSTŘEDÍ, PŘÍVODNÍ KABEL NESMÍ LEŽET VE VODĚ.
- UJISTĚTE SE, ŽE MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
- NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.
- POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEBO RIZIKO VZNIKU POŽÁRU.
- TENTO SPOTŘEBIČ NESMÍTE POUŽÍVAT BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
- CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220 – 240V/50HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350W.
- ZÁSTRČKA MUSÍ ODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

## **INSTALACE A POUŽITÍ:**

- PŘI PŘIPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ A DODRŽUJTE POKYNY TOHOTO NÁVODU.
- PŘED PŘIPOJENÍM ZKONTROLUJTE SPOTŘEBIČ Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO, OZNAMTE POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ ZACHOVEJTE OBALOVÝ MATERIÁL NEPOŠKOZENÝ A USCHOVEJTE HO.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE HO NECHTE NĚKOLIK HODIN Odstát, aby se olej v kompresoru ustálil.
- “POKUD SE ZÁSUVKA NESHODUJE SE ZÁSTRČKOU CHLADNIČKY, MUSÍ JI VYMĚNIT VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ PRACOVNÍK NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANÁ OSOBA, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ”.
- “NAPÁJECÍ KABEL VAŠÍ CHLADNIČKY JE VYBAVEN SPECIÁLNĚ UZEMNĚNOU ZÁSTRČKOU. TATO ZÁSTRČKA BY MĚLA BÝT POUŽITA SE SPECIÁLNĚ UZEMNĚNOU ELEKTRICKOU ZÁSUVKOU. POKUD SE VE VAŠÍ DOMÁCNOSTI NENACHÁZÍ TAKOVÁ ZÁSUVKA, NECHTE JI PROSÍM NAINSTALOVAT OPRÁVNĚNÝM ELEKTRIKÁŘEM”.
- OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, ABYSTE ZABRÁNILI PŘEHŘÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE.
- ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE SE NESMÍ DOTÝKAT ZDI, ANI BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO NÍ. NAINSTALUJTE DVĚ PLASTOVÁ VODÍTKA NA KONDENZÁTOR SPOTŘEBIČE, KTERÉ ZABRÁNÍ JEHO DOTEKU SE ZDÍ.
- “CHLADNIČKA BY MĚLA BÝT UMÍSTĚNA U STĚNY S VOLNÝM PROSTOREM, KTERÝ NEPŘESÁHNE 75 MM”.
- “TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN NA POUŽITÍ V NADMOŘSKÝCH VÝŠKÁCH PŘESAHOJÍCÍCH 2000 M/NM”.



- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ, SPORÁKU ANI JINÝCH ZDROJŮ TEPLA, NAPŘ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÍ SVĚTLO.
- VNITŘNÍ PROSTOR CHLADNIČKY/MRAZNIČKY/VINOTÉKY MŮŽE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAPÁCHAT. JE TO NORMÁLNÍ, ZÁPACH ZMIZÍ, JAKMILE ZAŘÍZENÍ ZAČNE CHLADIT.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN VENKU, VYSTAVEN DEŠTI A VLHKÉMU ČI STUDENÉMU PROSTŘEDÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ UMÍSTĚN VEDLE DALŠÍHO CHLADICÍCH ZAŘÍZENÍ (MRAZNIČKY, CHLADNIČKY, VINOTÉKY) MUSÍ MEZI NIMI BÝT ROZESTUP MINIMÁLNĚ 5CM.
- NA SPOTŘEBIČ NEPOKLÁDEJTE TĚŽKÉ VĚCI, NEZAKRÝVEJTE HO.
- NAD SPOTŘEBIČEM MUSÍ BÝT VOLNÝ PROSTOR MINIMÁLNĚ 150MM.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO CHLAZENÍ/MRAZENÍ POTRAVIN A NÁPOJŮ. NENÍ VHODNÝ PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ.
- VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ZPŮSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE, NESKLADUJTE, JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉR, ŠLEHAČ....).
- DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÁ DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, KTERÉ MOHOU EXPLODOVAT A POŠKODIT SPOTŘEBIČ.
- MRAZENÉ POTRAVINY NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZAMRAZENY.
- NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK, DO ZÁSUVK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

ABY SE ZABRÁNILO KONTAMINACI POTRAVIN, DODRŽUJTE, PROSÍM, NÁSLEDUJÍCÍ DOPORUČENÍ:

- OTEVŘENÍ DVÍŘEK NA DLOUHOU DOBU MŮŽE ZPŮSOBIT VÝRAZNÉ ZVÝŠENÍ TEPLoty V PROSTORÁCH SPOTŘEBIČE.
- PRAVIDELNĚ ČISTĚTE POVRCHY, KTERÉ MOHOU PŘIJÍT DO STYKU S POTRAVINAMI, STEJNĚ TAK PŘÍSTUPNÉ DRENÁŽNÍ SYSTÉMY.
- VYČISTĚTE VODNÍ NÁDOBKY VŽDY, POKUD NEBYLY POUŽÍVÁNY PO DOBU 48 H; PROPLÁCHNĚTE VODNÍ SYSTÉM PŘIPOJENÝ K PŘÍVODU VODY, POKUD VODA NEPROTĚKALA PO DOBU 5 DNŮ.
- SYROVÉ MASO A RYBY UKLÁDEJTE DO CHLADNIČKY VE VHODNÝCH OBALECH, TAK ABY NEBYLY V KONTAKTU S JINÝMI POTRAVINAMI NEBO NA NĚ NEKAPALY.
- DVOUHVĚZDIČKOVÉ MRAZICÍ PROSTORY JSOU VHODNÉ K UKLÁDÁNÍ PŘEDEM ZMRAZENÝCH POTRAVIN, ULOŽENÍ NEBO K VÝROBĚ ZMRZLINY A VÝROBĚ KOSTEK LEDU.

JEDNO, DVOU A TŘÍHVĚZDIČKOVÉ PROSTORY NEJSOU VHODNÉ PRO MRAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN.

POKUD SE CHLADICÍ SPOTŘEBIČ ZANECHÁVÁ PRÁZDNÝ PO DLOUHOU DOBU, VYPNOUT HO, ODMRAZIT, VYČISTIT, VYSUŠIT A NECHAT DVÍŘKA OTEVŘENÁ, ABY SE ZABRÁNILO TVORBĚ PLÍSNÍ UVNITŘ SPOTŘEBIČE.

DĚTEM MLADŠÍM 3 LET BY MĚLO BÝT ZABRÁNĚNO V PŘÍSTUPU, POKUD NEJSOU TRVALE POD DOZOREM.

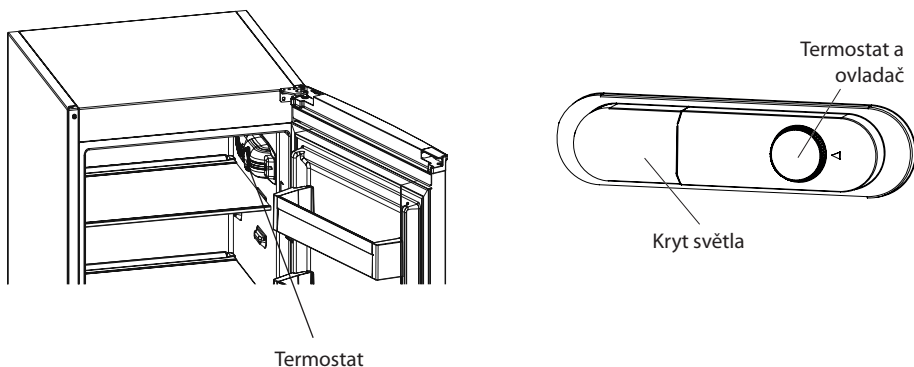
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU PROVÁDĚNOU UŽIVATELEM NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

**PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

## ČÁST 2: RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI

### Nastavení termostatu

Když jsou osvětlení a termostat umístěny na straně



Termostat ledničky automaticky reguluje vnitřní teplotu. Otáčením otočného knoflíku od polohy 1 do 5 lze dosáhnout nižší teploty.

#### Důležitá poznámka:

Neotáčejte otočný knoflík za polohu 1, protože to vede k vypnutí spotřebiče.

#### Informace o technologii Low Frost

Díky ovinutí výparníku nabízí technologie Low Frost více odlišného chlazení, méně požadavků na ruční odmrazování a flexibilnější skladovací prostor.

**REŽIM NÍZKÉ TEPLoty** umožňuje správné fungování chladničky i při nižších okolních teplotách v rozmezí 10°C – 16°C. vypnout a zapnout ZIMNÍ REŽIM lze kolébkovým vypínačem umístěným vedle světla a termostatu.

#### Nastavení termostatu mrazničky a chladničky:

- 1 – 2:** Pro krátkodobé skladování potravin v komoře mrazničky lze nastavit otočný knoflík mezi střední a minimální polohu.
- 3 – 4:** Pro dlouhodobé skladování potravin v komoře mrazničky lze nastavit knoflík do střední polohy.
- 5:** Pro zmrazení čerstvých potravin. Spotřebič bude pracovat déle. Takže po dosažení zmrazeného stavu je třeba přepnout otočný knoflík do předchozí polohy.

### Varování ohledně nastavení teploty

- Nedoporučujeme používat ledničku, pokud teplota okolí klesne pod 10 °C, vzhledem k efektivitě provozu ledničky.
- Nastavení termostatu je třeba zvolit se zohledněním toho, jak často budou otvírány a zavírány dveře ledničky, jaké množství potravin v ní bude skladováno a v jakém prostředí je používána.
- Pro ochlazení by lednička měla pracovat - po zapnutí napájení - bez přestávky po dobu 24 hodin, v závislosti na teplotě okolí. Během této doby se vyhněte příliš častému otevírání dveří a vkládání příliš velkého množství potravin.

- Funkce 5minutové prodlevy byla použita pro to, aby nedocházelo k poškození kompresoru během vytahování nebo vkládání zástrčky a v případě poruchy napájení. Lednička začne normálně pracovat po uplynutí 5 minut.
- Lednička je přizpůsobena k práci v teplotních rozsazích stanovených v klimatické normě na etiketě. Nedoporučujeme tyto rozsahy překračovat.
- Spotřebič byl navržen pro použití v rozsahu okolních teplot 18 °C–38 °C.

Klimatická třída	Okolní teplota °C
T	18 až 43 (°C)
ST	18 až 38 (°C)
N	16 až 32 (°C)
SN	10 až 32 (°C)

## Příslušenství

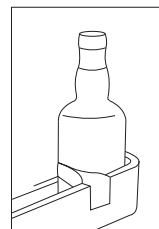
### Táček na led

- Naplňte táček na led vodou a vložte do mrazničky.
- Po úplném zmražení vody můžete táček otočit - viz níže - pro získání ledových kostek.



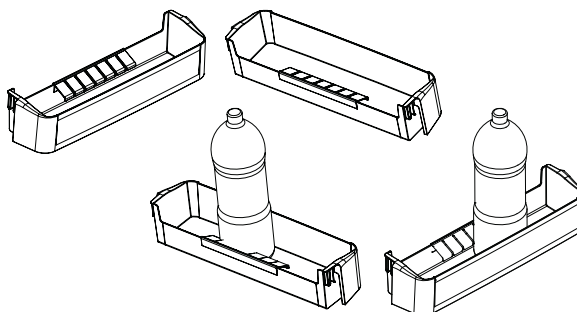
### Stojan na láhve (pouze některé modely)

Pro to, aby nedošlo k vyklouznutí nebo vypadnutí láhve, lze použít stojan na láhve. Stojan předchází také vzniku hluku při otevírání a zavírání dveří ledničky.



### Nastavitelná polička ve dveřích (pouze některé modely)

K vytvoření úložných ploch, které potřebujete, můžete použít nastavitelnou poličku ve dveřích.



## ČÁST 3: ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

### Chladicí část

- Pro snížení vlhka a v důsledku zvýšení mražení nikdy nevkládejte do chladničky kapaliny v obalech, které nelze těsně uzavřít. Námraza má tendenci se hromadit v nejstudenější části odpařovače a pak je třeba častěji rozmrazovat chladničku.
- Nikdy nevkládejte do chladničky teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba zchladit v pokojové teplotě a následně je uložit v chladničce tak, aby byla zajištěná dostatečná cirkulace vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Zadní stěna chladničky se nemůže stýkat s žádnými předměty, protože to vede k vzniku námrazy a kousky námrazy se zde mohou zaseknout. Neotvírejte dvířka chladničky příliš často.
- Je třeba rozmístit maso a očištěné ryby (zabalené do papíru nebo umělohmotné fólie), které budou zkonzumovány během 1–2 dnů.
- Ovoce a zeleninu lze umístit v šuplíku na zeleninu bez obalu.

Potraviny	Doba skladování	Místo umístění v přihrádce chladničky
<b>Zelenina a ovoce</b>	1 týden	V chladicí přihrádce (bez zabalení)
<b>Maso a ryby</b>	2 až 3 dny	Zabalené do plastové fólie a sáčků, případně v přihrádce na maso (na skleněné polici)
<b>Čerstvý sýr</b>	3 až 4 dny	Ve speciální policičce ve dveřích
<b>Máslo a margarín</b>	1 týden	Ve speciální policičce ve dveřích
<b>Produkty v láhvích, mléko a jogurt</b>	Až do data spotřeby doporučeného výrobcem	Ve speciální policičce ve dveřích
<b>Vajíčka</b>	1 měsíc	V policičce na vajíčka
<b>Vařené potraviny</b>		Všechny policičky

- Brambory, cibule a česnek by neměly být uchovávány v chladničce/mrazičce.
- Za normálních okolností je dostatečné nastavení teploty v chladničce na + 4°C.
- Teplota chladničky by měla být v rozsahu 0°C až 8°C. Čerstvé potraviny skladované pod 0°C zmrznou, hnijí. Bakteriální zátěž se zvyšuje při skladování nad 8°C a potraviny se kazí.
- Nedávejte do chladničky/mrazičky teplá nebo horká jídla, počkejte, až vychladnou na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu uvnitř chladničky/mrazičky a mohou být příčinou zbytečného kažení jídla a případnou otravou zkaženým jídlem.
- Maso, ryby atd. by měly být skladovány v chladicí přihrádce k tomu určené - pokud je k dispozici.
- Ovoce a zelenina by měly být skladovány v chladicí přihrádce k tomu určené - pokud je k dispozici.
- Abyste zabránili kontaminaci masných výrobků bakteriemi, ovoce a zeleninu neuchovávejte ve společné přihrádce. To samé platí i opačně - kontaminace ovoce a zeleniny bakteriemi masných výrobků.

## Oddíl mrazničky

- Mrazák je určen pro dlouhodobé skladování hluboce zmrazených nebo zmrazených potravin a pro výrobu ledových kostek.
- Nevkládejte čerstvé a teplé potraviny na policičky dveří mrazničky za účelem jejich zmrazení. Používejte pouze pro skladování již zmrazených potravin.
- Nevkládejte čerstvé a teplé a zmrazené potraviny vedle sebe, protože mohou rozmrazit dříve zmrazené potraviny.
- Během zmrazování čerstvých potravin (např. masa, ryb a mletého masa) je rozdělte na porce, které budou konzumovány najednou.
- Skladování zmrazených potravin: důkladně dodržujte návod umístěný na obalech mražených potravin. Pokud nejsou uvedeny žádné informace, pak neskladujte takové potraviny déle než 3 měsíce od data nákupu.
- Při kupování mražených potravin se vždy ujistěte, zda byly zmrazeny na správnou teplotu a zda není porušen jejich obal.
- Mražené potraviny přepravujte ve vhodných nádobách za účelem udržení kvality potravin. Co nejrychleji je dopravte do mrazicí části chladničky.
- Pokud obal mražených potravin jeví známky navlhnutí nebo nenormálního nafouknutí, znamená to, že byly pravděpodobně skladovány v nevhodné teplotě a jejich obsah se zkažil.
- Doba skladování pro mražené potraviny závisí na teplotě v místnosti, nastavení termostatu, na frekvenci otevírání dveří, typu potravin a době trvání přepravy daného výrobku z prodejny do Vaší domácnosti. Vždy dodržujte návody vytištěné na obalu a nikdy nepřekračujte délku maximální doby skladování uvedené na obalu.
- Poličku rychlého zmrazování používejte častěji pro mražení výrobků připravených doma (a potravin, které chcete zmrazit), vzhledem k vyššímu výkonu mrazení oddílu mrazničky. Poličky rychlého mražení se nacházejí v prostředních šuplících mrazicí části.

<b>Ryby a maso</b>	<b>Příprava</b>	<b>Délka skladování (měsíce)</b>	<b>Délka rozmrazování při pokojové teplotě – hodiny</b>
<b>Hovězí steak</b>	Zabalené na zmrazení v přiměřených porcích	6 – 10	1 – 2
<b>Jehněčí maso</b>	Zabalené na zmrazení v přiměřených porcích	6 – 8	1 – 2
<b>Telecí pečené maso</b>	Zabalené na zmrazení v přiměřených porcích	6 – 10	1 – 2
<b>Telecí kostky</b>	Na malé kousky	6 – 10	1 – 2
<b>Ovčí kostky</b>	Na kousky	4 – 8	2 – 3
<b>Mleté maso</b>	V přiměřených porcích, zabalené bez okořenění	1 – 3	2 – 3
<b>Drobky (kus)</b>	Na kousky	1 – 3	1 – 2
<b>Jitrnice/salám</b>	Musí být zabaleny i když jsou ve střívků		Do rozmrazení
<b>Kuře a krůta</b>	Zabalené na zmrazení v přiměřených porcích	7 – 8	10 – 12
<b>Husa/kachna</b>	Zabalené na zmrazení v přiměřených porcích	4 – 8	10
<b>Jelen – zajíc – divočák</b>	Porce po 2,5 kg a bez kostí	9 – 12	10 – 12
<b>Sladkovodní ryba (pstruh, kapr, severská štika, sumec)</b>	Měla by se umýt a vysušit po detailním vyčištění zevnitř a odstranění šupin, ocasu, hlavy a měla by se nařezat na místech, kde je to potřeba.	2	Dokud se dobře nerozmrazí
<b>Štíhlé ryby (mořský okoun, kambala velká, platýs)</b>		4 – 8	Dokud se dobře nerozmrazí
<b>Tučné ryby (tuňák bonito, makrela, lufara dravá, sardel)</b>		2 – 4	Dokud se dobře nerozmrazí
<b>Koryši</b>	Očistit a vložit do sáčků	4 – 6	Dokud se dobře nerozmrazí
<b>Kaviár</b>	Ve svém balení, uvnitř hliníkového nebo plastového kelímku	2 – 3	Dokud se dobře nerozmrazí
<b>Šnek</b>	Ve slané vodě, uvnitř hliníkového nebo plastového kelímku	3	Dokud se dobře nerozmrazí

Zelenina a ovoce	Příprava	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě – hodiny
<b>Květák</b>	Odstraňte listy, rozdělte jádro na části a nechte ho odstát ve vodě, ve které je malé množství citrónu	10 – 12	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Zelené fazolky, francouzské fazole</b>	Umyjte je a nařežte na malé kousky.	10 – 13	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Hrášek</b>	Oloupejte ho a umyjte	12	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Houby a chřest</b>	Umyjte je a nařežte na malé kousky	6 – 9	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Kapusta</b>	Vyčištěná	6 – 8	2
<b>Lilek</b>	Po umytí nařežte na kousky o tloušťce 2 cm	10 – 12	Kolečka od sebe oddělte
<b>Kukuřice</b>	Očistěte ji a zabalte ji jako palici nebo jen jako zrna	12	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Mrkev</b>	Očistěte ji a nařežte na plátky	12	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Koření</b>	Odstraňte stonek, rozdělte na dvě části a oddělte semínka	8 – 10	Může se používat ve zmrazeném stavu
<b>Špenát</b>	Mytý	6 – 9	2
<b>Jablko a hruška</b>	Naporcujte je, přičemž odstraňte jádřínek	8 – 10	(V mrazničce) 5
<b>Meruňka a broskev</b>	Rozdělte je na půlky a odstraňte pecku	4 – 6	(V mrazničce) 4
<b>Jahody a maliny</b>	Umyjte je a očistěte	8 – 12	2
<b>Vařené ovoce</b>	V kelímku s přidáním 10 % cukru	12	4
<b>Švestky, třešně, višně</b>	Omyjte je a odstraňte stonky	8 – 12	5 – 7



Mléčné výrobky a těstoviny		Příprava	Délka skladování (měsíce)	Skladování
<b>Balené (homogenizované) mléko</b>		Ve vlastním balení	2 – 3	Pouze homogenizované mléko
<b>Sýr (Kromě bílého sýra)</b>		Ve formě plátků	6 – 8	Může se nechat v původním balení při krátkodobém uskladnění. Při dlouhodobém uskladnění by se měl také zabalit do plastové fólie.
<b>Máslo, margarín</b>		Ve vlastním balení	6	
<b>Vajíčka (*)</b>	<b>Vaječné bílky</b>		10 – 12	30 g se rovná jednomu vaječnému žloutku.
	<b>Směs vajíček (bílky – žloutky)</b>	Je velmi dobře promíchaná, přičemž se přidá špetka soli nebo cukru, aby se předešlo jeho zhrubnutí	10	50 g se rovná jednomu vaječnému žloutku.
	<b>Vaječný žloutek</b>	Je velmi dobře promíchaný, přičemž se přidá špetka soli nebo cukru, aby se předešlo jeho zhrubnutí	8 – 10	20 g se rovná jednomu vaječnému žloutku.

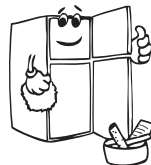
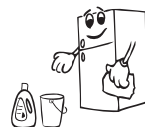
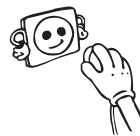
V zavřeném kelímku

(\*) Neměla by se zmrazovat se skořápkou. Bílek a žloutek vajíčka by měl zmrazovat samostatně nebo v dobře promíchaném stavu.

	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě – hodiny	Trvání rozmrazování v troubě (minuty)
<b>Chléb</b>	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 – 225 °C)
<b>Pečivo</b>	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Koláč</b>	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 – 225 °C)
<b>Ovocný dort</b>	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Plněné těstoviny</b>	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Pizza</b>	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200 °C)

## ČÁST 4: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

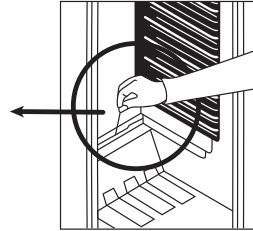
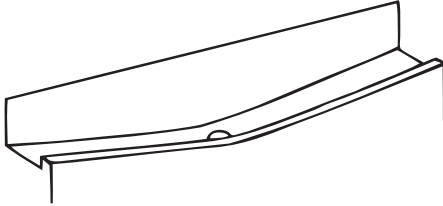
- Před zahájením čištění musíte odpojit ledničku od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky.
- Je zakázáno čistit ledničku nalitím vody dovnitř spotřebiče.
- Vnitřní a vnější plochy spotřebiče lze otírat měkkým hadříkem nebo houbou s pomocí teplé mýdlové vody.
- Díly vyndávejte jednotlivě a myjte je mýdlovou vodou. Nemyjte je v myčce.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, saponáty nebo mýdla. Po omytí opláchněte vodou a důkladně vysušte. Po ukončení čištění připojte spotřebič k napájení tím, že zasunete zástrčku suchou rukou do zásuvky.
- Kondenzátor (černý prvek na zadní straně ledničky) je třeba čistit pomocí měkkého kartáče minimálně jednou ročně. Díky tomu umožníte ledničce pracovat efektivněji a s menší spotřebou energie.
- Pokud se chladicí spotřebič zanechává prázdný po dlouhou dobu, je třeba jej vypnout, odmrazit, vyčistit, vysušit a nechat dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.



**NAPÁJENÍ MUSÍ BÝT VŽDY ODPOJENO.**

# Odmrazování

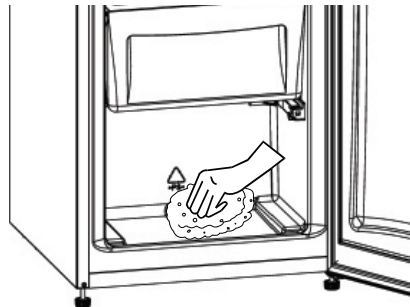
## Odmrazování oddílu ledničky



- Odmrazování probíhá zcela automaticky během provozu spotřebiče, voda z odmrzování se hromadí ve žlábkku pro odpařování a automaticky se odpařuje.
- Odpařovací žlábek a otvor pro odtékání vody (na zadní straně šuplíku na ovoce v chladničce) je třeba pravidelně čistit, aby nedocházelo k hromadění vody na dně. Voda by měla normálně odtékat.

## Odmrazování oddílu mrazničky

- Námraza pokrývající poličky v oddílu mrazničky je třeba pravidelně odstraňovat.
- Nesmíte pro to používat ostré kovové předměty. Ty by mohly propíchnout chladicí okruh a vést k neopravitelnému poškození jednotky. Používejte výhradně plastovou škrabku, která byla přiložena ke spotřebiči.
- Pokud je vrstva námrazy tlustší než 5 mm, je třeba provést rozmrazení.
- Před provedením rozmrazení je třeba umístit zmražené potraviny na chladné místo. Předtím je zabalte do novin, aby si déle udržely správnou teplotu.
- Pro urychlení procesu rozmrazování umístěte jednu nebo více nádob s teplou vodou v oddílu mrazničky.
- Osušte vnitřek oddílu houbou nebo čistým hadříkem.
- Po rozmrazení jednotky umístěte potraviny v mrazničce a nezapomeňte je co nejdříve zkonsumovat.



# Výměna žárovky osvětlení v ledničce

## Výměna LED osvětlení

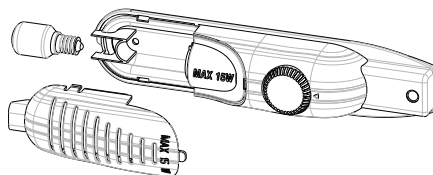
Pokud je chladnička vybavena LED osvětlením, kontaktuje oddělení pro servisní podporu, protože takovou výměnu může provádět pouze kvalifikovaný personál.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.

### Při výměně žárovky v mrazáku a chladničce:

1. Odpojte jednotku od napájecí zásuvky.
2. Demontujte kryt osvětlení vnitřku ledničky zmáčknutím západek na obou stranách krytu.
3. Vyměňte žárovku na novou (max. 15 W).
4. Namontujte kryt zpět a zapněte jednotku.

**Když jsou osvětlení a termostat umístěny na straně**



## ČÁST 5: PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE

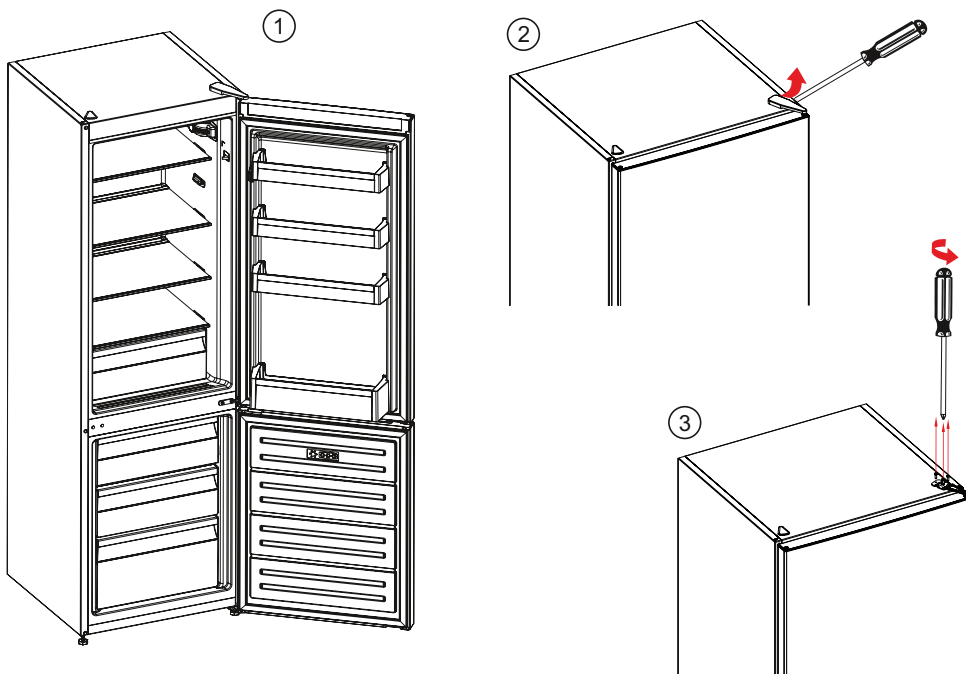
### Přeprava a změna místa instalace

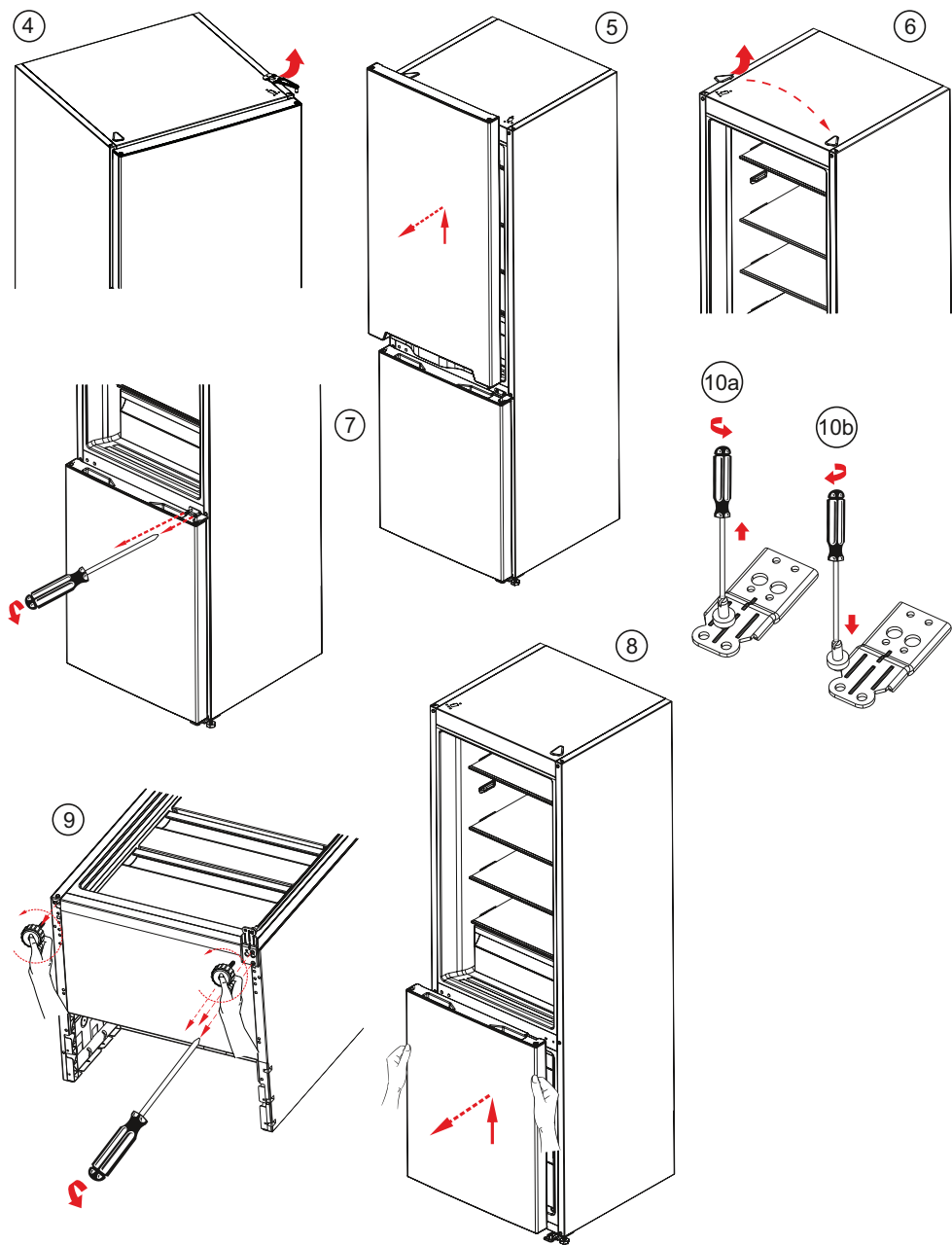
- Originální obal a polystyrénovou pěnu lze uschovat pro případ budoucí přepravy (volitelné).
- V případě opětovné přepravy použijte tlustý obal, popruhy nebo silné provazy a postupujte v souladu s pokyny pro přepravu umístěnými na originálním přepravním obalu.
- Vyndejte všechny části pohyblivého příslušenství (poličky, šuplíky na zeleninu atp.) nebo je upevněte uvnitř ledničky tak, aby se nemohly pohybovat během přemístování a přepravy.
- Ledničku vždy přepravujte ve svislé poloze.



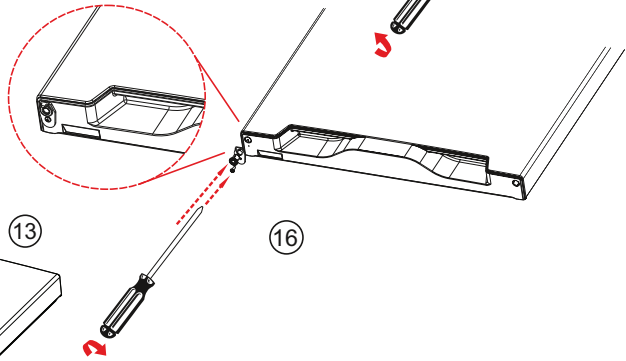
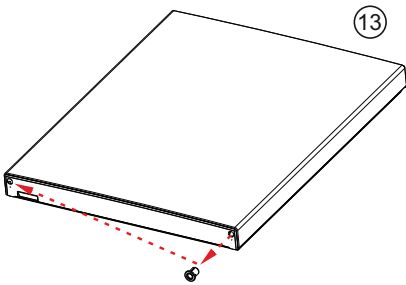
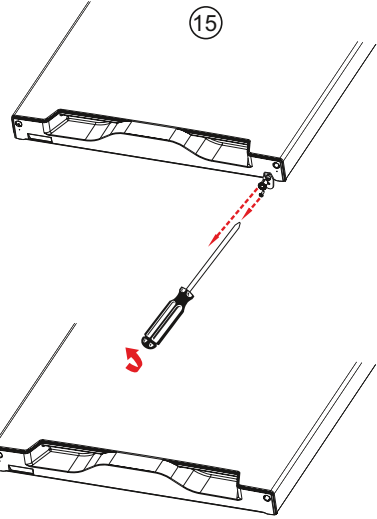
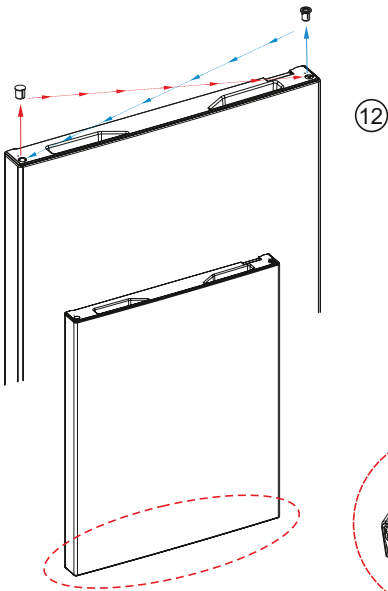
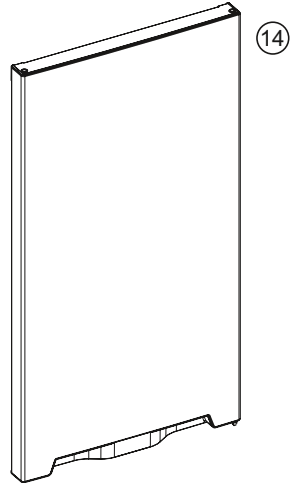
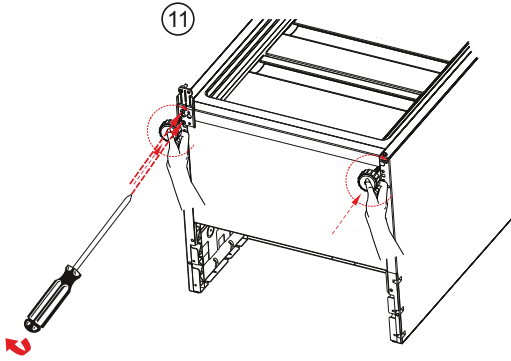
### Změna otevírání dveří

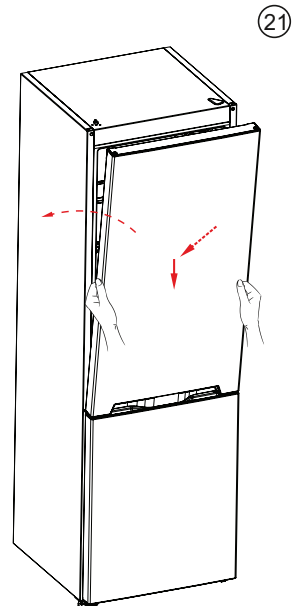
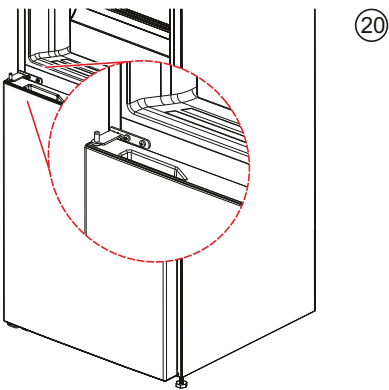
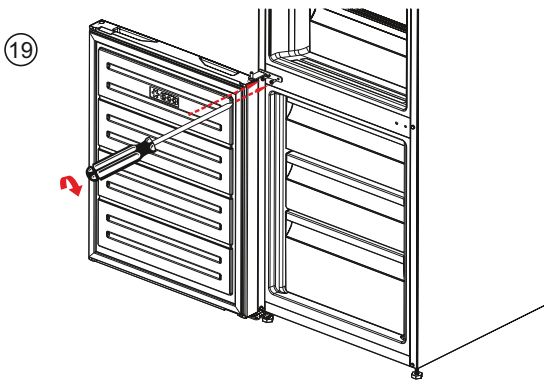
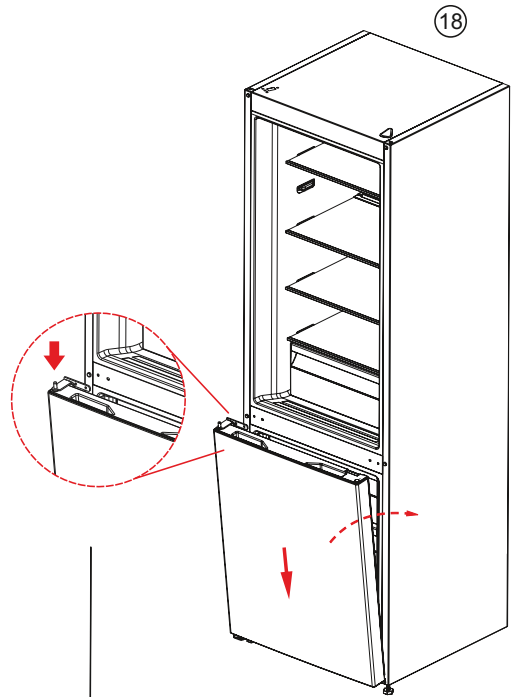
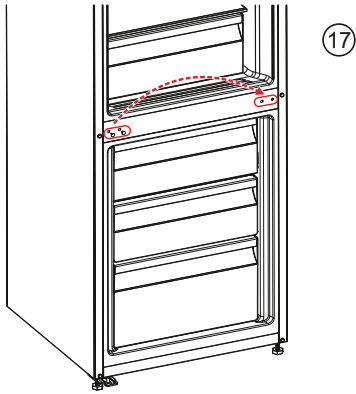
- Nelze změnit směr otevírání dveří ledničky, pokud je madlo připevněno k čelní ploše těchto dveří.
- Směr otevírání dveří lze změnit u modelů, které nemají madla.
- Pokud lze změnit směr otevírání dveří Vaší lednice, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis za účelem provedení změny směru jejich otevírání.



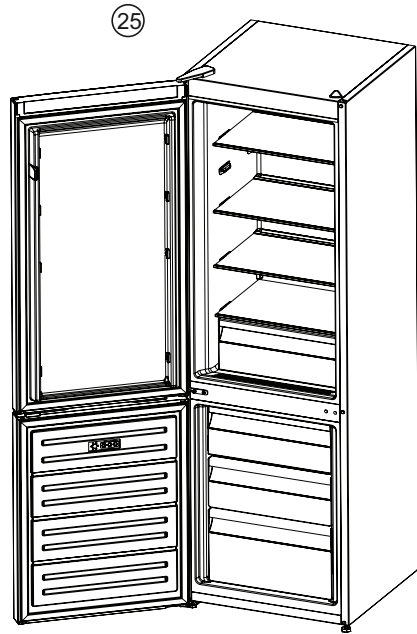
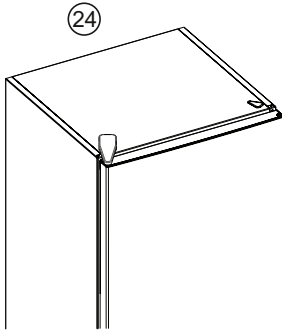
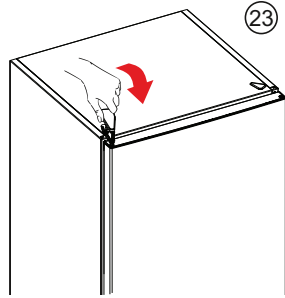
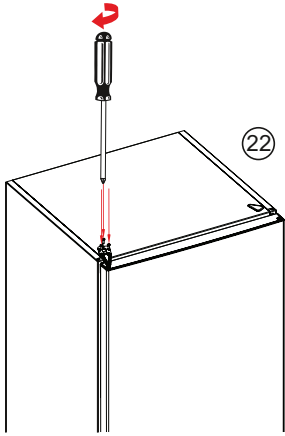


**CZ - 20**









## ČÁST 6: NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Pokud Vaše chladnička nefunguje správně, může se jednat o drobný problém. Proto než zavoláte elektrikáře, zkontrolujte následující body - ušetříte tak čas i peníze.

### Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje

#### Zkontrolujte, zda:

- Nedošlo k výpadku napájení,
- Není vypnutý hlavní vypínač v domě/bytě,
- Zásuvka je funkční. Připojte k této zásuvce jiný spotřebič, o kterém spolehlivě víte, že funguje.

### Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje správně

#### Zkontrolujte, zda:

- Spotřebič není zbytečně zatěžován,
- Termostat není nastaven do polohy "1" (pokud ano, pak ho nastavte otočným knoflíkem do příslušné polohy),
- Dveře jsou důkladně zavřené,
- Na kondenzátoru není usazený prach,
- Byla ponechána dostatečná mezera mezi zadní stěnou a bočními stěnami.

### Pokud spotřebič vydává hluk

#### Normální hluk

#### Hluk kompresoru:

- Normální hluk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor normálně pracuje.
- Kompresor může hlučet intenzivněji krátce po zapnutí.

#### Hluk bublání a šplíchání:

- Tento hluk způsobuje průtok chladiva trubkami soustavy.
- Pokud je tento zvuk odlišný, zkontrolujte, zda:
  - Je spotřebič správně vyrovnán.
  - Nic se nedotýká jeho zadní stěny.
  - Nevibrují nějaké předměty umístěné na spotřebiči.

### Pokud se ve spodní části spotřebiče hromadí voda

#### Zkontrolujte, zda:

Drenážní otvor na vodu z odmrazování není ucpaný (použijte příslušnou zátku).

#### Důležité poznámky:

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat (např. o letních prázdninách), odpojte ho od napájení, očistěte v souladu s pokyny a nechte dveře otevřené, aby nedošlo ke vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- Pro úplné vypnutí spotřebiče vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky (pro čištění a pro případ, že dveře zůstanou otevřeny).
- Pokud problém přetrvává i přes to, že byly dodrženy výše uvedené pokyny návodu, kontaktujte prosím nejbližší autorizovaný servis.

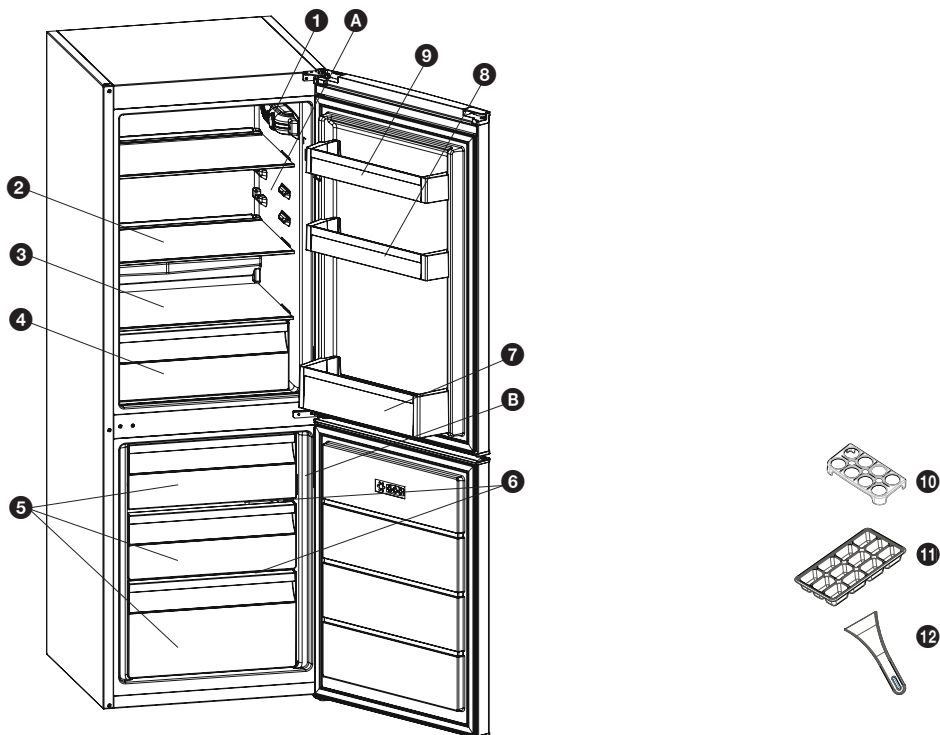
## Tipy pro úsporu energie

1. Spotřebič je třeba instalovat v chladné, dobře ventilované místnosti, bez přímého přístupu slunečních paprsků a mimo dosah zdrojů tepla (topná tělesa, sporáky atp.). V opačném případě je třeba používat izolační desky.
2. Teplé potraviny a nápoje je třeba nechat vystydnout mimo spotřebič.
3. Během rozmrazování zmrazených potravin umístěte tyto potraviny v oddíle chladničky. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit oddíl mrazničky v době, kdy budou rozmrazovány. Díky tomu ušetříte energii. Pokud vyndáte rozmrazované potraviny z chladničky pro rozmrazení mimo spotřebič, pak tuto energii nevyužijete.
4. Pokud dáváte do chladničky nápoje nebo vývary, musí být přikryté. V opačném případě stoupne vlhkost uvnitř spotřebiče. To prodlouží dobu jeho provozu. Kromě toho díky zakrytí nápojů a vývarů pomůžete uchovat jejich vůni a chuť.
5. Při vkládání nápojů a potravin omezte na minimum dobu otevření dveří spotřebiče.
6. Kryty sekci spotřebiče, v nichž panují rozdílné teploty, musí být vždy těsně uzavřeny (šuplík na zeleninu, mraznička atp.).
7. Těsnění dveří ledničky musí být čisté a pružné. Opotřebované těsnění musíte vyměnit na nové.
8. Spotřeba energie vašeho spotřebiče je deklarována bez šuplíků a s naplněnou mrazicí přihrádkou.

Chladicí část (lednička) - Neefektivnější využívání energie je zajištěno konfigurací se zásuvkami v dolní části spotřebiče a policemi rovnoměrně rozloženými. Směr otevírání dveří neovlivňuje spotřebu energie.

Mrazicí část (mraznička) – Neefektivnější využívání energie je zajištěno v konfiguraci, kdy zásuvky jsou správně zasunuty.

## ČÁST 7: ČÁSTI A ODDÍLY SPOTŘEBIČE



Obrázek je pouze ilustrativní pro části a příslušenství spotřebiče. Skutečný vzhled se může lišit v závislosti na daném modelu.

**A** Chladicí část

**B** Mrazicí část

**1** Otočný knoflík termostatu (Když jsou osvětlení a termostat umístěny straně)

**2** Police ledničky

**3** Police na zeleninu

**4** Šuplík na zeleninu

**5** Košík v mrazničce

**6** Skleněná polička v mrazničce

**7** Police na láhve

**8** Nastavitelná polička ve dveřích\*

**9** Poličky ve dveřích

**10** Držák na vejce

**11** Táček na led

**12** Plastový škrabku na led

\* u některých modelů

## Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin

- Dlouhé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddělech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- \*\*Dvuhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- \*Jedno-, \*\*dvou- a \*\*\* tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejsce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mražení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrzoucí potraviny)

7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

**Poznámka:** Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísni ve spotřebiči.

## ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PCS 2682 E

### Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

### Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	268
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	100	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	221	Klimatická třída:	ST/SN
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ano		

### Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	0,0	17	-	M
Skladování vína	Ne	0,0	12	-	M
Sklepní prostor	Ne	0,0	12	-	M
Čerstvé potraviny	Ano	183,7	4	-	A
Mrazicí prostor	Ne	0,0	2	-	M
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	0,0	0	-	M

1-hvězdička	Ne	0,0	-6	-	M
2-hvězdička	Ne	0,0	-12	-	M
3-hvězdička	Ne	0,0	-18	-	M
4-hvězdička	Ano	84,3	-18	3,9	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	0,0	-12	-	M
Zásuvka s měnicí se teplotou	Ne	0,0	-	-	M
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
<b>Parametry světelného zdroje:</b>					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			F		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)



# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PCS 2681 F

## Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ne

## Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	268
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	125	Třída energetické účinnosti*	F
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	277	Klimatická třída:	ST/SN
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

## Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	184	-	-	M
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	84	-	4	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
<b>Parametry světelného zdroje:</b>					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem:</b> 24 měsíců					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PCS 2531 F

## Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ne

## Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	256
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	125	Třída energetické účinnosti*	F
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	275	Klimatická třída:	ST/N
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	16	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

## Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	142	-	-	M
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	114	-	4	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měničím se teplotou	Ne	-	-	-	-
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
<b>Parametry světelného zdroje:</b>					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PCS 2862 EX

## Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	-
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ne

## Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	288
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	99	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	224	Klimatická třída:	ST/SN
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

## Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto- odmrazování = A  manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	204	4	-	M
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	84	-18	4	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měničím se teplotou	Ne	-	-	-	-
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
<b>Parametry světelného zdroje:</b>					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem:</b> 24 měsíců					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PCS 2861 F

## Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ne

## Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	288
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	122	Třída energetické účinnosti*	F
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	280	Klimatická třída:	ST/N
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné	16	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

## Specifikace prostoru

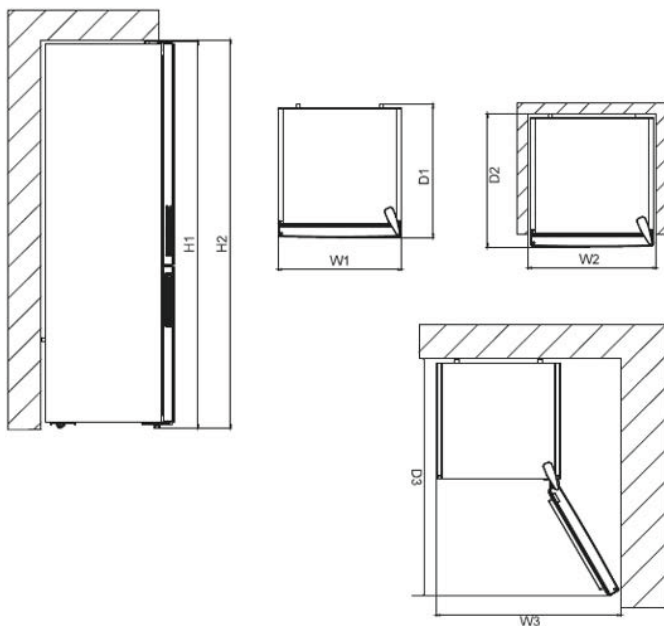
Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)		
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	204	4	-	M
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	84	-18	4	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnicí se teplotou	Ne	-	-	-	-
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
<b>Parametry světelného zdroje:</b>					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)



## Rozměry:



Modely/ Rozměry	PCS 2531 F	PCS 2682 E / PCS 2681 F	PCS 2861 F / PCS 2862 EX / PCS 2641 F / PCS 2641 FX
<b>celkový rozměr</b>			
H1	1660 mm	1700 mm	1800 mm
W1	540 mm		
D1	595 mm		
<b>prostor potřebný k umístění</b>			
H2	1810 mm	1850 mm	1950 mm
W2	640 mm		
D2	635 mm		
<b>prostor potřebný k umístění</b>			
W3	640 mm		
D3	1138 mm		

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.

## TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

## INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN62552-1/2/3:2020. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

## PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte [www.philco.cz](http://www.philco.cz).

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

## POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

#### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.



**VAROVÁNÍ!** BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACE VĚNUJTE POZORNOST SYMBOLU PODOBNÉMU NA LEVÉ STRANĚ, KTERÝ JE UMÍSTĚN NA ZADNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE (ZADNÍ PANEL NEBO KOMPRESOR) A SE ŽLUTOU NEBO ORANŽOVOU BARVOU.



JE TO RIZIKO POŽÁRNÍHO VAROVNÉHO SYMBOLU. JSOU ZDE HOŘLAVÉ MATERIÁLY POTRUBÍ A KOMPRESOR. BUĎTE DALEKO OD OHNĚ BUĎTE PROSÍM DALEKO OD ZDROJE OHNĚ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, OBSLUHY SPOTŘEBIČE A LIKVIDACE.



**KOMBINOVANÁ  
CHLADNIČKA  
NÁVOD NA OBSLUHU**

**PHILCO**




*Famous for Quality the World Over*

**PCS 2531 F, PCS 2682 E, PCS 2681 F,  
PCS 2861 F, PCS 2862 EX**

**Vážený zákazník,**  
**ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotrebič dobre slúžil, prečítajte si,**  
**prosím, pozorne všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.**

# OBSAH

<b>ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>ČASŤ 2: RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI .....</b>	<b>9</b>
Nastavenie termostatu chladničky a mrazničky .....	9
Výstrahy o nastaveniach teplôt .....	9
Príslušenstvo .....	10
<b>ČASŤ 3: ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI .....</b>	<b>11</b>
Chladiaci priestor .....	11
Mraziaci priestor .....	12
<b>ČASŤ 4: ČISTENIE A ÚDRŽBA .....</b>	<b>16</b>
Odmrazovanie .....	17
Výmena žiarovky v chladničke .....	18
<b>ČASŤ 5: DODANIE A PREMIESTNENIE .....</b>	<b>19</b>
Preprava a zmena miesta inštalácie .....	19
Zmena pozície dverí .....	19
<b>ČASŤ 6: SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS .....</b>	<b>24</b>
Tipy pre šetrenie energie .....	25
<b>ČASŤ 7: ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA .....</b>	<b>26</b>
<b>ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST .....</b>	<b>29</b>

 Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.  
Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

## ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU OD 8 ROKOV A STARŠIE PRÍPADNE OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A VEDOMOSTÍ, POKIAĽ SÚ POD DOZOROM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍPADNÝM NEBEZPEČENSTVÁM.

DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU. DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.

POKIAĽ JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.



VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ.



NA URÝCHLENIE ODMRAZOVACIEHO PROCESU NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ALEBO INÉ PROSTRIEDKY AKO TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.





NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OKRUH.



NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE V PRIESTORE NA UCHOVÁVANIE POTRAVÍN SPOTREBIČA, POKIAĽ SA NEJEDNÁ O TYPY ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

NEUKLADAJTE V TOMTO SPOTREBIČI VÝBUŠNÉ LÁTKY TAKÉ, AKO SÚ SPREJE S HORĽAVÝM HNACÍM PLYNOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PRIESTOROCH, AKO SÚ

- KUCHYNSKÉ KÚTY V OBCHODOCH, KANCELÁRIÁCH A OSTATNÝCH PRACOVISKÁCH;
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ HOSTĎAMI V HOTELOCH, MOTELOCH A INOM OBYTNOM PROSTREDÍ;
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ V PODNIKoch ZAISTŮJÚCICH NOCLAH S RAŇAJKAMI;
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ V STRAVOVACOM A PODOBNOM NEPREDAJNOM PROSTREDÍ.



## **NEBEZPEČENSTVO OHŇA / HORĽAVÉ MATERIÁLY!**



CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ IBA KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

# **R600a**

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN, KTORÝ JE HORĽAVÝ. POČAS PREPRASY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU.



PRI UMIESTŇOVANÍ SPOTREBIČA SA MUSÍ ZAISTIŤ, ABY NAPÁJACÍ PRÍVOD NEBOL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.



NEUMIESTŇUJTE VIACNÁSOBNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ PREDLŽOVACIE PRÍVODY NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.

## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:**

- NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
- UISTITE SA, ŽE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA NIE JE POŠKODENÁ, MOHLA BY SA PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
- PRI UMIESTŇOVANÍ SPOTREBIČA SA MUSÍ ZAISTIŤ, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL ZACHYTENÝ, ALEBO POŠKODENÝ.
- NEUMIESTŇUJTE VIACNÁSOBNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY, ALEBO PRENOSNÉ PREDLŽOVACIE KÁBLE NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.
- SPOTREBIČ NESMIE STÁŤ NA NAPÁJACOM KÁBLI.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ VO VLHKOM PROSTREDÍ, NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE LEŽAŤ VO VODE.
- UISTITE SA, ŽE MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
- NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.
- POKIAĽ JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ALEBO RIZIKO VZNIKU POŽIARU.
- TENTO SPOTREBIČ NESMIETE POUŽÍVAŤ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
- CHLADNIČKA JE URČENÁ IBA PRE NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220 – 240 V/50 HZ. POKIAĽ JE KOLÍSANIE NAPÄTIE V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.
- ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

## **INŠTALÁCIA A POUŽITIE:**

- POČAS PRIPÁJANIA SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ A DODRŽIAVAJTE POKYNY TOHTO NÁVODU.
- PRED PRIPOJENÍM SKONTROLUJTE SPOTREBIČ Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- POKIAĽ JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO, OZNÁMTE POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE ZACHOVAJTE OBALOVÝ MATERIÁL NEPOŠKODENÝ A USCHOVAJTE HO.
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA HO NECHAJTE NA NIEKOĽKO HODÍN ODSŤÁŤ, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- "AK SA ZÁSUVKA NEZHODUJE SO ZÁSTRČKOU CHLADNIČKY, MUSÍ JU VYMENIŤ VÝROBCA, JEHO SERVISNÝ PRACOVNÍK ALEBO PODOBNE KVALIFIKOVANÁ OSOBA, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU".
- "NAPÁJACÍ KÁBEL VAŠEJ CHLADNIČKY JE VYBAVENÝ ŠPECIÁLNE UZEMNENOU ZÁSTRČKOU. TÁTO ZÁSTRČKA BY MALA BYŤ POUŽITÁ SO ŠPECIÁLNE UZEMNENOU ELEKTRICKOU ZÁSUVKOU. AK SA VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI NENACHÁDZA TAKÁTO ZÁSUVKA, NECHAJTE JU PROSÍM NAINŠTALOVAŤ OPRÁVNEŇM ELEKTRIKÁROM".
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, ABY STE ZABRÁNILI PREHRIEVANIU SPOTREBIČA.
- ZADNÁ STENA SPOTREBIČA SA NESMIE DOTÝKAŤ STENY, ANI BYŤ VEĽMI BLÍZKO NEJ. NAINŠTALUJTE DVE PLASTOVÉ VODÍTKA NA KONDENZÁTOR SPOTREBIČA, KTORÉ ZABRÁNIA JEHO DOTYKU SO STENOU.
- "CHLADNIČKA BY MALA BYŤ UMIESTNENÁ PRI STENE SO VOĽNÝM PRIESTOROM, KTORÝ NEPRESIAHNE 75 MM".
- "TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA POUŽITIE V NADMORSKÝCH VÝŠKACH PRESAHUJÚCICH 2000 M/NM".

- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV, SPORÁKU ANI INÝCH ZDROJOV TEPLA, NAPR. NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- VNÚTORNÝ PRIESTOR CHLADNIČKY/MRAZNIČKY/VINOTÉKY MÔŽE PRED PRVÝM POUŽITÍM ZAPÁCHAŤ. JE TO NORMÁLNE, ZÁPACH ZMIZNE, HNEĎ AKO ZARIADENIE ZAČNE CHLADIŤ.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ VONKU, VYSTAVENÝ DAŽĎU A VLNKÉMU ALEBO STUDENÉMU PROSTREDIU.
- POKIAĽ JE SPOTREBIČ UMIESTNENÝ VEDĽA ĎALŠÍCH CHLADIACICH ZARIADENÍ (MRAZNIČKY, CHLADNIČKY, VINOTÉKY) MUSÍ MEDZI NIMI BYŤ ROZOSTUP MINIMÁLNE 5 CM.
- NA SPOTREBIČ NEODKLADAJTE ŤAŽKÉ VECI, NEZAKRÝVAJTE HO.
- NAD SPOTREBIČOM MUSÍ BYŤ VOĽNÝ PRIESTOR MINIMÁLNE 150 MM.
- TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ PRE CHLADENIE/MRAZENIE POTRAVÍN A NÁPOJOV. NIE JE VHODNÝ PRE KOMERČNÉ POUŽITIE.
- VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY SPÔSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE, NESKLADUJTE, INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉR, ŠĽAHAČ...).
- DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA POTRAVÍN.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, KTORÉ MÔŽU EXPLODOVAŤ A POŠKODIŤ SPOTREBIČ.
- MRAZENÉ POTRAVINY NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĽTOVNE ZAMRAZENÉ.
- NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK, DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

ABY SA ZABRÁNILO KONTAMINÁCII POTRAVÍN, DODRŽIAVAJTE,

PROSÍM, NASLEDUJÚCE ODPORÚČANIA:

- OTVORENIE DVIEROK NA DLHŠÍ ČAS MÔŽE SPÔSOBIŤ VÝRAZNÉ ZVÝŠENIE TEPLoty V PRIESTOROCH SPOTREBIČA.
- PRAVIDELNE ČISTITE POVRCHY, KTORÉ MÔŽU PRÍSŤ DO STYKU S POTRAVINAMI, TAKTIEŽ PRÍSTUPNÉ DRENÁŽNE SYSTÉMY.
- VYČISTITE VODNÉ NÁDOBKY VŽDY, POKIAĽ NEBOLI POUŽÍVANÉ POČAS 48 HOD.; PREPLÁCHNITE VODNÝ SYSTÉM PRIPOJENÝ K PRÍVODU VODY, POKIAĽ VODA NEPRETEKALA POČAS 5 DNÍ.
- SUROVÉ MÄSO A RYBY UKLADAJTE DO CHLADNIČKY VO VHODNÝCH OBALoch, TAK ABY NEBOLI V KONTAKTE S INÝMI POTRAVINAMI ALEBO NA NE NEKVAPKALI.
- DVOJHVIEZDIČKOVÉ MRAZIACE PRIESTORY SÚ VHODNÉ NA UKLADANIE VOPRED ZMRAZENÝCH POTRAVÍN, ULOŽENIE ALEBO NA VÝROBU ZMRZLINY A VÝROBU KOCIEK ĽADU.

JEDNO, DVOJ A TROJHVIEZDIČKOVÉ PRIESTORY NIE SÚ VHODNÉ NA MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN.

POKIAĽ SA CHLADIACI SPOTREBIČ ZANECHÁ PRÁZDNY DLHŠÍ ČAS, VYPNITE HO, ODMRAZTE, VYČISTITE, VYSUŠTE A NECHAJTE DVIERKA OTVORENÉ, ABY SA ZABRÁNILO TVORBE PLESNÍ VO VNÚTRI SPOTREBIČA.

DEŤOM MLADŠÍM AKO 3 ROKY BY MALO BYŤ ZABRÁNENÉ V PRÍSTUPE DO SPOTREBIČA, POKIAĽ NIE SÚ TRVALO POD DOZOROM.

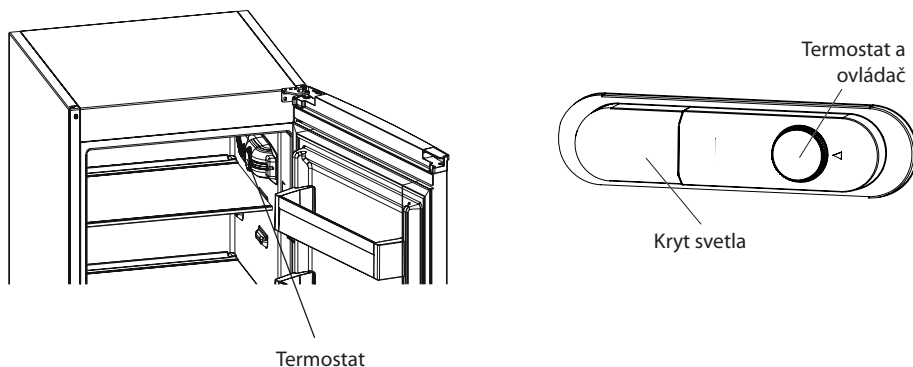
ČISTENIE A ÚDRŽBU VYKONÁVANÚ POUŽÍVATEĽOM NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE TIETO  
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE SI ICH PRE  
NESKORŠIE POUŽITIE**

## ČASŤ 2: RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

### Nastavenie termostatu chladničky a mrazničky

Keď sú osvetlenie a termostat umiestnené na bočnej strane



Termostat mrazničky a chladničky automaticky reguluje vnútornú teplotu v priestore. Otáčaním gombíka z polohy 1 do 5 možno nastaviť nižšiu teplotu.

#### Dôležitá poznámka:

Nepokúšajte sa otáčať gombíkom nad polohu 1, zastaví to vaše zariadenie.

#### Informácie o technológii Low Frost

Vďaka ovinutiu výparníka ponúka technológia Low Frost viac odlišného chladenia, menej požiadaviek na ručné odmrazovanie a flexibilnejší skladovací priestor.

**REŽIM NÍZKEJ TEPLoty** umožňuje správne fungovanie chladničky aj pri nižších okolitých teplotách v rozmedzí 10°C – 16°C. Vypnúť a zapnúť ZIMNÝ REŽIM môžete kolískovým vypínačom umiestneným vedľa svetla a termostatu.

#### Nastavenie termostatu mrazničky:

- 1 – 2:** Pre krátkodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte gombík na minimálnu a strednú hodnotu. Pre dlhodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte gombík na strednú hodnotu.
- 3 – 4:** Pre mrazenie čerstvých potravín. Spotrebič bude pracovať ďalej. Po dosiahnutí chladného stavu je potrebné nastaviť gombík na predchádzajúcu pozíciu.
- 5:**

Uvedomte si, že, okolitá teplota, teplota čerstvo uložených potravín a to, ako často sú dvere otvorené, ovplyvňujú teplotu v chladiacom priestore. Ak je to potrebné, zmeňte nastavenie teploty.

### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teploty chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teploty bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kým sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.

- Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený, nechajte ho takto aspoň 5 min, než ho znovu zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 18 °C – 38 °C.

Klimatická trieda	Okolité teplota °C
T	18 až 43 °C
ST	18 až 38 °C
N	16 až 32 °C
SN	10 až 32 °C

## Príslušenstvo

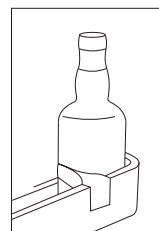
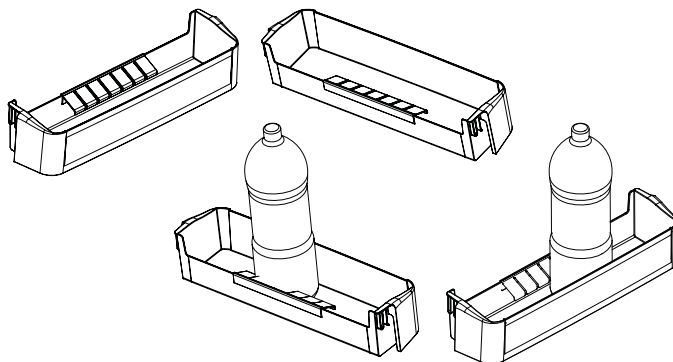
### Miska na ľad (pri niektorých modeloch)

- Naplňte misku na ľad vodou a umiestnite ju do mrazničky.
- Keď sa voda premení na ľad, môžete misku otočiť tak, ako je znázornené nižšie, a vyberiete hotové kocky ľadu.



### Držiak na fľaše (pri niektorých modeloch)

Aby sa zabránilo vyšmyknutiu alebo pádu fľaše, môžete použiť držiak na fľaše. Môžete tiež zabrániť vzniku hluku, ktorý bude prebiehať pri otvorení alebo zatvorení dverí.



V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisky na príslušenstve môžu líšiť.



## ČASŤ 3: ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

### Chladiaci priestor

- Pre redukciu vlhkosti a následnej námrazy nikdy nekladajte do chladničky tekutiny v neutesnených obaloch. Námraza má tendenciu koncentrovať sa v najchladnejších častiach výparníka, čo spôsobuje častejšie alebo dlhšie trvajúce odmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nekladajte teplé potraviny. Teplé potraviny by mali vychladnúť pri pokojovej teplote a mali by byť uskladnené tak, aby bola zaistená adekvátna cirkulácia vzduchu v chladničke.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, mohlo by dôjsť k nalepeniu obalov na zadnú stenu. Dvere chladničky neotvárajte príliš často.
- Umiestňujte mäso a očistené ryby (zabalené v obaloch alebo fólii), ktoré budete konzumovať v priebehu 1 – 2 dní.
- Ovocie a zeleninu môžete ukladať do časti určenej pre čerstvú zeleninu a ovocie bez obalov.

Potraviny	Čas skladovania	Miesto umiestnenia v priechniku chladničky
Zelenina a ovocie	1 týždeň	V chladiacom priechniku (bez zabalenia)
Mäso a ryby	2 až 3 dni	Zabalené do plastovej fólie a vreciek, prípadne v priechniku na mäso (na sklenenej polici)
Čerstvý syr	3 až 4 dni	V špeciálnej policičke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej policičke vo dverách
Produkty vo fľašiach, mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej policičke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V policičke na vajíčka
Varené potraviny		Všetky policičky

- Zemiaky, cibuľa a cesnak by nemali byť uchovávané v chladničke/mrazničke.
- Za normálnych okolností je dostatočné nastavenie teploty v chladničke na + 4°C.
- Teplota chladničky by mala byť v rozsahu 0°C až 8°C. Čerstvé potraviny skladované pod 0°C zmrznú, hnijú. Bakteriálna záťaž sa zvyšuje pri skladovaní nad 8°C a potraviny sa kazia.
- Nedávajte do chladničky/mrazničky teplé alebo horúce jedlá, počkajte, pokým vychladnú na izbovú teplotu. Horúce jedlá zvyšujú teplotu vo vnútri chladničky/mrazničky a môžu byť príčinou zbytočného kazení jedla a prípadnou otravou pokazeným jedlom.
- Mäso, ryby atď. by mali byť skladované v chladiacej priehradke na to určenej - pokiaľ je k dispozícii.
- Ovocie a zelenina by mali byť skladované v chladiacej priehradke na to určenej - pokiaľ je k dispozícii.
- Aby ste zabránili kontaminácii masných výrobkov baktériami, ovocie a zeleninu neuchovávajte v spoločnej priehradke. To samé platí aj opačne - kontaminácia ovocia a zeleniny baktériami masných výrobkov.

## Mraziaci priestor

- Mraznička je určená na skladovanie potravín zmrazených za veľmi nízkej teploty, už zmrazených potravín na dlhú dobu a pre výrobu kociek ľadu.
- Do mrazničky nikdy nekladajte teplé potraviny, pretože dochádza k rozmrazeniu už zmrazených potravín.
- Pri zmrazení čerstvých potravín (napríklad mäsa a rýb) ich rozdeľte na časti, ktoré bude používať v jednom časovom období (naraz).
- Pri skladovaní zmrazených potravín sú na obaloch uvedené pokyny, ktoré by mali byť starostlivo dodržiavané, a pokiaľ nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny by nemali byť uskladnené dlhšie než tri mesiace od dátumu nákupu.
- Pri nákupe zmrazených potravín sa ubezpečte, že tieto potraviny boli zmrazené pri vhodnej teplote a že obal nie je porušený.
- Zmrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných obaloch, aby sa zachovala kvalita potravín a mali by byť vrátené na mraziacu plochu v čo najkratšej dobe.
- Ak obal zmrazených potravín vykazuje známky vlhkosti alebo je neprirodzene zväčšený, je pravdepodobné, že predtým bol skladovaný pri nevhodnej teplote a že jeho obsah je znehodnotený.
- Doba skladovania zmrazených potravín závisí od izbovej teploty, nastavenia termostatu, frekvencie otvárania dverí mrazničky, typu potravín a doby nevyhnutnej pre prepravu výrobku z obchodu do vašej domácnosti. Vždy dodržujte pokyny vytlačené na obale a nikdy neprekračujte maximálnu dobu skladovania, uvedenú na obale.
- Pri mrazení doma pripravených potravín (a potravín, ktoré chcete rýchlo zmraziť) použite rýchlo zmrazovaciu strednú zásuvku mraziaceho oddelenia, kde je najväčší mraziaci výkon.

Ryby a mäso	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote – hodiny –
<b>Hovädzí stejk</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6 – 10	1 – 2
<b>Jahňacie mäso</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6 – 8	1 – 2
<b>Teľacie pečené mäso</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6 – 10	1 – 2
<b>Teľacie kocky</b>	Na malé kúsky	6 – 10	1 – 2
<b>Ovčie kocky</b>	Na kúsky	4 – 8	2 – 3
<b>Mleté mäso</b>	V primeraných porciách, zabalené bez okorenenia	1 – 3	2 – 3
<b>Drobky (kus)</b>	Na kúsky	1 – 3	1 – 2
<b>Jaternice/saláma</b>	Musia byť zabalené aj vtedy, ak sú v črievku		Do rozmrazovania
<b>Kura a moriak</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	7 – 8	10 – 12
<b>Hus/kačka</b>	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	4 – 8	10
<b>Jeleň – zajac – diviak</b>	Porcie po 2,5 kg a bez kostí	9 – 12	10 – 12
<b>Sladkovodná ryba (pstruh, kapor, severská štika, sumec)</b>	Mala by sa umyť a vysušiť po detailnom vyčistení zvnútra a odstránení šupín, chvosta, hlavy a mala by sa narezať na miestach, kde je to potrebné.	2	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Štíhle ryby (morský ostriež, kambala veľká, platýz)</b>		4 – 8	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Tučné ryby (tuniak bonito, makrela, lufara dravá, sardela)</b>		2 – 4	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Kórovce</b>	Očistené a vložené do sáčkov	4 – 6	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Kaviár</b>	Vo svojom balení, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	2 – 3	Kým sa dobre nerozmrazí
<b>Slímák</b>	V slanej vode, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	3	Kým sa dobre nerozmrazí

Zelenina a ovocie	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote – hodiny –
<b>Karfiol</b>	Odstráňte listy, rozdeľte jadro na časti a nechajte ho odstáť vo vode, v ktorej je malé množstvo citrónu	10 – 12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Zelené fazule, francúzske fazule</b>	Umyte ich a narežte na malé kúsky.	10 – 13	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Hrášok</b>	Olúpte ho a umyte	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Hríby a špargľa</b>	Umyte ich a narežte na malé kúsky	6 – 9	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Kel</b>	Vyčistený	6 – 8	2
<b>Baklažán</b>	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 – 12	Kolieska od seba oddelte
<b>Kukurica</b>	Očistite ju a zabaľte ju so šúľkom alebo len ako zrná	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Mrkva</b>	Očistite ju a narežte na plátky	12	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Korenie</b>	Odstráňte stonku, rozdeľte na dve časti a oddelte semenka	8 – 10	Môže sa používať v zmrazenom stave
<b>Špenát</b>	Umývaný	6 – 9	2
<b>Jablko a hruška</b>	Naporcujte ich, pričom odstráňte jaderník	8 – 10	(V mrazničke) 5
<b>Marhuľa a broskyňa</b>	Rozdeľte ich na polovičky a odstráňte kôstku	4 – 6	(V mrazničke) 4
<b>Jahody a maliny</b>	Umyte ich a očistite	8 – 12	2
<b>Varené ovocie</b>	V poháriku s pridaním 10 % cukru	12	4
<b>Slivky, čerešne, višne</b>	Umyte ich a odstráňte stonky	8 – 12	5 – 7

Mliečne výrobky a cestoviny		Príprava	Dĺžka uskladnenia (mesiace)	Skladovanie
<b>Balené (homogenizované) mlieko</b>		Vo vlastnom balení	2 – 3	Len homogenizované mlieko
<b>Syr (okrem bieleho syra)</b>		Vo forme plátkov	6 – 8	Môže sa nechať v pôvodnom balení pri krátkodobom uskladnení. Pri dlhodobom uskladnení by sa mal tiež zabaliť do plastovej fólie.
<b>Maslo, margarín</b>		Vo vlastnom balení	6	
<b>Vajíčka (*)</b>	<b>Vaječné bielka</b>		10 – 12	30 g sa rovná jednému vaječnému žĺtku.
	<b>Zmes vajíčok (bielka – žĺtka)</b>	Je veľmi dobre premiešaný, pričom sa pridá štipka soli alebo cukru, aby sa predišlo jeho zhrubnutiu	10	50 g sa rovná jednému vaječnému žĺtku.
	<b>Vaječný žĺtok</b>	Je veľmi dobre premiešaný, pričom sa pridá štipka soli alebo cukru, aby sa predišlo jeho zhrubnutiu	8 – 10	20 gr sa rovná jednému vaječnému žĺtku.

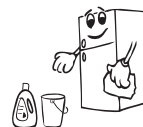
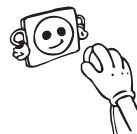
V zatvorenom poháriku

(\*) Nemali by sa zmrazovať so skupinou. Bielok a žĺtok vajíčka by sa mal zmrazovať samostatne alebo v dobre zmiešanom stave.

	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Trvanie rozmrazovania v rúre (minúty)
<b>Chlieb</b>	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 – 225 °C)
<b>Pečivo</b>	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Koláč</b>	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 – 225 °C)
<b>Ovocná torta</b>	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Plnené cestoviny</b>	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
<b>Pizza</b>	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200 °C)

## ČASŤ 4: ČISTENIE A ÚDRŽBA

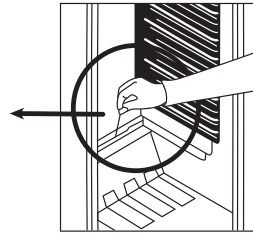
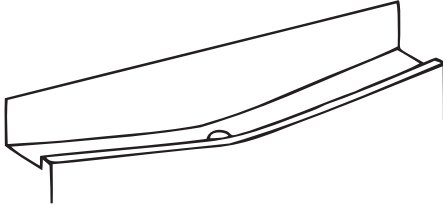
- Pred začatím čistenia sa uistite, že chladničku odpojíte.
- Chladničku nečistite nalievaním vody.
- Vnútornú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.
- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.
- Raz do roka by ste mali vyčistiť kondenzátor metlou, aby sa zabezpečila úspora energie a zvýšila produktivita.
- Pokiaľ sa chladiaci spotrebič zanecháva prázdny po dlhú dobu, je treba ho vypnúť, odmraziť, vyčistiť, vysušiť a nechať dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.



**UISTITE SA, ŽE POČAS ČISTENIA BUDE CHLADNIČKA ODPOJENÁ.**

# Odmrazovanie

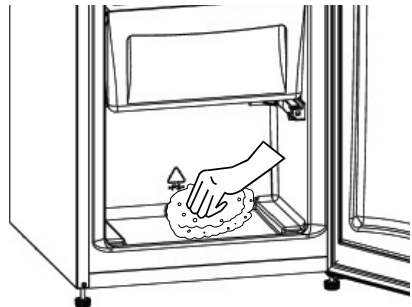
## Odmrazovanie chladiaceho oddelenia



- V časti chladničky sa odmravovanie uskutočňuje automaticky počas chodu spotrebiča, voda sa automaticky vyparuje.
- Tácka výparníka a otvor pre odvod vody z odmravovania by mali byť periodicky čistené spolu so zátkou pre odtok vody z odmravovania. Predídete nahromadeniu vody na dne chladničky namiesto jej odtoku.

## Odmrazovanie mraziaceho oddelenia pri vypnutej chladničke

- Ľad akumulovaný v mrazičke by mal byť pravidelne odstraňovaný.
- Pre odstránenie ľadu nepoužívajte ostré kovové predmety. Môžu prepichnúť chladiaci obvod a spôsobiť neopraviteľné škody na spotrebiči. Používajte plastovú škrabku.
- Odmrazovanie je potrebné uskutočňovať vtedy, keď sa na poličkách vytvára námraza viac než 5 mm.
- Pred odmravením by mali byť zmrazené potraviny zabalené do niekoľkých vrstiev papiera a uskladnené na chladnom mieste. Zbytočný nárast teploty skráti ich možnú dobu skladovania. Zapamätajte si, že takéto potraviny máte spotrebovať v relatívne krátkej dobe.
- Pre urýchlenie procesu odmravovania môžete do mraziaceho oddelenia umiestniť jednu alebo viac nádob s teplou vodou.
- Vnútrajšok spotrebiča starostlivo vysušte špongiou alebo čistou látkou.
- Ak je spotrebič rozmrazený, vložte potraviny znovu od mrazičky a majte na pamäti, že ich máte v krátkej dobe skonzumovať.



# Výmena žiarovky v chladničke

## Výmena LED osvetlenia

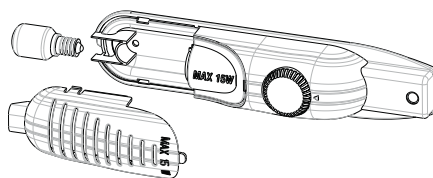
Ak má vaša chladnička LED osvetlenie, kontaktujte zákaznicky servis, lebo jej výmenu musí vykonať len autorizovaný zamestnanec.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.

### Postup pri výmene žiarovky v chladničke:

1. Odpojte spotrebič od zdroja energie.
2. Uvoľnite kryt A žiarovky pomocou vhodného náradia.
3. Nahradte nefunkčnú žiarovku novou o výkone maximálne 15 W (B).
4. Nasadte kryt žiarovky a po 5 min pripojte zariadenie ku zdroju energie.

**Keď sú osvetlenie a termostat umiestnené na bočnej strane**





## ČASŤ 5: DODANIE A PREMIESTNENIE

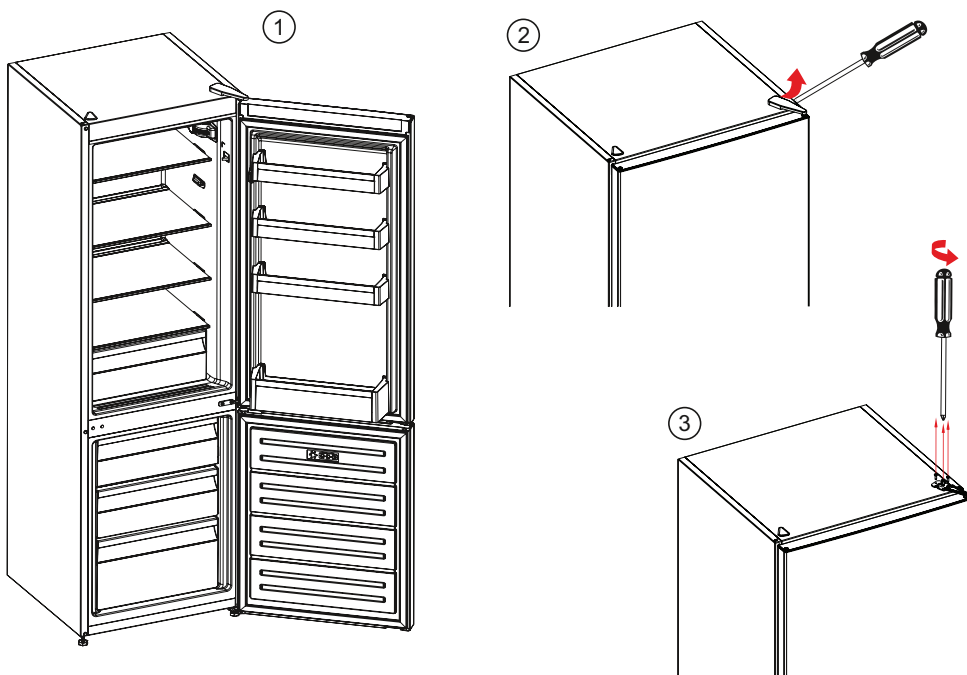
### Preprava a zmena miesta inštalácie

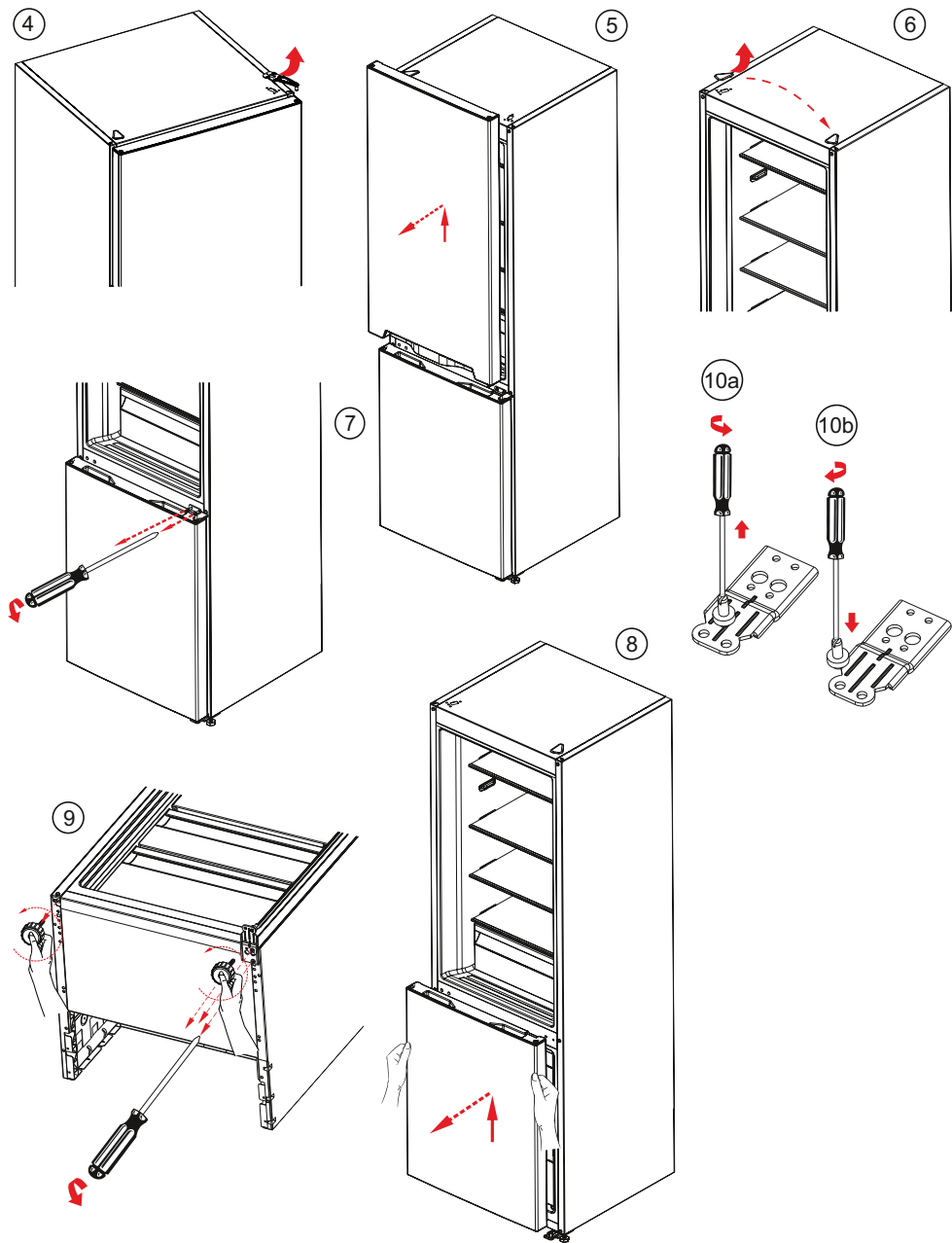
- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pásov počas premiestňovania a prepravy.
- Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.



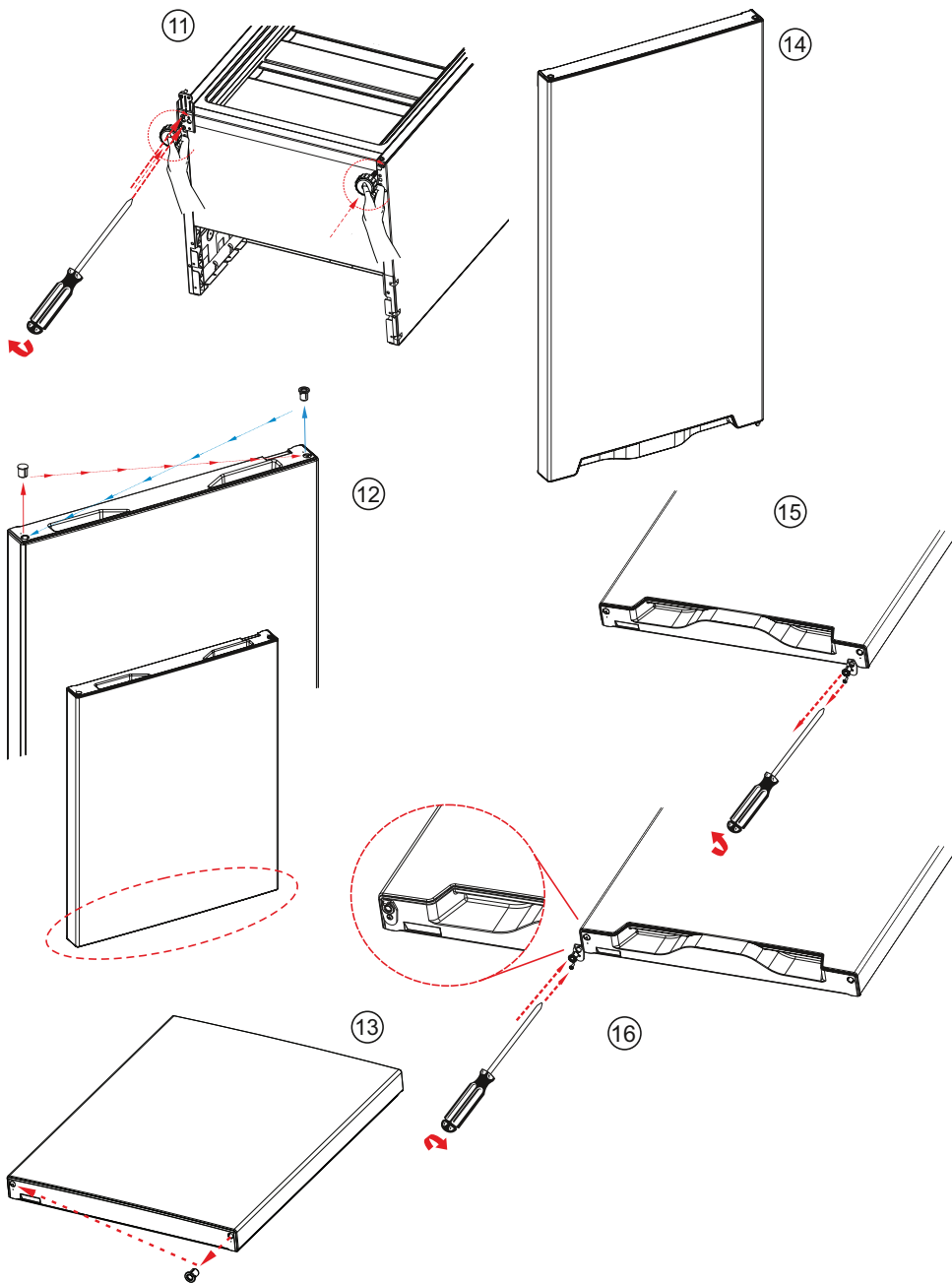
### Zmena pozície dverí

- Smer otvárania dverok vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväti dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dverok.
- Smer otvárania možno zmeniť v prípade dverí bez rukoväti.
- Ak je potrebné zmeniť smer otvárania dverí, musíte kontaktovať najbližší autorizovaný servis, a požiadať o zmenu smeru otvárania.

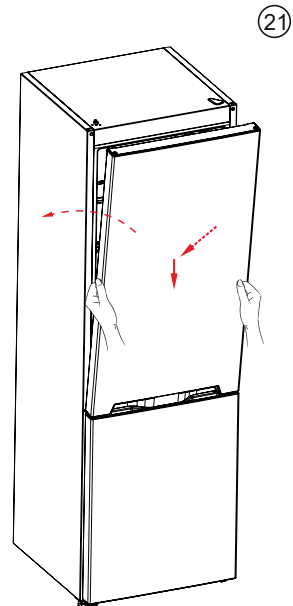
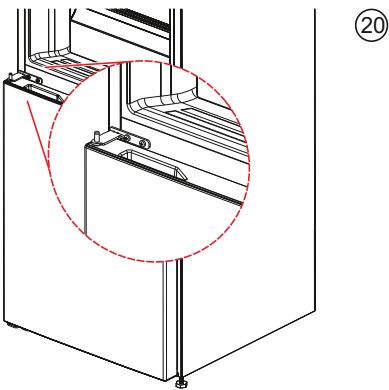
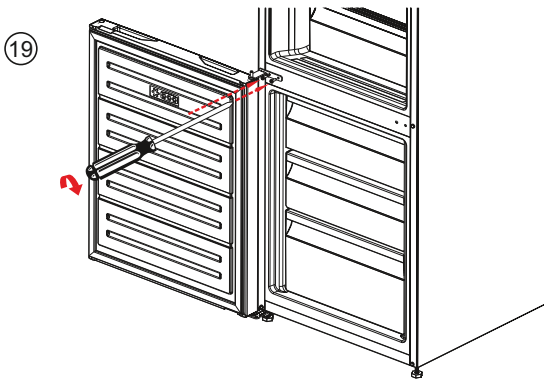
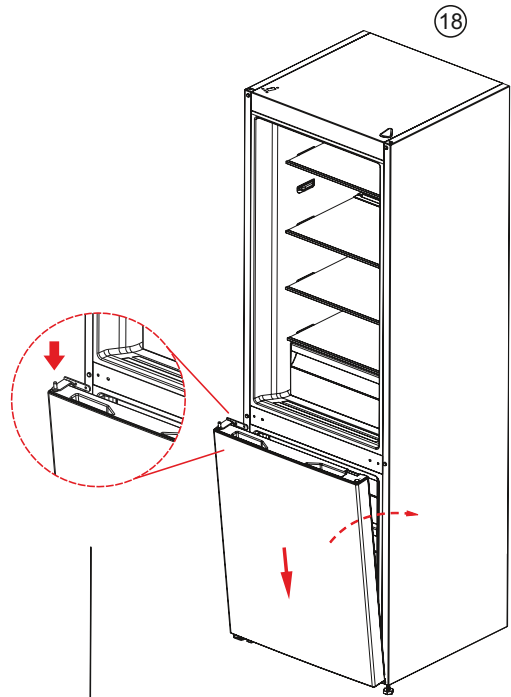
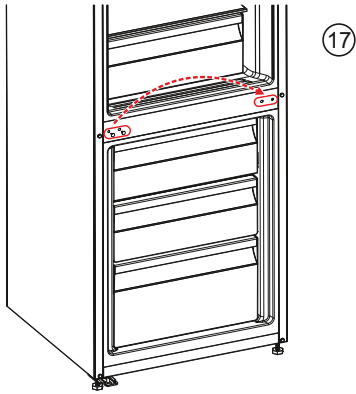


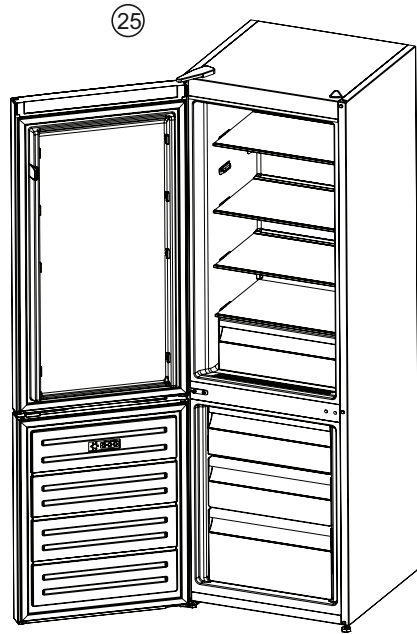
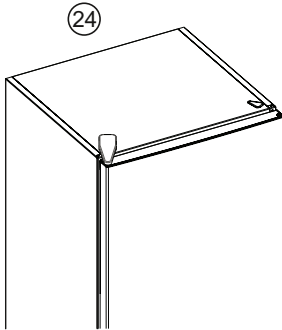
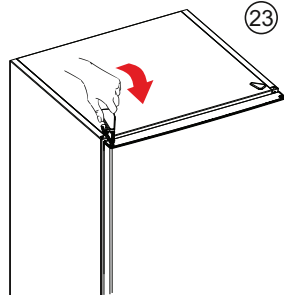
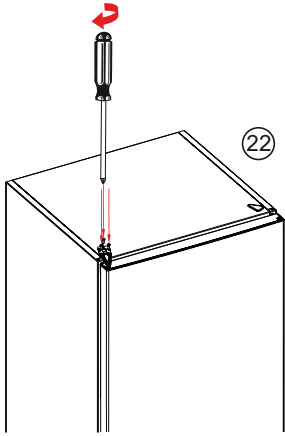


## SK - 20



SK - 21





## ČASŤ 6: SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Ak vaša chladnička správne nepracuje, môže ísť o menší problém, preto skôr, než zavoláte opravára, skontrolujte spotrebič podľa následovných inštrukcií:

### Čo robiť, keď váš spotrebič nefunguje

#### Skontrolujte, či:

- je v poriadku prívod elektrickej energie,
- nie je odpojený hlavný vypínač vo vašom dome,
- termostat nie je nastavený na polohu, vypnutý,
- je v poriadku zásuvka. Pre kontrolu zapojte iné zariadenie, o ktorom viete, že funguje, do tej istej zásuvky.

### Čo robiť, ak je výkon vášho spotrebiča nízky

#### Skontrolujte, či:

- nie je zariadenie preťažené,
- dvere sú správne zatvorené,
- v kondenzátore nie je prach (zadná časť),
- je dost' miesta pri zadnej stene a bočných stenách.

### Ak sa vyskytuje hluk

**Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v obvode chladničky, môže spôsobovať slabý hluk (bublajúci zvuk) dokonca v prípade, keď kompresor nepracuje. Neznepokojujte sa, je to celkom normálne. Ak tieto zvuky sú iné, skontrolujte, či:**

- je spotrebič správne vycentrovaný do roviny,
- sa nedotýka zadná stena nejakého predmetu
- látka v spotrebiči vibruje.

### Ak je v spodnej časti chladničky voda

#### Skontrolujte, či:

- otvor na odtok rozmrazenej vody nie je upchatý (vyberte zátku na odtok rozmrazenej vody a vyčistite otvor).

### Odporúčania

- Ak spotrebič nie je v prevádzke dlhší čas (napríklad počas letnej dovolenky), treba chladničku odmraziť, vyčistiť a dvere nechať otvorené, aby ste zamedzili vzniku plesní a zápachu.
- Vypnite úplne spotrebič, vyťahnite ho zo zástrčky (pri čistení, keď sú dvere otvorené)

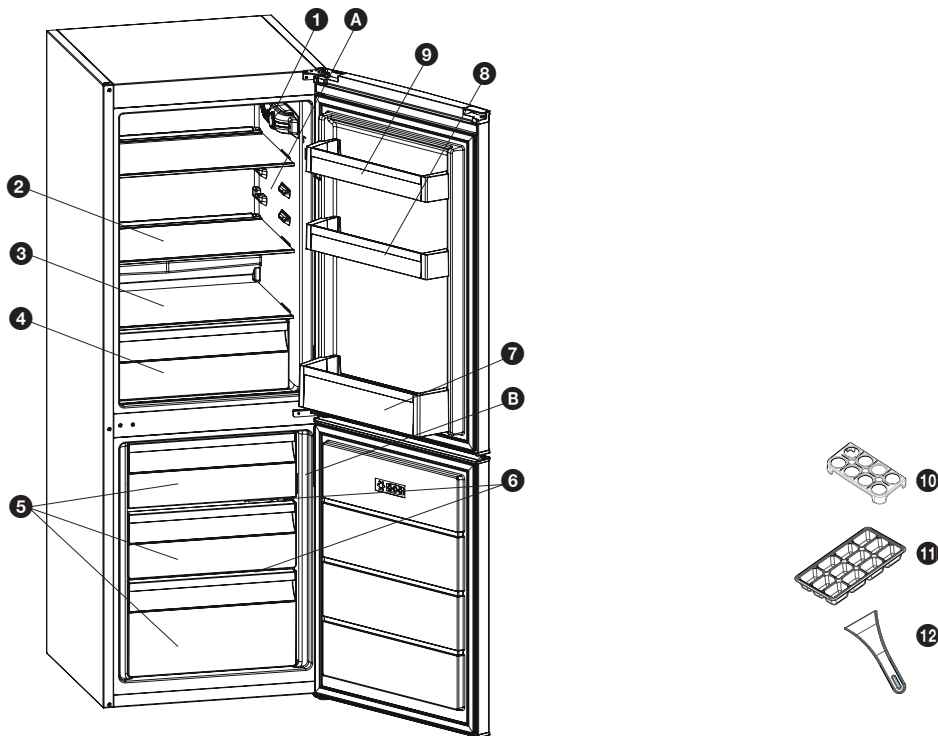
## Tipy pre šetrenie energie

1. Zariadenie nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle a nie v blízkosti tepelného zdroja (radiátor, sporák.. atď). Inak použite izolačnú dosku.
2. Umožnite, aby sa teplé potraviny a nápoje ochladili mimo zariadenia.
3. Pri rozmrazovaní mrazených potravín ich umiestnite do chladiacej priehradky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiacu priehradku pri ich rozmrazovaní.  
Tak umožnia šetrenie energie. Ak sa mrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
4. Keď sa tam umiestňujú nápoje a liehoviny, musia byť uzatvorené. Inak sa v zariadení zvýši vlhkosť. Preto sa pracovná doba predĺži. Zakrývanie nápojov a liehovín pomáha zachovávať ich vôňu a chuť.
5. Pri umiestňovaní potravín a nápojov otvorte dvierka len na krátku dobu.
6. Kryty ktoréhokoľvek teplotného oddelenia udržiavajte v zariadení (mrazák, chladič ...atď).
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a ohybné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.
8. Spotreba energie vášho spotrebiča je deklarovaná bez zásuviek a s úplne naplnenou mrazičkou.

Chladiaca časť (chladička) - Najefektívnejšie využívanie energie je zaistené konfiguráciou so zásuvkami v dolnej časti spotrebiča a policami rovnomerne rozloženými. Smer otvárania dvierok neovplyvňuje spotrebu energie.

Mraziaca časť (mrazička) – Najefektívnejšie využívanie energie je zaistené v konfigurácii, keď zásuvky sú správne zasunuté.

## ČASŤ 7: ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

**A** Chladiaca časť

**B** Mraziaca časť

**1** Krabica termostatu (Keď sú osvetlenie a termostat umiestnené bočnej strane)

**2** Polica chladničky

**3** Kryt ovocia a zeleniny

**4** Nádobá pre ovocie a zeleniny

**5** Kôš mrazničky

**6** Sklenená polička mrazničky

**7** Polica pre fľaše

**8** Nastaviteľné poličky vo dverách\* / Horné poličky vo dverách

**9** Horné poličky vo dverách

**10** Držiak pre vajčička

**11** Zásobník na ľad

**12** Plastová škrabka\*

\* V niektorých modeloch



## Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- \*\*Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- \*Jedno - , dvoch\*\* - a trojhviezdičkové \*\*\*priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamŕzajúce potraviny)

7	Chladienie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

**Poznámka:** Uchovávať rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

## ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasy 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PCS 2682 E

### Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

### Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	268
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	221	Klimatická trieda:	ST/SN
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Áno		

### Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	0,0	17	-	M
Skladovanie vína	Nie	0,0	12	-	M
Pivničný priestor	Nie	0,0	12	-	M
Čerstvé potraviny	Áno	183,7	4	-	A
Mraziaci priestor	Nie	0,0	2	-	M
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	0,0	0	-	M

SK - 29

1-hviezdička	Nie	0,0	-6	-	M
2-hviezdičky	Nie	0,0	-12	-	M
3-hviezdičky	Nie	0,0	-18	-	M
4-hviezdičky	Áno	84,3	-18	3,9	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	0,0	-12	-	M
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	0,0	-	-	M
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
<b>Parametre svetelného zdroja:</b>					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			F		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PCS 2681 F

## Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

## Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	268
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	125	Trieda energetickej účinnosti*	F
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	277	Klimatická trieda:	ST/SN
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

## Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	184	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-

SK - 31

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	84	-	4	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Nie		
<b>Parametre svetelného zdroja:</b>					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PCS 2531 F

## Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

## Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	256
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	125	Trieda energetickej účinnosti*	F
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	275	Klimatická trieda:	ST/N
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	16	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

## Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	142	-	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	114	-	4	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
<b>Parametre svetelného zdroja:</b>					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)



# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PCS 2862 EX

## Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	-
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

## Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	288
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	99	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	224	Klimatická trieda:	ST/SN
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

## Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	204	4	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-

SK - 35

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	84	-18	4	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Nie		
<b>Parametre svetelného zdroja:</b>					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PCS 2861 F

## Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

## Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	288
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	122	Trieda energetickej účinnosti*	F
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	280	Klimatická trieda:	ST/N
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	16	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

## Špecifikácia priestoru

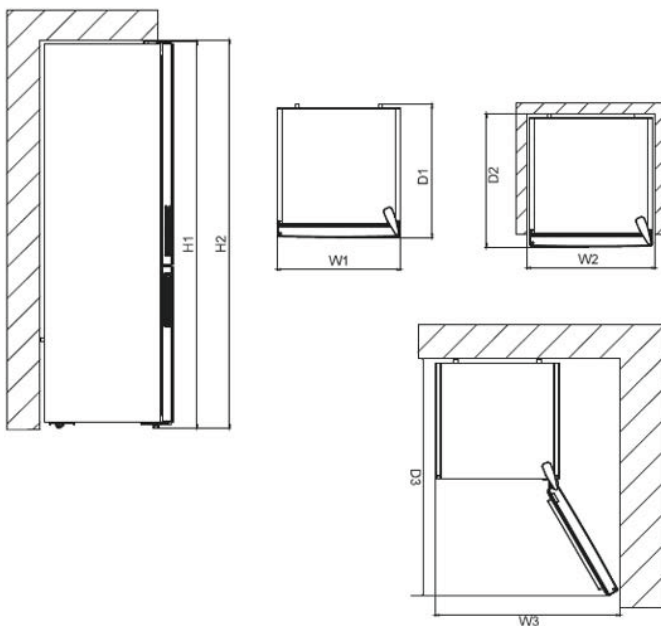
Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				Typ odmrázovania: (auto-odmrázovanie = A manuálne odmrázovanie = M)
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	204	4	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-

SK - 37

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	84	-18	4	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Nie		
<b>Parametre svetelného zdroja:</b>					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

## Rozmery:



Modely/ Rozmery	PCS 2531 F	PCS 2682 E / PCS 2681 F	PCS 2861 F / PCS 2862 EX / PCS 2641 F / PCS 2641 FX
<b>celkový rozmer</b>			
H1	1660 mm	1700 mm	1800 mm
W1	540 mm		
D1	595 mm		
<b>priestor potrebný na umiestnenie</b>			
H2	1810 mm	1850 mm	1950 mm
W2	640 mm		
D2	635 mm		
<b>priestor potrebný na umiestnenie</b>			
W3	640 mm		
D3	1138 mm		

Tento spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

## INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552-1/2/3:2020. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte [www.philco.sk](http://www.philco.sk).

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte [www.philco.sk/servisne-miesta](http://www.philco.sk/servisne-miesta).

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

## POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popripade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.



**VAROVANIE!** POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.





**CHŁODZIARKO-  
ZAMRAŻARKA  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**PHILCO**




*Famous for Quality the World Over*

**PCS 2531 F, PCS 2682 E, PCS 2681 F,  
PCS 2861 F, PCS 2862 EX**

**Szanowny kliencie,  
Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby urządzenie to służyło Ci jak najlepiej,  
prosimy o przeczytanie wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.**

# SPIS TREŚCI

<b>CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>2</b>
<b>CZĘŚĆ 2: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....</b>	<b>9</b>
Ustawienie termostatu.....	9
Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury.....	9
Akcesoria.....	10
<b>CZĘŚĆ 3: PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU .....</b>	<b>11</b>
Komora chłodziarki.....	11
Komora zamrażarki.....	12
<b>CZĘŚĆ 4: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>15</b>
Odszranianie.....	16
Wymiana oświetlenia.....	17
<b>CZĘŚĆ 5: TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU .....</b>	<b>18</b>
Transport i zmiana miejsca montażu .....	18
Przestawienie drzwi .....	18
<b>CZĘŚĆ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>	<b>23</b>
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII .....	24
<b>CZĘŚĆ 7: CZĘŚCI URZĄDZENIA .....</b>	<b>25</b>
<b>CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY .....</b>	<b>28</b>

 Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej.  
Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

## CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

TEGO URZĄDZENIA MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI W WIEKU OD 8 ROKU ŻYCIA I STARSZE, EWENTUALNIE OSOBY O OBNIŻONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, CZUCIOWYCH LUB MENTALNYCH LUB O NIEDOSTATECZNYM DOŚWIADCZENIU I WIEDZY, JEŚLI SĄ POD NADZOREM LUB ZOSTAŁY POUCZONE W SPRAWIE UŻYWANIA URZĄDZENIA W BEZPIECZNY SPOSÓB I ROZUMIEJĄ EWENTUALNE RYZYKO.

DZIECI NIE MOGĄ BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI NIE MOGĄ WYKONYWAĆ DZIECI BEZ NADZORU. DZIECI W WIEKU 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAC I WYJMOWAĆ ŻYWNOSĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODZĄCYCH.

JEŚLI PRZEWÓD ZASILANIA JEST USZKODZONY, JEGO WYMIANĘ ZLEĆ SERWISOWI, ABY ZAPOBIEC NIEBEZPIECZNYM SYTUACJOM. URZĄDZENIA Z USZKODZONYM PRZEWODEM ZASILANIA NIE WOLNO UŻYWAĆ.



OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W JEGO KONSTRUKCJI NALEŻY UTRZYMYWAĆ ODKRYTE.



NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ MECHANICZNYCH ANI INNYCH ŚRODKÓW, NIZ POLECANE PRZEZ PRODUCENTA, W CELU PRZYSIESZENIA PROCESU ROZMRAŻANIA.



UWAŻAJ, ABY NIE USZKODZIĆ OBWODU CHŁODNICZEGO.



NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W PRZESTRZENI DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI W TYM URZĄDZENIU, JEŚLI NIE CHODZI O URZĄDZENIA POLECANE W TYM CELU PRZEZ PRODUCENTA.

NIE PRZECHOWUJ W TYM URZĄDZENIU SUBSTANCJI WYBUCHOWYCH TAKICH JAK SPRAYE Z ŁATWOPALNYM GAZEM NAPĘDOWYM.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO I W PODOBNYCH POMIESZCZENIACH, TAKICH JAK:

- KĄCIKI KUCHENNE W SKLEPACH, BIURACH I INNYCH MIEJSCACH PRACY;
- URZĄDZENIA DO UŻYTKU GOŚCI HOTELOWYCH, W MOTELACH ORAZ INNYCH PLACÓWKACH NOCLEGOWYCH;
- URZĄDZENIA UŻYWANE W PLACÓWKACH NOCLEGOWYCH ZE ŚNIADANIAM I; URZĄDZENIA UŻYWANE W GASTRONOMII I PODOBNYCH NIEHANDLOWYCH PLACÓWKACH.



## **RYZIKO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE!**



SYSTEM CHŁODZĄCY ZAWIERA CHŁODZIWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE INGERUJ W SYSTEM. MOŻE BYĆ NAPRAWIANY JEDYNNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

# R600a

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY IZOBUTAN, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI URZĄDZENIA UWAŻAJ, ABY NIE USZKODZIĆ KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODNICZEGO.



PODCZAS USTAWIANIA URZĄDZENIA NALEŻY ZAPEWNIĆ, ABY PRZEWÓD ZASILANIA NIE ZOSTAŁ PRZYCIŚNIĘTY ANI USZKODZONY.



NIE UMIESZCZAJ WIELOKROTNYCH GNIAZD PRZENOŚNYCH ANI PRZEDŁUŻACZY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA.

## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE:**

- PRZEWODU ZASILANIA NIE MOŻNA PRZEDŁUŻAĆ.
- UPEWNIJ SIĘ, ŻE GNIAZDKO PRZEWODU ZASILANIA NIE JEST USZKODZONE, MOGŁOBY SIĘ PRZEGRZAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
- PODCZAS USTAWIANIA URZĄDZENIA W MIEJSCU DOCELOWYM NALEŻY ZAPEWNIĆ, ABY PRZEWÓD ZASILANIA NIE ZOSTAŁ PRZYCIŚNIĘTY ANI USZKODZONY.
- NIE UMIESZCZAJ WIELOKROTNYCH GNIAZD PRZENOŚNYCH ANI PRZEDŁUŻACZY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA.
- URZĄDZENIE NIE MOŻE STAĆ NA PRZEWODZIE ZASILANIA.
- URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ UMIESZCZONE W WILGOTNYM ŚRODOWISKU, PRZEWÓD ZASILANIA NIE MOŻE LEŻEĆ W WODZIE.
- UPEWNIJ SIĘ, CZY MASZ SWOBODNY DOSTĘP DO WTYCZKI URZĄDZENIA.
- NIE CIĄGNIJ ZA PRZEWÓD ZASILANIA.
- JEŚLI GNIAZDKO ELEKTRYCZNE JEST POLUZOWANE, NIE PODŁĄCZAJ DO NIEGO WTYCZKI URZĄDZENIA. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB POŻARU.
- TEGO URZĄDZENIA NIE MOŻNA UŻYWAĆ BEZ POKRYWY OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
- CHŁODZIARKA JEST PRZEZNACZONA JEDYNNIE DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZYPRĄDU ZMIENNEGO O WARTOŚCIACH 220 – 240 V/50 HZ. JEŻELI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKANIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAK DUŻE, ŻE PRZEKRACZAJĄ PODANE LIMITY, Z POWODÓW ZWIĄZANYCH Z BEZPIECZEŃSTWEM UŻYJ DLA CHŁODZIARKI AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA POWYŻEJ 350 W.
- WTYCZKA MUSI BYĆ ODPOWIEDNIA DO GNIAZDKA Z KONTAKTEM UZIEMIAJĄCYM.

## **INSTALACJA I UŻYWANIE:**

- PODCZAS PODŁĄCZANIA URZĄDZENIA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ ZACHOWAJ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ I STOSUJ SIĘ DO WSKAZÓWEK NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.
- PRZED PODŁĄCZENIEM SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIE NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.
- JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO, ZGŁOŚĆ USZKODZENIE W MIEJSCU ZAKUPU URZĄDZENIA. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ NIEUSZKODZONE MATERIAŁY OPAKOWANIA.
- PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA ZOSTAW JE NA KILKA GODZIN W POZYCJI PIONOWEJ, ABY WYRÓWNAŁ SIĘ POZIOM PLEJU W KOMPRESORZE.
- "JEŚLI GNIAZDKO NIE JEST ZGODNE Z WTYCZKĄ LODÓWKI, MUSI JE WYMIENIĆ PRODUCENT, PRACOWNIK SERWISU LUB OSOBA O PODOBNYCH KWALIFIKACJACH, ABY ZAPOBIEC NIEBEZPIECZEŃSTWU".
- "PRZEWÓD ZASILANIA TWOJEJ LODÓWKI JEST WYPOSAŻONY W SPECJALNIE UZIEMIONĄ WTYCZKĘ. WTYCZKA TA POWINNA BYĆ UŻYWANA ZE SPECJALNIE UZIEMIONYM GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM. JEŚLI W TWOIM GOSPODARSTWIE DOMOWYM NIE MA TAKIEGO GNIAZDKA, POZWÓL JE ZAINSTALOWAĆ UPRAWIONYM ELEKTRYKOM".
- ZAPEWNIJ WYSTARCZAJĄCĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, ABY ZAPOBIEC PRZEGRZEWANIU URZĄDZENIA.
- TYLNA ŚCIANA URZĄDZENIA NIE MOŻE DOTYKAĆ ŚCIANY, ANI BYĆ ZBYT BLISKO NIEJ. ZAMONTUJ DWIE PLASTIKOWE PROWADNICE NA KONDENSATRZE URZĄDZENIA, ABY ZAPOBIEC KONTAKTOM ZE ŚCIANĄ. URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ UMIESZCZANE W POBLIŻU GRZEJNIKÓW, KUCHENEK ANI INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA, NP. BEZPOŚREDNIE PROMIENIOWANIE SŁONECZNE.
- "LODÓWKĄ POWINNA BYĆ UMIESZCZONA PRZY ŚCIANIE Z POZOSTAWIONĄ WOLNĄ PRZESTRZENIĄ, KTÓRA NIE PRZEKROCZY 75 MM".



- "TO URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W WYSOKOŚCIACH NADMORSKICH PRZEKRACAJĄCYCH 2000 M/ NM".
- PRZESTRZEŃ WEWNĘTRZNA CHŁODZIARKI /ZAMRAŻARKI/ CHŁODZIARKI NA WINO MOŻE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM WYDZIELAĆ CHARAKTERYSTYCZNY ZAPACH. JEST TO NORMALNE, ZAPACH ZNIKNIE ZARAZ PO TYM, GDY URZĄDZENIE ZACZNIE CHŁODZIĆ.
- URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ UMIESZCZANE NA ZEWNĄTRZ, WYSTAWIANE NA DESZCZ I WILGOĆ ANI NA ZIMNE ŚRODOWISKO.
- JEŚLI URZĄDZENIE JEST UMIESZCZONE OBOK INNYCH URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH (ZAMRAŻARKI, CHŁODZIARKI, CHŁODZIARKI NA WINO) MUSI BYĆ ZACHOWANY MIĘDZY NIMI ODSTĘP PRZYNAJMNIEJ 5 CM.
- NA URZĄDZENIU NIE USTAWIAJ CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW, NIE PRZYKRYWAJ GO.
- NAD URZĄDZENIEM MUSI POZOSTAĆ WOLNA PRZESTRZEŃ CO NAJMNIEJ 150 MM.
- TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO CHŁODZENIA/ MROŻENIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW. NIE JEST ODPOWIEDNIE DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.
- PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDIALNOŚCI ZA ŻADNE STRATY SPOWODOWANE NIEODPOWIEDNIM UŻYCIEM URZĄDZENIA.
- W URZĄDZENIU NIE UŻYWAJ, NIE PRZECHOWUJ, INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH (MASZYŃKA DO ROBIENIA LODÓW, MIKSER, UBIJACZKA....).
- STOSUJ SIĘ DO ODPOWIEDNIICH ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI.
- DO PRZESTRZENI MROŻĄCEJ NIE WKŁADAJ NAPOJÓW GAZOWANYCH ANI MUSUJĄCYCHKTÓRE MOGŁYBY EKSPLODOWAĆ I USZKODZIĆ URZĄDZENIE.
- ŻYWNOŚĆ MROŻONA NIE MOŻE BYĆ PO ROZMROŻENIU PONOWNIE ZAMRAŻANA.
- NIE OBCIĄŻAJ PRZEGRÓDEK DRZWI, DO GNIAZDEK NIE WKŁADAJ NADMIERNEJ ILOŚCI ŻYWNOŚCI.

ABY ZAPOBIEC PSUCIU SIĘ ŻYWNOSCI, DOTRZYMUJ  
NASTĘPUJĄCYCH ZALECEŃ:

- OTWARCIE DRZWICZEK NA DŁUŻSZY CZAS MOŻE SPOWODOWAĆ WYRAŹNE ZWIĘKSZENIE TEMPERATURY W URZĄDZENIU.
- REGULARNIE CZYŚĆ POWIERZCHNIE, KTÓRE MOGĄ MIEĆ KONTAKT Z ŻYWNOSCIĄ, JAK TEŻ DOSTĘPNE SYSTEMY DRENAŻU.
- WYCZYŚĆ POJEMNIKI NA WODĘ ZAWSZE, JEŚLI NIE BYŁY UŻYWANE PRZEZ 48 GODZ.; OPŁUCZ WODNY SYSTEM PODŁĄCZONY DO DOPŁYWU WODY, JEŚLI WODA NIE PRZECIEKAŁA PRZEZ 5 DNI.
- SUROWE MIĘSO I RYBY WKŁADAJ DO CHŁODZIARKI W ODPOWIEDNIACH OPAKOWANIACH, TAK ABY NIE DOTYKAŁY INNEJ ŻYWNOSCI LUB NA NIĄ NIE KAPAŁY.
- DWUGWIAZDKOWE PRZEGRODY MROŻĄCE SĄ ODPOWIEDNIE DO PRZECHOWYWANIA UPRZEDNIO ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI, PRZECHOWYWANIA LUB PRODUKCJI LODÓW I PRODUKCJI KOSTEK LODU.

JEDNO, DWU- I TRZYGWIAZDKOWE PRZEGRODY NIE SĄ  
ODPOWIEDNIE DO MROŻENIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI.

JEŚLI ZOSTAWISZ URZĄDZENIE CHŁODZĄCE PUSTE PRZEZ DŁUŻSZY  
CZAS, WYŁĄCZ JE, ROZMROŹ, WYCZYŚĆ, WYSUSZ I ZOSTAW  
DRZWICZKI OTWARTE, ABY ZAPOBIEGAĆ TWORZENIU PLEŚNI  
WEWNĄTRZ URZĄDZENIA.

DZIECIOM PONIŻEJ 3 ROKU ŻYCIA NALEŻY ZABRONIĆ DOSTĘPU DO  
URZĄDZENIA, JEŚLI NIE SĄ POD STAŁYM NADZOREM.

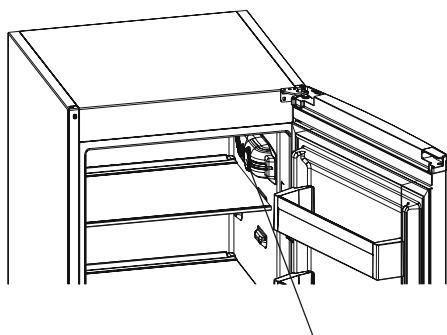
CZYSZCZENIA I KONSERWACJI WYKONYWANEJ PRZEZ  
UŻYTKOWNIKA NIE MOGĄ WYKONYWAĆ DZIECI BEZ NADZORU.

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE I PRZESTRZEGAJ WSKAZÓWEK  
DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAJ JE DO  
UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI**

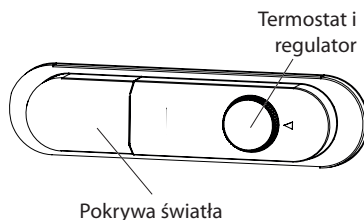
## CZĘŚĆ 2: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Ustawienie termostatu

Oświetlenie i termostat są umieszczone na boku



Sterowanie termostatem



Termostat zamrażalnika lodówki automatycznie reguluje temperaturę wewnętrzną komór. Obracając pokrętkę od pozycji 1 do 5, można uzyskać niższe temperatury.

#### Ważna uwaga:

Nie próbuj obracać pokrętki poza pozycję 1, spowoduje to zatrzymanie działania urządzenia.

#### Informacje o technologii Low Frost

Dzięki owinięciu wyparnika technologia Low Frost oferuje więcej różnorodnego chłodzenia, mniej wymagań ręcznego rozmrażania i bardziej elastyczną przestrzeń przechowywania.

**TRYB NISKIEJ TEMPERATURY** umożliwia prawidłowe działanie chłodziarki również przy niższych temperaturach otoczenia w zakresie 10°C – 16°C. Wyłączyć i włączyć TRYB ZIMOWY możesz wahadłowym wyłącznikiem umieszczonym obok światła i termostatu.

- 1 – 2:** W celu krótkotrwałego przechowywania żywności w komorze zamrażarki można ustawić pokrętkę pomiędzy wartością minimalną i średnią pozycją.
- 3 – 4:** W celu długotrwałego przechowywania żywności w komorze zamrażarki można ustawić pokrętkę w położeniu środkowym.
- 5:** Do zamrażania świeżej żywności. Urządzenie będzie działać dłużej. Po osiągnięciu pożądanego stanu przywróć pokrętkę do poprzedniego ustawienia.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.

- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 18°C do 38°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
T	18 do 43 °C
ST	18 do 38 °C
N	16 do 32 °C
SN	10 do 32 °C

## Akcesoria

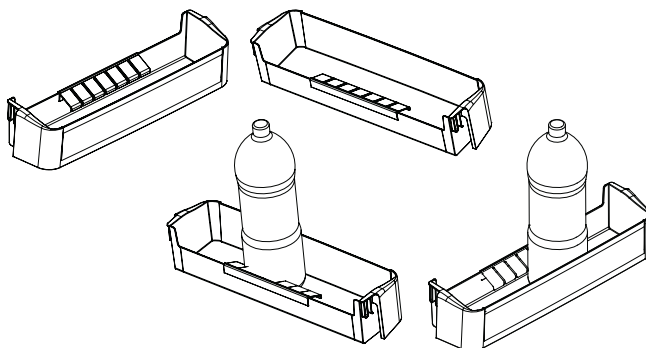
### Tacka na lód

- Napełnić tackę na lód wodą i umieścić w zamrażalniku.
- Po całkowitym zamrożeniu wody można obrócić tackę, jak pokazano poniżej, by uzyskać kostki lodu.



### Uchwyt na butelkę (w niektórych modelach)

Aby zapobiec ześlizgiwaniu się lub przewracaniu butelek, możesz użyć uchwytu na butelkę. Pomoże to również uniknąć hałasu wytwarzanego przez butelki podczas otwierania lub zamykania drzwi.



### Skrobak z tworzywa sztucznego

Po pewnym czasie w niektórych obszarach zamrażarki gromadzi się szron.

Szron zgromadzony w zamrażarce powinien być okresowo usuwany. Użyj skrobaka z tworzywa sztucznego jeśli to konieczne. Do tej operacji nie używaj ostrych metalowych przedmiotów, Mogłyby przebić obwód lodówki i spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

## CZĘŚĆ 3: PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

### Komora chłodziarki

- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw.
- Rozmieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnik na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.

Żywność	Okres przechowywania	Lokalizacja w komorze chłodziarki
owoce i warzywa	tydzień	w pojemniku na warzywa (bez konieczności osobnego pakowania)
ryby i mięso	2-3 dni	zawinięte w folię lub torbę bądź w pudełku na mięso (na szklanej półce)
świeży ser	3-4 dni	na specjalnej półce na drzwiach
masło, margaryna	tydzień	na specjalnej półce na drzwiach
produkty w butelkach, mleko i jogurt	okres rekomendowany przez producenta	na specjalnej półce na drzwiach
jajka	miesiąc	na półce 2 plemnikiem na jajka
żywność gotowana		na dowolnej półce

- ziemniaki, cebula i czosnek nie powinny być przechowywane w chłodziarce/zamrażarce.
- W normalnych warunkach wystarczające jest ustawienie temperatury w chłodziarce na + 4°C.
- Temperatura chłodziarki powinna być w zakresie 0°C do 8°C. Świeża żywność przechowywana w temperaturze poniżej 0 °C zamarza, gnije. Ryzyko rozwoju bakterii zwiększa się przy przechowywaniu powyżej 8°C a żywność się psuje.
- Nie wkładaj do chłodziarki/zamrażarki ciepłego ani gorącego jedzenia, odczekaj, poczekaj aż ostygną do temperatury pokojowej. Gorąca żywność zwiększa temperaturę wewnątrz chłodziarki/zamrażarki i może być przyczyną zbyt szybkiego psucia się jedzenia i ewentualnego zatrucia pokarmowego zepsutym jedzeniem.
- Mięso, ryby itd. Powinny być przechowywane w przegrodzie chłodzącej przeznaczonej do tego celu – jeśli jest do dyspozycji.
- Owoce i warzywa powinny być przechowywane w przegrodzie chłodzącej do tego przeznaczonej – jeśli jest do dyspozycji.
- Aby zapobiec psuciu tłustej żywności przez bakterie, owoców i warzyw nie przechowuj we wspólnej przegrodzie. Działa to w dwie strony -psucie owoców i warzyw w wyniku bakterii pochodzących z tłustej żywności.

#### UWAGA:

w chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku.

# Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest pokazany na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym okresie nie należy dodawać żadnej żywności do zamrożenia;
- zamrażać tylko najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone artykuły spożywcze;
- przygotowywać żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie umożliwić rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- owinąć żywność folią aluminiową lub polietylenem i upewnić się, że opakowania są szczelne;
- nie pozwól, aby świeża, niezamrożona żywność dotykała żywności już zamrożonej, unikając w ten sposób wzrostu jej temperatury;
- wskazane jest umieszczenie daty zamrożenia na każdym indywidualnym opakowaniu, aby umożliwić ci kontrolę nad czasem przechowywania.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygną. Mogłoby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowania nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. Chłodziarka powinna zachować zamrożone produkty przez ok. Podane wartości zostaną zmniejszone przy wyższych temperaturach otoczenia. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

## Ważna uwaga:

- Po rozmrożeniu mrozonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczycy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.
- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.

- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Okres przechowywania (w miesiącach)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)
<b>kalafior</b>	usunąć liście, podzielić na różyczki i trzymać w wodzie z dodatkiem odrobiny cytryny	10-12	można używać w postaci zamrożonej
<b>Zielona fasolka, fasolka szparagowa</b>	umyć i pokroić na małe kawałki	10-13	można używać w postaci zamrożonej
<b>groszek</b>	wyłuskać i umyć	12	można używać w postaci zamrożonej
<b>grzyby i szparagi</b>	umyć i pokroić na małe kawałki	6-9	można używać w postaci zamrożonej
<b>kapusta</b>	umyła	6-8	2
<b>bakłażan</b>	po umyciu pokroić na kawałki 2 cm	10-12	oddzielić krążki od siebie
<b>kukurydza</b>	umyć i zapakować jako kolby lub ziarna	12	można używać w postaci zamrożonej
<b>marchew</b>	umyć i pokroić na plasterki	12	można używać w postaci zamrożonej
<b>papryka</b>	usunąć łodygę, podzielić na połowy i usunąć ziarna	8-10	można używać w postaci zamrożonej
<b>szpinak</b>	umyty	6-9	2

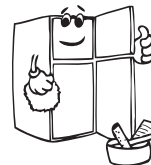
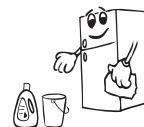
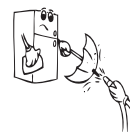
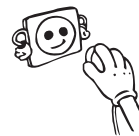
<b>Nabiał i ciasta</b>	<b>Przygotowanie</b>	<b>Okres przechowywania (w miesiącach)</b>	<b>Warunki przechowywania</b>
<b>zapakowane (homogenizowane) mleko</b>	we własnym opakowaniu	2-3	tylko produkty homogenizowane
<b>ser (oprócz twarogu)</b>	w plasterkach	6-8	Możliwe krótkoterminowe przechowywanie w oryginalnym opakowaniu. W przypadku długoterminowego przechowywania należy zawinąć w folie.
<b>masło, margaryna</b>	we własnym opakowaniu	6	

	<b>Okres przechowywania (w miesiącach)</b>	<b>Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)</b>	<b>Czas rozmrażania w piekarniku (w minutach)</b>
<b>Chleb</b>	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
<b>herbatniki</b>	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>ciasto</b>	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
<b>tarta</b>	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
<b>ciasto filo</b>	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>pizza</b>	2-3	2-4	15-20 (200 °C)



## CZĘŚĆ 4: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

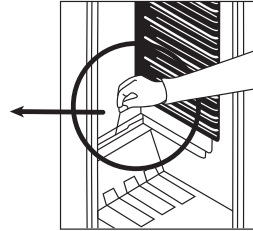
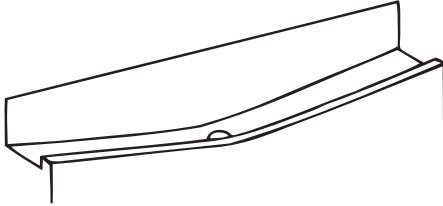
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Chłodziarki nie należy czyścić przez polewanie wodą.
- Komorę chłodziarki należy czyścić okresowo przy użyciu sody oczyszczonej rozpuszczonej w letniej wodzie.
- Wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia można czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną wodą z mydłem.
- Poszczególne akcesoria należy czyścić wodą z mydłem. Nie należy ich myć w zmywarce.
- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po ukończeniu czyszczenia można podłączyć wtyczkę do gniazdka suchą dłońią.
- Skraplacz należy czyścić szczotką lub miotłą przynajmniej dwa razy w roku, aby zapewnić oszczędność energii oraz wysoką sprawność chłodzenia.
- Jeżeli urządzenie chłodnicze jest pozostawione puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.



**PRZYSTĘPUJĄC DO CZYSZCZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE CHŁODZIARKA JEST ODŁĄCZONA OD ZASILANIA.**

# Odszranianie

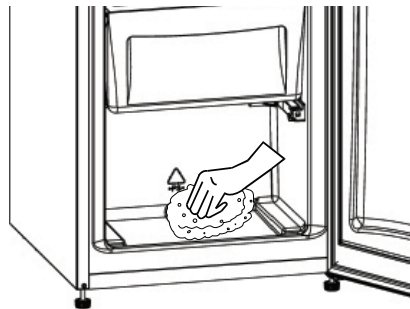
## Rozmrażanie komory lodówki



- Odszranianie następuje automatycznie w komorze chłodziarki podczas pracy; woda jest gromadzona przez tacę do odparowywania i odparowuje automatycznie.
- Tacę do odparowywania i otwór spustowy wody należy okresowo czyścić za pomocą korka spustowego odszraniania aby zapobiec gromadzeniu się wody na dnie lodówki.
- Można również wyczyścić otwór spustowy, wlewając do niego  $\frac{1}{2}$  szklanki wody.

## Odszranianie komory zamrażarki

- Szron pokrywający półki komory zamrażarki należy okresowo usuwać.
- Nie używaj ostrych metalowych przedmiotów do tej operacji. Mogą przebić obwód czynnika chłodniczego i spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Użyj dostarczonego skrobaka z tworzywa sztucznego.
- Gdy na półkach jest więcej niż 5 mm szronu, należy przeprowadzić rozmrażanie.
- Przed rozmrożeniem umieść zamrożone jedzenie w chłodnym miejscu zawijając je w arkusze gazety (to pomoże żywności utrzymać temperaturę na dłużej).
- Aby przyspieszyć proces rozmrażania, umieść jedną lub więcej misek z ciepłą wodą w komorze zamrażarki.
- Osusz wnętrze przedziału gąbką lub czystą ściereczką.
- Po rozmrożeniu urządzenia włóż żywność do zamrażarki i pamiętaj, aby spożyć ją w krótkim czasie.



# Wymiana oświetlenia

## Wymiana oświetlenia LED

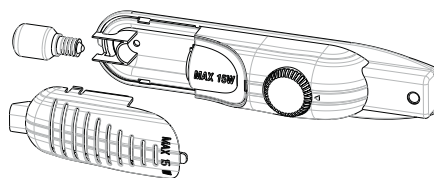
Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

### Podczas wymiany żarówki komory lodówki:

1. Odłącz urządzenie od zasilania,
2. Naciśnij zaczepy po bokach górnej pokrywy oświetlenia i zdejmij ją
3. Wymień obecną żarówkę na nową o mocy nie większej niż 15 W.
4. Załóż z powrotem pokrywę i po odczekaniu 5 minut podłącz urządzenie.

**Gdy światła są  
umieszczone z boku**



## CZĘŚĆ 5: TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

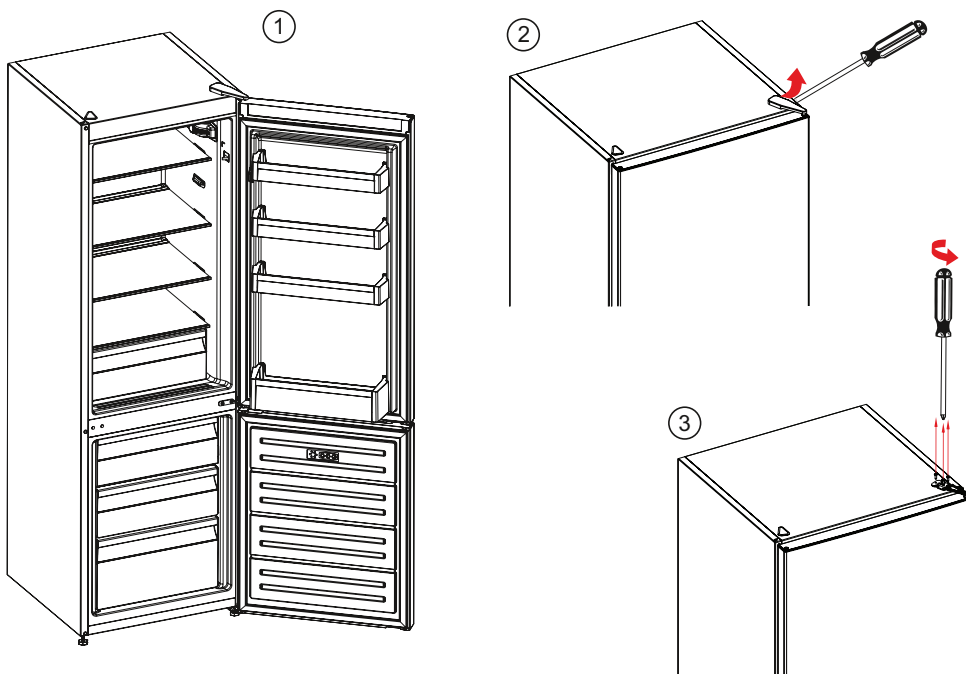
### Transport i zmiana miejsca montażu

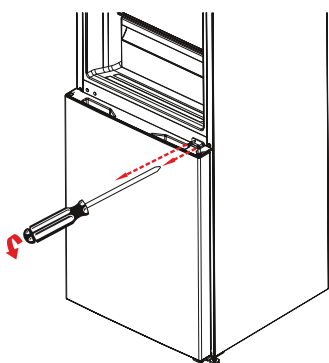
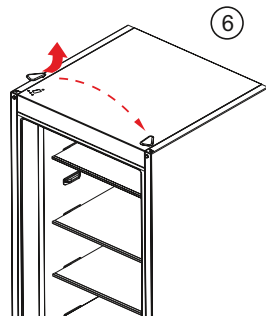
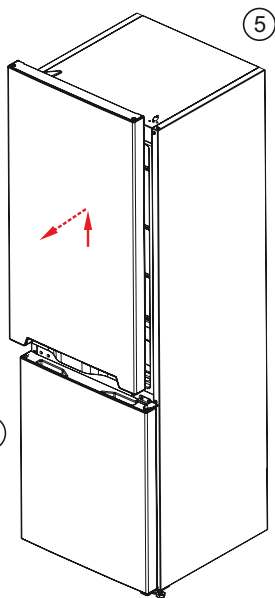
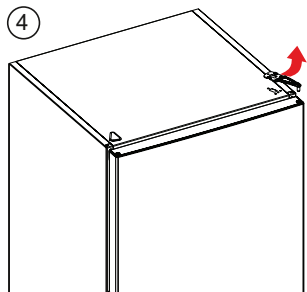
- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy można zachować na potrzeby późniejszego transportu (opcjonalnie).
- Chłodziarkę należy opakować grubą warstwą materiału transportowego i zabezpieczyć taśmą lub sznurkiem oraz postępować zgodnie z instrukcjami transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Zdjąć ruchome części (półki, akcesoria, pojemniki na warzywa itp.) lub przymocować je taśmą do chłodziarki w celu zabezpieczenia przed uderzeniami podczas transportu lub zmiany miejsca montażu.



### Przestawienie drzwi

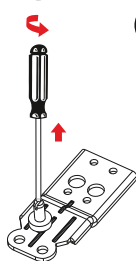
- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.



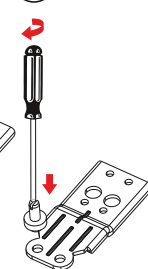


7

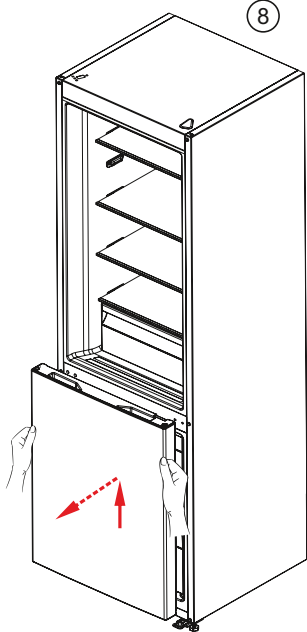
10a



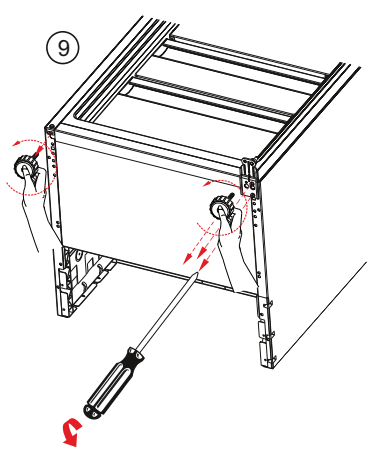
10b

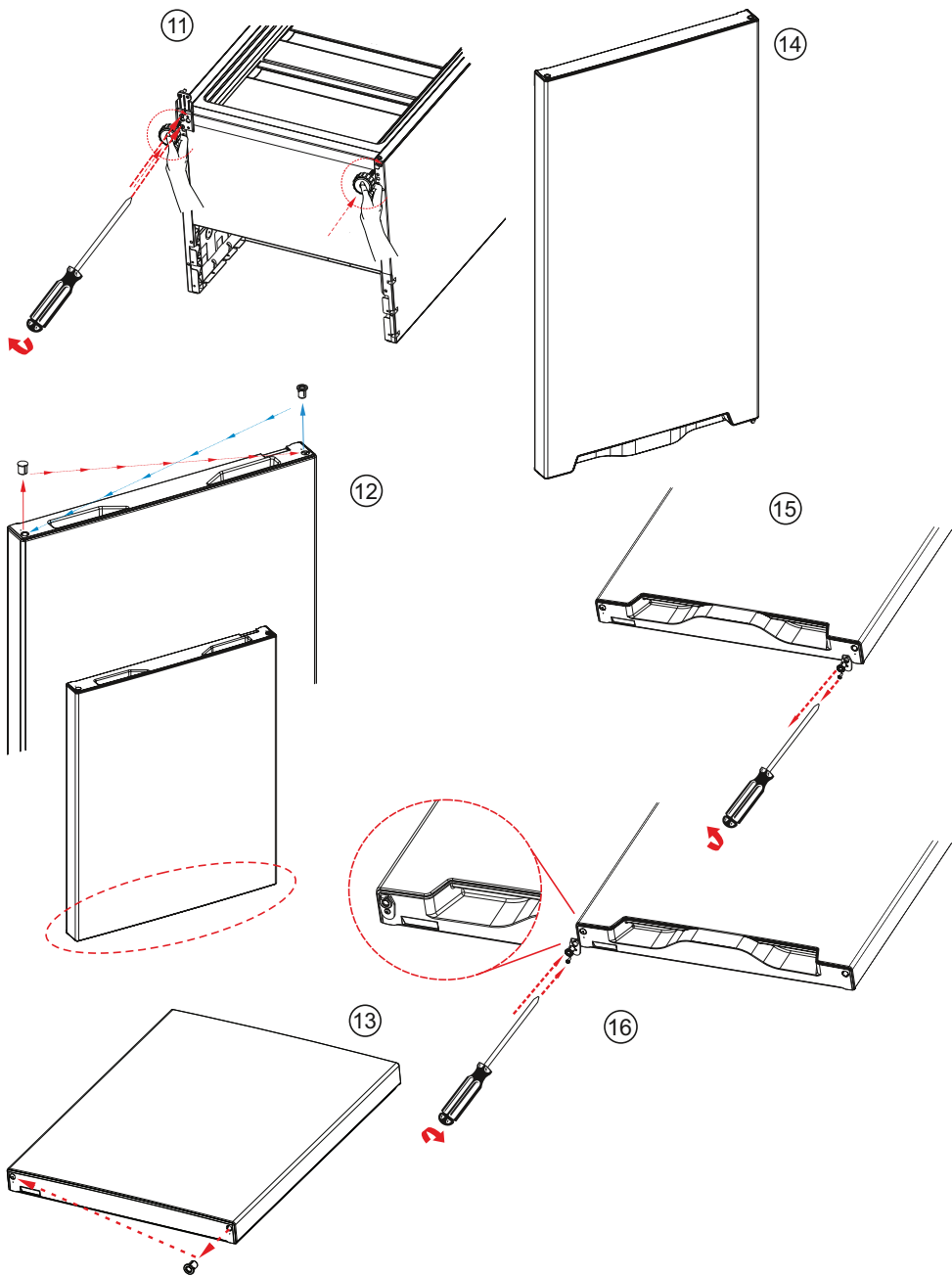


8

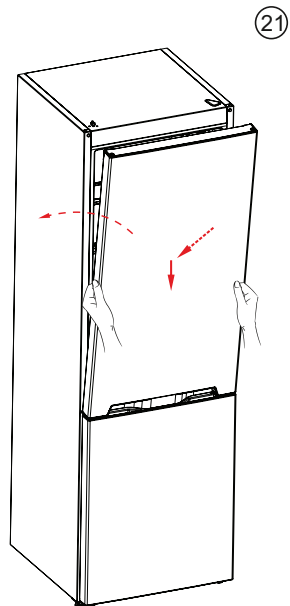
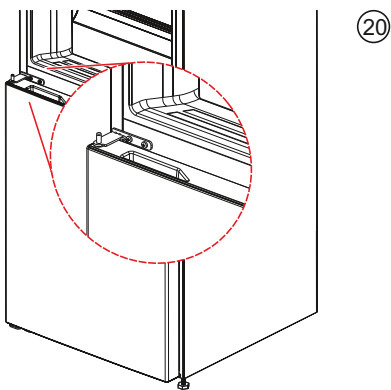
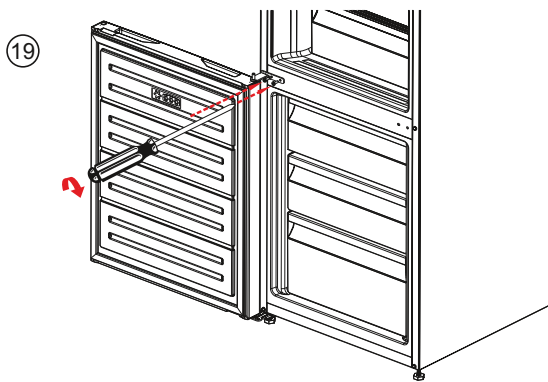
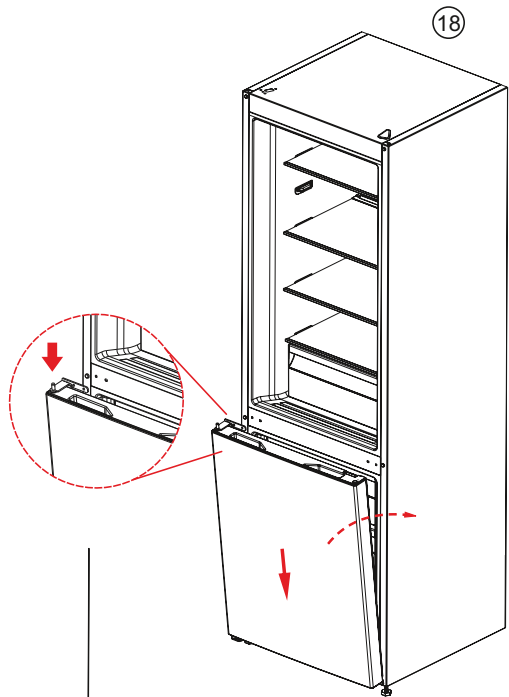
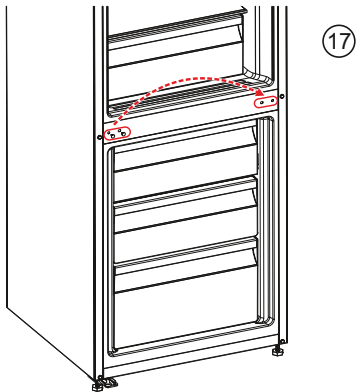


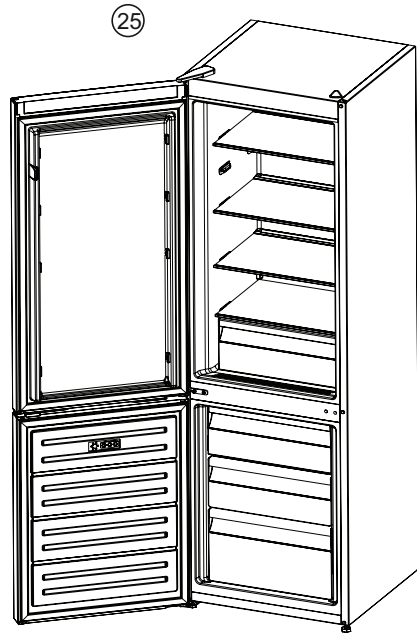
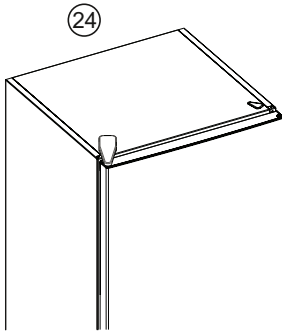
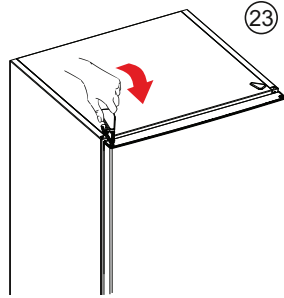
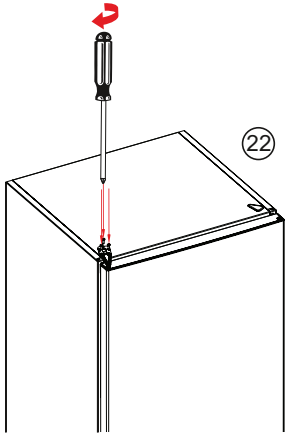
9





PL - 20







## CZĘŚĆ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

### Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

### Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno:

**Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:**

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

### Normalne odgłosy:

Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika): Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w trakcie uruchamiania.

Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody: Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

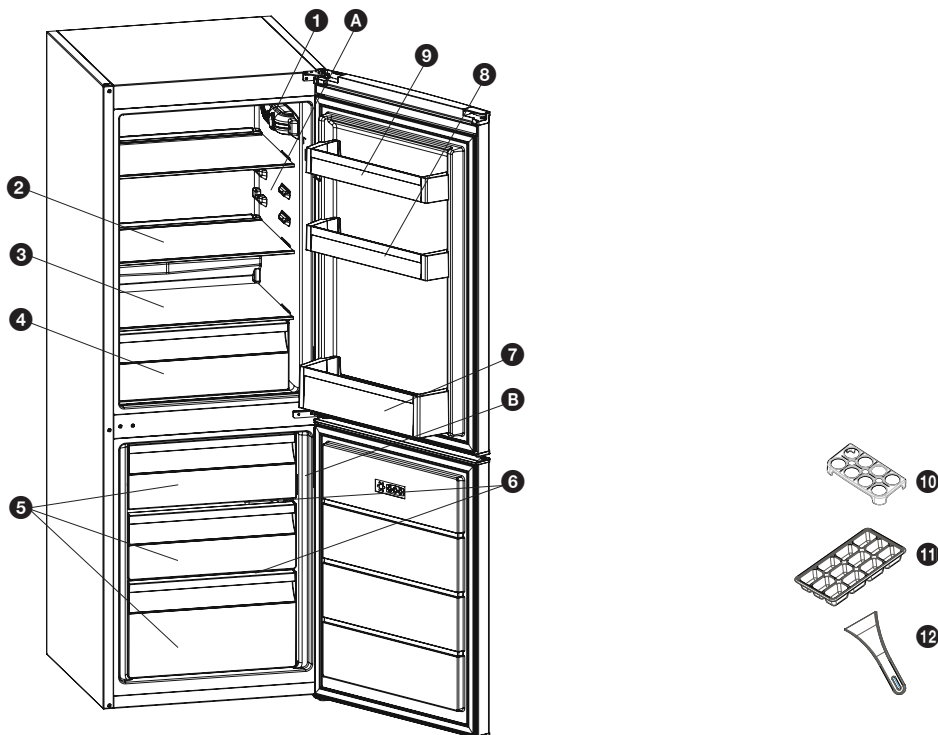
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zainstalować urządzenie w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ale nie w bezpośrednim działaniu światła słonecznego ani źródła ciepła (kaloryfer, kuchenka, itd.). W innym przypadku należy skorzystać z płyty izolującej.
2. Należy poczekać, aż ciepła żywność i napoje wystygną poza urządzeniem.
3. Rozmrażając zamrożoną żywność, należy ją umieścić w części lodówkowej. Niska temperatura zamrożonej żywności pomoże schłodzić część lodówkową podczas rozmrażania, oszczędzając w ten sposób energię. Gdy żywność rozmraża się poza lodówką, powoduje to straty energii.
4. Podczas umieszczania napoi i płynów w lodówce, należy je przykryć. Jeśli się tego nie zrobi, spowoduje to wzrost wilgotności w urządzeniu. Z tego powodu czas pracy wydłuży się. Ponadto, przykrywanie napoi i płynów pomaga zachować ich smak i zapach.
5. Chowając żywność i napoje, należy otwierać drzwi urządzenia na jak najkrótszy czas.
6. Pokrywy komór urządzenia o różnych temperaturach należy trzymać zamknięte (pojemniki na owoce i warzywa, chłodziarka, itp.)
7. Uszczelka drzwi musi być czysta i sprężysta. Jeśli uszczelka jest zużyta, należy ją wymienić.

Chłodząca część (chłodziarka) – Najefektywniejsze wykorzystanie energii jest zagwarantowane w wyniku konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia i równomiernie rozłożonymi półkami. Kierunek otwierania drzwiczek nie wpływa na zużywanie energii.

Część mrożąca (zamrażarka) – Najefektywniejsze wykorzystanie energii gwarantuje konfiguracja prawidłowo wsuniętych szuflad.

## CZĘŚĆ 7: CZĘŚCI URZĄDZENIA



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

- A** Komora chłodziarki
- B** Komora zamrażarki

- 1** Termostat (gdy termostat jest z boku)
- 2** Półki chłodziarki
- 3** Osłona pojemnika na owoce i warzywa
- 4** Pojemnik na owoce i warzywa
- 5** Kosze zamrażarki
- 6** Szklane półki w zamrażalniku \*
- 7** Półka na butelki

- 8** Półka na na drzwiach chłodziarki
- 9** Półka na na drzwiach chłodziarki
- 10** Pojemnik na jajka
- 11** Tacka do lodu
- 12** Skrobaczka do lodu\*

\* Dotyczy niektórych modeli

## Wskazówki dotyczące przechowywania

Uwzględnij poniższe wskazówki, aby nie dochodziło do psucia się żywności

- Długie otwieranie drzwiczek może spowodować znaczne podniesienie temperatury w częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz z dostępnymi systemami odwadniającymi.
- Surowe mięso i ryby umieść w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie dochodziło między nimi do kontaktu z inną żywnością i aby nie ciekła na nie woda.
- \*\*Dwugwiazdkowe pojemniki na żywność mrożoną są odpowiednie do przechowywania uprzednio zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i produkcji kostek lodu.
- \*Jedno -, dwu\*\* - i trzygwiazdkowe \*\*\*pojemniki nie są odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	(***)*- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
3	***- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
4	** - Zamrażarka	≤ -12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
5	*- Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 1 miesiąc, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
6	0 - gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo pakowana żywność przetworzona (żywność niezamrażająca).

7	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane).
8	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

**Uwaga:** Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.

- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

## CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY

# Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

**Nazwa lub znak producenta:** PHILCO

**Adres producenta:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Znak identyfikacyjny modelu:** PCS 2682 E

### Rodzaj sprzętu chłodniczego:

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak

### Podstawowe specyfikacje

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm <sup>3</sup> lub l)	268	
	Szerokość			1700
	Głębokość			540
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	100	Klasa efektywności energetycznej*	E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	221	Klasa klimatyczna:	ST/SN	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38	
Nastawienie urządzenia na zimę	Tak			

### Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni	Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej				
	Objętość urządzenia (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)	
Spizarnia	Nie	0,0	17	-	M
Przechowywanie wina	Nie	0,0	12	-	M
Piwnica	Nie	0,0	12	-	M
Świeża żywność	Tak	183,7	4	-	A
Komora zamrażarki	Nie	0,0	2	-	M

0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	0,0	0	-	M
1-gwiazdka	Nie	0,0	-6	-	M
2-gwiazdki	Nie	0,0	-12	-	M
3-gwiazdki	Nie	0,0	-18	-	M
4-gwiazdki	Tak	84,3	-18	3,9	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	0,0	-12	-	M
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	0,0	-	-	M
<b>4-gwiazdkowa przestrzeń</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			F		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:</b> 24 miesiące					
<b>Dodatkowe informacje:</b>					
<b>Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

# Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

**Nazwa lub znak producenta:** PHILCO

**Adres producenta:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Znak identyfikacyjny modelu:** PCS 2681 F

**Rodzaj sprzętu chłodniczego:**

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Nie

**Podstawowe specyfikacje**

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm <sup>3</sup> lub l)	268
	Szerokość		
	Głębokość		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	125	Klasa efektywności energetycznej*	F
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	277	Klasa klimatyczna:	ST/SN
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie		

**Specyfikacja przestrzeni**

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	184	-	-	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-



0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	84	-	4	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
<b>4-gwiazdkowa przestrzeń</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:</b> 24 miesiące					
<b>Dodatkowe informacje:</b>					
<b>Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

# Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

**Nazwa lub znak producenta:** PHILCO

**Adres producenta:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Znak identyfikacyjny modelu:** PCS 2531 F

**Rodzaj sprzętu chłodniczego:**

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Nie

**Podstawowe specyfikacje**

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm <sup>3</sup> lub l)	256
	Szerokość		
	Głębokość		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	125	Klasa efektywności energetycznej*	F
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	275	Klasa klimatyczna:	ST/N
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie		

**Specyfikacja przestrzeni**

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	142	-	-	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-

0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	114	-	4	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
<b>4-gwiazdkowa przestrzeń</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:</b> 24 miesiące					
<b>Dodatkowe informacje:</b>					
<b>Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

# Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

**Nazwa lub znak producenta:** PHILCO

**Adres producenta:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitánu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Znak identyfikacyjny modelu:** PCS 2862 EX

## Rodzaj sprzętu chłodniczego:

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	-
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Nie

## Podstawowe specyfikacje

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm <sup>3</sup> lub l)	288
	Szerokość		
	Głębokość		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	99	Klasa efektywności energetycznej*	E
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	224	Klasa klimatyczna:	ST/SN
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie		

## Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	204	4	-	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-

0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	84	-18	4	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
<b>4-gwiazdkowa przestrzeń</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:</b> 24 miesiące					
<b>Dodatkowe informacje:</b>					
<b>Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

# Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

**Nazwa lub znak producenta:** PHILCO

**Adres producenta:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Znak identyfikacyjny modelu:** PCS 2861 F

**Rodzaj sprzętu chłodniczego:**

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Nie

**Podstawowe specyfikacje**

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm <sup>3</sup> lub l)	288
	Szerokość		
	Głębokość		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	122	Klasa efektywności energetycznej*	F
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	280	Klasa klimatyczna:	ST/N
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie		

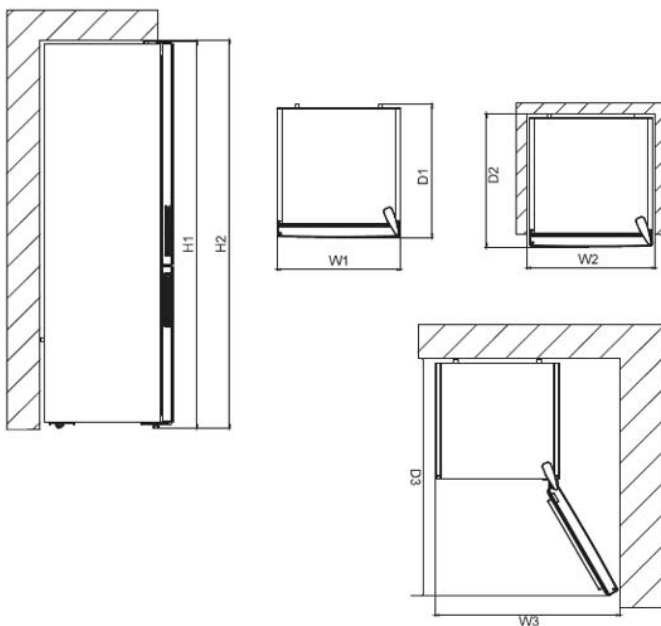
**Specyfikacja przestrzeni**

Rodzaj przestrzeni	Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
	Objętość urządzenia (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-
Świeża żywność	Tak	204	4	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-

0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	84	-18	4	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
<b>4-gwiazdkowa przestrzeń</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:</b> 24 miesiące					
<b>Dodatkowe informacje:</b>					
<b>Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

**Rozmiary:**



Modele/ Rozmiary	PCS 2531 F	PCS 2682 E / PCS 2681 F	PCS 2861 F / PCS 2862 EX / PCS 2641 F / PCS 2641 FX
<b>Rozmiar całkowity</b>			
H1	1660 mm	1700 mm	1800 mm
W1	540 mm		
D1	595 mm		
<b>Przestrzeń potrzebna do umieszczenia urządzenia</b>			
H2	1810 mm	1850 mm	1950 mm
W2	640 mm		
D2	635 mm		
<b>Przestrzeń potrzebna do umieszczenia urządzenia</b>			
W3	640 mm		
D3	1138 mm		

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.



## **INFORMACJE TECHNICZNE**

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

## **INFORMACJE O TESTACH**

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN62552-1/2/3:2020. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

## **OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA**

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź [www.philco.pl](http://www.philco.pl).

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź [www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej](http://www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej).

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

## WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źródła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

### Informacja dla firm w Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

### Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania tychże zmian.



**OSTRZEŻENIE!** PODCZAS UŻYWANIA, SERWISOWANIA ORAZ LIKWIDACJI ZWRÓĆ UWAGĘ NA SYMBOL PODOBNY DO TEGO PO LEWEJ STRONIE, KTÓRY JEST UMIESZCZONY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA (TYLNY PANEL LUB KOMPRESOR) O ŻÓŁTYM LUB POMARAŃCZOWYM KOLORZE.



JEST TO SYMBOL OSTRZEGAWCZY O RYZYKU POŻARU. SĄ TU MATERIAŁY PALNE RUR I KOMPRESOR. BĄDŹ Z DALA OD ŹRÓDEŁ OGNIA PODCZAS UŻYWANIA, OBSŁUGI URZĄDZENIA I LIKWIDACJI.

# KOMBINÁLT HŰTŐGÉP

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PCS 2531 F, PCS 2682 E, PCS 2681 F,  
PCS 2861 F, PCS 2862 EX**

**Tisztelt vásárlónk,  
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.**

# TARTALOM

<b>1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....</b>	<b>2</b>
<b>2. RÉSZ: KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK .....</b>	<b>9</b>
A termosztát beállítása.....	9
Figyelmeztetések a hőmérsékletbeállításokkal kapcsolatban .....	9
Tartozékok .....	10
<b>3. RÉSZ: AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRENYBEN .....</b>	<b>11</b>
A hűtőrekesz.....	11
A fagyaszttőrekesz.....	12
<b>4. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....</b>	<b>16</b>
A hűtőrekesz leolvasztása .....	17
A hűtőszekrény izzójának cseréje.....	18
<b>5. RÉSZ: SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS .....</b>	<b>19</b>
Szállítás és a telepítés helyének megváltoztatása.....	19
Az ajtó átszerelése .....	19
<b>6. RÉSZ: MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT .....</b>	<b>24</b>
Energiatakarékossági tippek.....	25
<b>7. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI.....</b>	<b>26</b>
<b>8. RÉSZ: TERMÉKCLAP.....</b>	<b>29</b>



A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.  
A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

## 1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL.

A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK. A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL. 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.

A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A HIVATALOS MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.



TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.



NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.



A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

NE TÁROLJON A TERMÉKBEN ROBBANÁSRA HAJLAMOS ANYAGOKAT, PL. GYÚLÉKONY GÁZZAL TÖLTÖTT SPRAYT.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:

- ALKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
- FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
- REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
- CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.



## TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK



A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT KÉPZETT SZEMÉLYEKRE KELL BÍZNI.

# R600a

GYÚLÉKONY IZOBUTÁN HŰTŐGÁZT TARTALMAZ. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL.



A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPÓDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.



NE HELYEZZEN TÖBBRÉSzes HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



## **ELEKTROMOS BIZTONSÁG**

- NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
- ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
- A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.
- NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.
- A KÉSZÜLÉKET TILOS A TÁPKÁBELRE ÁLLÍTANI.
- TILOS NEDVES HELYRE ÁLLÍTANI A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBEL NEM ÉRINTKEZHET VÍZZEL.
- BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHEŐSÉGÉT.
- NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.
- NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TÜZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
- NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
- A HŰTŐSZEKRENY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.
- ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

## **SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT:**

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KELTARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT.
- CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
- SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A SÉRTETLEN CSOMAGOLÓANYAGOT.
- CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
- "HA A DUGALJ NEM ILLIK A HŰTŐSZEKRENY CSATLAKOZÓDUGÓJÁHOZ, AKKOR AZT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK ELKERÜLÉSE VÉGETT CSAK A GYÁRTÓ, EGY SZERVIZ-TECHNIKUS VAGY HASONLÓ KÉPZETTSÉGŰ SZEMÉLY CSERÉLHETI KI."
- "A HŰTŐSZEKRENY VEZETÉKE EGY SPECIFIKUS, FÖLDELT CSATLAKOZÓDUGÓVAL RENDELKEZIK. EZT A CSATLAKOZÓDUGÓT EGY SPECIFIKUS FÖLDELT DUGALJHOZ KELL CSATLAKOZTATNI. HA AZ ÖN HÁZTARTÁSÁBAN NINCS ILYEN DUGALJ, AKKOR SZERELTESSEN FEL EGYET EGY KÉPZETT VILLANYSZERELŐVEL."
- A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. A KÉSZÜLÉK HÁT LAPJA NEM ÉRINTKEZHET A FALLAL ÉS NEM ÁLLHAT TÚL KÖZEL HOZZÁ. SZERELJEN KÉT MŰANYAG VÉDŐT A KONDENZÁTORRA, AMELYEK NEM ENGEDIK, HOGY A FALLAL ÉRINTKEZZENEK.
- NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK, GÁZTŰZHELYEK ÉS MÁS HŐFORRÁSOK, PL. KÖZVETLEN NAPSUGARAK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
- "A HŰTŐSZEKRENYT AJÁNLATOS EGY FAL MELLÉ HELYEZNI, LEGFELJEBB 75 MM RÉS KIALAKÍTÁSÁVAL".

- "EZT A KÉSZÜLÉKET LEGFELJEBB 2000 M/NM TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGIG VALÓ HASZNÁLATRA TERVEZTÉK".
- A HŰTŐ/FAGYASZTÓSZEKRENY/BORHŰTŐ BELSŐ TERE ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT KELLEMETLEN SZAGÚ LEHET. EZ NEM RENDELLENESSÉG, A ROSSZ SZAG ELTŰNIK, AMINT A KÉSZÜLÉK HŰTENI KEZD.
- A KÉSZÜLÉKET TILOS SZABAD ÉG ALATT TÁROLNI, NEM SZABAD KITENNI ESŐ ÉS NEDVES VAGY HIDEG KÖRNYEZET HATÁSÁNAK. HA A KÉSZÜLÉK MÁS HŰTŐBERENDEZÉSEK MELLETT ÁLL (FAGYASZTÓSZEKRENY, HŰTŐSZEKRENY, BORHŰTŐ), AKKOR LEGALÁBB 5 CM RÉST KELL BIZTOSÍTANI KÖZÖTTÜK.
- NE HELYEZZEN RÁ NEHÉZ TÁRGYAKAT ÉS NE TAKARJA LE.
- A KÉSZÜLÉK FELETT LEGALÁBB 150 MM ÜRES TERET KELL BIZTOSÍTANI.
- A KÉSZÜLÉK ÉTELEK/ITALOK HŰTÉSÉRE/FAGYASZTÁSÁRA SZOLGÁL. NEM HASZNÁLHATÓ IPARI CÉLOKRA.
- A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A KÉSZÜLÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL ADÓDÓ KÁROKÉRT.
- A KÉSZÜLÉKBEN NE HASZNÁLJON VAGY TÁROLJON MÁS ELEKTROMOS TERMÉKEKET (FAGYLALTKÉSZÍTŐ, MIXER, HABVERŐ...).
- SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT.
- NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK FELROBBANHATNAK ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJÁK.
- A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
- ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

AZ ÉLELMISZER-SZENNYEZŐDÉS ELKERÜLÉSE VÉGETT TARTSA BE AZ

## ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

- A HOSSZABB IDEIG TARTÓ AJTÓNYITÁS JELENTŐSEN NÖVELI A BELSŐ TÉR HŐMÉRSÉKLETÉT.
- RENDSZERESEN TISZTÍTSA MEG AZ ÉLELMISZERREL ÉRINTKEZŐ FELÜLETEKET ÉS AZ ELÉRHETŐ VÍZELVEZETŐ RENDSZEREKET.
- TISZTÍTSA MEG A VÍZTARTÁLYOKAT, HA LEGALÁBB 48 ÓRÁN ÁT NEM VOLTAK HASZNÁLATBAN; ÖBLÍTSE ÁT A VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT VÍZRENDSZERT, HA 5 NAPON ÁT NEM FOLYT RAJTA VÍZ.
- A NYERS HÚST ÉS HALAT MEGFELELŐ EDÉNYEKBE KELL TÁROLNI, HOGY NE ÉRINTKEZZEN MÁS ÉLELMISZERREL ÉS NE SZIVÁROGJON BELŐLE FOLYADÉK.
- A KÉTCSILLAGOS FAGYASZTÓTÉR ELŐRE LEFAGYASZTOTT ÉLELMISZER TÁROLÁSÁRA, FAGYLALT TÁROLÁSÁRA VAGY KÉSZÍTÉSÉRE ÉS JÉGKOCKÁK KÉSZÍTÉSÉRE SZOLGÁL.

AZ EGY, KÉT- ÉS HÁROMCSILLAGOS REKESZEK NEM HASZNÁLHATÓK FRISS ÉLELMISZER LEFAGYASZTÁSÁRA.

HA HOSSZABB IDEIG ÜRESEN ÁLL MAJD A KÉSZÜLÉK, KAPCSOLJA KI, OLVASSZA LE, TISZTÍTSA MEG, SZÁRÍTSA KI ÉS HAGYJA MEGNYITVA AZ AJTAJÁT A PENÉSZKÉPZŐDÉS MEGGÁTOLÁSA MIATT.

3 ÉVNÉL FIATALABB GYERMEKEKET NEM SZABAD A KÉSZÜLÉK KÖZELÉBE ENGEDNI, KIVÉVE, HA ÁLLANDÓ FELÜGYELET ALATT ÁLLNAK.

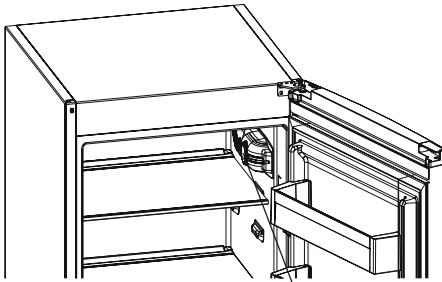
A FELHASZNÁLÓI TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

**OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA BE A HASZNÁLATI  
UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!**

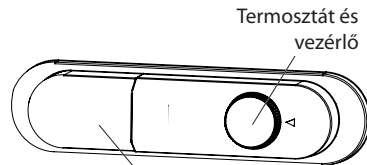
## 2. RÉSZ: KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK

### A termosztát beállítása

Ha a világítás és a hőmérséklet-szabályzó oldalt helyezkedik el



Termosztát kabcsoló



Lámpaburok

A fagyasztó termosztát automatikusan szabályozza az egyes rekeszek belső hőmérsékletét. A forgatógombot az 1-estől az 5-ös állásig forgatva a hőmérséklet alacsonyabbra állítható.

#### Fontos megjegyzés:

Ne forgassa el a gombot az 1-es álláson túl, mivel azzal leállítja a készüléket.

#### Tudnivalók a Low Frost technológiáról

A párologtató burkolatának köszönhetően a Low Frost technológia többfajta hűtést, kevesebb kézi leolvasztási igényt és rugalmasabb tárolótért kínál.

**AZ ALACSONY HŐMÉRSÉKLET ÜZEMMÓD** lehetővé teszi a termék helyes működését alacsony környező hőmérséklet esetén 0°C – 16°C tartományban. A TÉLI ÜZEMMÓDOT a lámpa és termosztát melletti billenőkapcsolóval lehet be/kikapcsolni.

#### A fagyasztó- és hűtőtermosztát beállítása:

- 1 – 2:** Az élelmiszer fagyasztórekeszben való rövid idejű tárolásához forgassa a gombot a minimális és a középső állás közé.
- 3 – 4:** Az élelmiszer fagyasztó rekeszben való hosszabb idejű tárolásához forgassa a gombot a közepes állásba.
- 5:** A friss étel lefagyasztásához. A készülék hosszabb ideig fog működni. A fagyasztott állapot elérését követően fordítsa a gombot az előző pozícióba.

### Figyelmeztetések a hőmérsékletbeállításokkal kapcsolatban

- A hatékonyság érdekében nem célszerű hűtőszekrényt 10 °C alatti hőmérsékletű környezetben működtetni.
- A hőmérséklet beállításokat az ajtónyitások gyakoriságának és a hűtőszekrényben tartott élelmiszer mennyiségének megfelelően kell elvégezni.
- A hűtőszekrényt a teljes lehűlés érdekében a környezeti hőmérséklettől függően működtesse legfeljebb 24 óráig megszakítás nélkül azt követően, hogy bedugta. Ne nyissa ki gyakran a hűtőszekrény ajtóit, és ebben az időszakban ne helyezzen bele túl sok élelmiszert.

- A hűtőszekrényben 5 perces késleltetési funkció lép működésbe, hogy a kompresszort megóvja a károsodástól, ha a dugót kihúzza, majd újra bedugja, vagy ha áramszünet áll be. 5 perc elteltével a hűtőszekrény normálisan kezd működni.
- A hűtőszekrényt az információs címkén feltüntetett klímaosztály és a szabványokban meghatározott külső hőmérsékleti értékeken való használatra tervezték. A megfelelő hűtési hatékonyság érdekében ne használja hűtőszekrényt ezeken a hőmérsékleti határértékeken kívül.
- A készüléket a 18 °C–38 °C tartományon belüli környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet (°C)
T	18 és 43 °C között
ST	18 és 38 °C között
N	16 és 32 °C között
SN	10 és 32 °C között

## Tartozékok

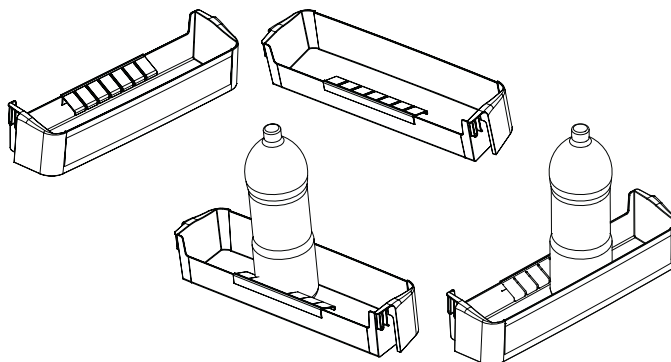
### Jégtartó tálca

- Töltse fel a jégtartó tálcát vízzel és helyezze azt a fagyasztóba.
- Amint a víz teljesen megfagyott, a tálca az alábbiakban bemutatott módon elcsavarható, így jégkockát kapunk.



### Palacktartó

A palackok kicsúszásának vagy kiesésének megakadályozására használhatja a palacktartót. Ezzel elejét veheti annak a zajnak is, amely az ajtó nyitásakor vagy csukásakor jelentkezik.



A tartozékok írott és vizuális leírásai a készülék modelljének függvényében eltérőek lehetnek.

## 3. RÉSZ: AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRÉNYBEN

### A hűtőrekesz

- A nedvesség- és az abból következő jégképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékot tartalmazó, lezáratlan tartókat a hűtőgéphez. A fagy leginkább a párologtató leghidegebb részein hajlamos összpontosulni, és idővel egyre gyakoribb leolvasztást igényel.
- Ne tegyen meleg ételt a készülékbe. A meleg ételt hagyni kell szobahőmérsékleten kihűlni, majd úgy kell elhelyezni a hűtő részben, hogy a megfelelő légáramlás biztosítva legyen.
- A hátsó fallal semmi sem érintkezhet, mert az lefagyáshoz vezet és a csomagolás hozzáragadhat a hűtő hátsó falához. Ne nyitogassa túl gyakran a hűtő ajtaját.
- Rendezze el az 1–2 napon belül felhasználásra kerülő (csomagolt vagy műanyagtálcán lévő) húst és tisztított halat.
- A gyümölcsöt és zöldséget csomagolás nélkül teheti a tartóba.

Élelmiszer	Eltarthatóság	Hová helyezze a hűtőrekeszben
<b>Zöldségek és gyümölcsök</b>	1 hét	A frissentartó rekeszben (anélkül, hogy bármibe be lennének csomagolva)
<b>Hús és hal</b>	2–3 nap	Műanyag fóliával fedve és zacskóval fedve, vagy hústartó dobozban (az üvegpolcon)
<b>Friss sajt</b>	3–4 nap	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Vaj és margarin</b>	1 hét	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Palackozott termék, tej és joghurt</b>	A gyártó által ajánlott lejárati időig	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Tojások</b>	1 hónap	A tojástartó polcban
<b>Főtt étel</b>		Bármelyik polcon

- Burgonyát, vöröshagymát és fokhagymát nem ajánlatos hűtő/fagyasztószekrényben tárolni.
- Rendes körülmények között a hűtőszekrény hőmérsékletét elég + 4°C értékre állítani.
- A hűtőszekrény ajánlott hőmérséklete 0°C - 8°C. A friss élelmiszer 0°C alatt megfagy, vagy rothadásnak indul. 8°C felett a baktériumok gyorsabban szaporodnak és az élelmiszer megromlik.
- Ne helyezzen forró ételt a hűtő/fagyasztószekrénybe, várja meg, amíg szobahőmérsékletűre hűlnek. A forró ételek növelik a belső tér hőmérsékletét és ennek következményeként fennáll a minőségváltozás, illetve a romlott étel okozta mérgezések veszélye.
- Húst, halat stb. az erre a célra szolgáló hűtőrekeszben kell tárolni-ha rendelkezésre áll.
- A gyümölcsöt és zöldséget az erre a célra szolgáló hűtőrekeszben kell tárolni-ha rendelkezésre áll.
- A zsíros ételek bakteriális fertőződésének elkerülése miatt ne tárolja ezeket közös rekeszben a gyümölcsös és zöldséggel. Ez fordítva is érvényes – a gyümölcs és zöldség szennyeződésének veszélye zsíros élelmiszerek által.

## A fagyasztórekesz

- A fagyasztó mélyhűtött, illetve fagyasztott ételek hosszú ideig tartó tárolására, illetve jégkocka készítésére szolgál.
- Ne helyezzen el friss vagy meleg ételt a fagyasztó ajtópolcain lefagyasztás céljából. Azokat csak fagyasztott ételek tárolására használja.
- Ne tegyen friss vagy meleg ételt közvetlenül a fagyasztott étel mellé, mert az a fagyasztott étel felengedé- sét okozhatja.
- Friss ételek lefagyasztását (pl. hús, hal, darált hús) olyan adagokban végezze, amilyen mennyiségben az majd felhasználásra kerül.
- Fagyasztott ételek tárolásakor; mindenkor pontosan követni kell a csomagoláson látható útmutatót és amennyiben külön információt nem tüntettek fel, akkor az étel a vásárlástól számított legfeljebb 3 hónapig tárolható.
- Fagyasztott ételek vásárlásakor győződjön meg róla, hogy a lefagyasztásuk megfelelő hőmérsékletben történt és, hogy a csomagolásuk sértetlen.
- A fagyasztott ételek minőségének megőrzése érdekében azokat megfelelő tárolás mellett kell szállítani és a lehető legrövidebb időn belül ismét a fagyasztóba kell tenni.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesedést mutat és rendellenes módon duzzadt, akkor lehetséges, hogy az ételt előzőleg nem megfelelő hőmérsékleten tárolták, így az megromlott.
- A fagyasztott ételek eltarthatósága függ a szoba hőmérsékletétől, a termosztát beállításaitól, az ajtónyitás gyakoriságától, az étel fajtájától, illetve attól, hogy mennyi időt vesz igénybe a termék haza szállítása. Mindenkor kövesse a csomagoláson feltüntetett útmutatót és soha ne lépje túl a megadott maximális tárolási időt.
- A gyorsfagyasztó polcot az otthon elkészített ételek, valamint a lefagyasztani kívánt ételek lefagyasztására használja. A fagyasztó kamra nagyobb hűtő-fagyasztó kapacitása miatt ez gyorsabb fagyasztást fog eredményezni. A gyorsfagyasztó polcok a fagyasztó rekesz középső polcait jelentik.



Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
<b>Marhasteak</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6–10	1–2
<b>Báránhús</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6–8	1–2
<b>Borjú rostélyos</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6–10	1–2
<b>Borjú pörkölt</b>	Kis darabokban	6–10	1–2
<b>Birka pörkölt</b>	Darabokban	4–8	2–3
<b>Vagdalthús</b>	Megfelelő adagokban, fűszerezés nélkül csomagolva	1–3	2–3
<b>Belsőség (darab)</b>	Darabokban	1–3	1–2
<b>Kolbász/Szalámi</b>	Be kell csomagolni akkor is, ha fóliabevonatos		Amíg fel nem enged
<b>Csirke és pulyka</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	7–8	10–12
<b>Liba / Kacsa</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	4–8	10
<b>Szarvas - Nyúl - Vaddisznó</b>	Kicsontozva, 2,5 kg-os adagokban	9–12	10–12
<b>Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)</b>	Mossa és szárítsa meg, miután belül alaposan megtisztította és a pikkelyeket eltávolította; a farkát és a fejrészeket le kell vágni, ahol szükséges.	2	Amíg alaposan fel nem enged
<b>Sovány hal (tengeri sügér, nagy rombuszhal, közönséges nyelvhal)</b>		4–8	Amíg alaposan fel nem enged
<b>Zsíros hal (bonitófélék, közönséges makréla, tonhal, szardella)</b>		2–4	Amíg alaposan fel nem enged
<b>Rákfélék</b>	Megtisztítva és zacskózva	4–6	Amíg alaposan fel nem enged
<b>Kaviár</b>	Eredeti csomagolásában, alumínium vagy műanyag tégelyben	2–3	Amíg alaposan fel nem enged
<b>Csiga</b>	Sós vízben, alumínium vagy műanyag tégelyben	3	Amíg alaposan fel nem enged

<b>Zöldségek és gyümölcsök</b>	<b>Előkészítés</b>	<b>Eltarthatóság (hónap)</b>	<b>Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -</b>
<b>Karfiol</b>	Távolítsa el a leveleket, szedje szét rózsáira és tegye citromos vízbe.	10-12	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Zöldbab, vajbab</b>	Mossa meg és vágja apró darabokra.	10-13	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Borsó</b>	Fejtsse ki és mossa meg.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Gomba és spárga</b>	Mossa meg és vágja apró darabokra.	6-9	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Káposzta</b>	Tisztítsa meg.	6-8	2
<b>Padlizsán</b>	Mossa meg és vágja 2 cm-es darabokra.	10-12	Vegye külön az adagokat.
<b>Kukorica</b>	Mossa meg és csomagolja el csövestől vagy lemorzsolva.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Répa</b>	Tisztítsa meg és vágja szeletekre.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Paprika</b>	Vágja ki a magházát, vágja félbe és szedje ki a magokat.	8-10	Felhasználható fagyasztott állapotban
<b>Spenót</b>	Mossa meg.	6-9	2
<b>Alma és körte</b>	Hámozza meg és szeletelje fel.	8-10	(A fagyasztóban) 5
<b>Sárgabarack és őszibarack</b>	Vágja félbe és vegye ki a magot.	4-6	(A fagyasztóban) 4
<b>Eper és málna</b>	Mossa meg.	8-12	2
<b>Párolt gyümölcsök</b>	Csészében, 10% cukor hozzáadásával.	12	4
<b>Szilva, cseresznye, meggy</b>	Mossa meg és távolítsa el a szárakat.	8-12	5-7

Tejtermékek és tészták		Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Tárolási feltételek
<b>Csomagolt (homogénezett) tej</b>		Saját csomagolásában	2–3	Kizárólag homogénezett tej
<b>Sajt (kivéve krémfehér sajt)</b>		Szeletelje fel.	6–8	Rövid ideig tartó tárolásnál az eredeti csomagolásban hagyhatja. Hosszabb tároláshoz csomagolja műanyag fóliába.
<b>Vaj, margarin</b>		Saját csomagolásában	6	
<b>Tojás (*)</b>	<b>Tojásfehérje</b>		10–12	30 grammja egy tojássárgájának felel meg.
	<b>Tojáskeverék (fehérje-sárgája)</b>	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	10	50 grammja egy tojássárgájának felel meg.
	<b>Tojássárgája</b>	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	8–10	20 grammja egy tojássárgájának felel meg.

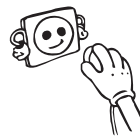
Lezárt edényben

(\*) Nem szabad héjastul lefagyasztani. A tojás fehérjét és sárgáját csak külön-külön, vagy alaposan összekeverve szabad lefagyasztani.

	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten (óra)	Kiolvasztási idő sütőben (perc)
<b>Kenyér</b>	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
<b>Aprósütemény</b>	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
<b>Pite</b>	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
<b>Gyümölcstorta</b>	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
<b>Leveles tészta</b>	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
<b>Pizza</b>	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

## 4. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

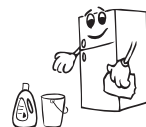
- Ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrényt, mielőtt tisztítani kezdené.



- Ne tisztítsa a hűtőszekrényt víz ráöntésével.



- A belső és külső oldalait áttörölheti puha ruhával vagy szivaccsal, meleg, szappanos víz segítségével.



- Egyenként távolítsa el a részeit, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépben.



- Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagot, például higítót, gázt vagy savat a tisztításhoz.



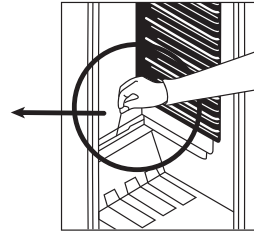
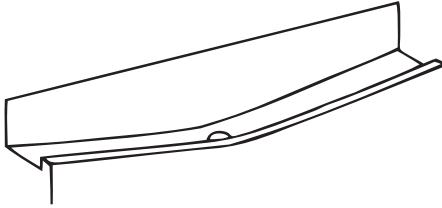
- Az energiatakarékosság és a hatékonyabb működés érdekében évente legalább egyszer kefével porolja le a kondenzátort.



- Ha a hűtőkészüléket hosszabb ideig üresen hagyják, ki kell kapcsolni, le kell olvasztani, meg kell tisztítani, meg kell szárítani, és az ajtót nyitva kell hagyni, hogy elkerüljük a penészképződést a készülék belsejében.

**GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A HŰTŐSZEKRENY KI LEGYEN HÚZVA A TISZTÍTÁS IDEJÉN.**

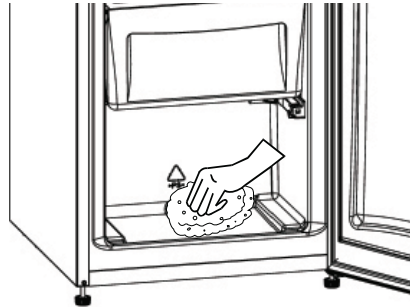
## A hűtőrekesz leolvasztása



- A leolvasztás az üzemelés során teljesen automatikusan történik a hűtőszekrény rekeszben; a keletkező víz a párologtató tálcán gyűlik össze, majd automatikusan elpárolog.
- A párologtató tálcát és a leolvasztott vizet összegyűjtő leeresztőnyílást rendszeresen meg kell tisztítani, nehogy a víz felgyűljön a hűtő aljában ahelyett, hogy elfolyna.
- Ezen kívül beleönthet  $\frac{1}{2}$  pohár vizet a leeresztőnyílásba, hogy belülről áttisztítsa.

## A fagyasztó rekesz leolvasztása

- A fagyasztó rekesz polcain fedő ráfagyást rendszeresen el kell távolítani.
- Ezen művelet elvégzéséhez ne használjon éles fémeszközöket. Az éles fémtárgyak átsúrhatják a hűtőkeringési részt, és javíthatatlan kárt okozhatnak. Ehelyett használja a készülékhez tartozó műanyag jégkaparót.
- Ha 5 mm-nél vastagabb réteg képződik a polcokon, el kell végezni a készülék olvasztását.
- Az olvasztás előtt helyezze a fagyasztott ételt egy hideg helységbe. Előtte azonban csomagolja be ezeket újságpapírra, hogy hosszabb időn át megőrizze a hőmérsékletüket.
- Az olvasztási folyamat meggyorsításához helyezzen egy vagy néhány forró vízzel teli műanyag edényt a fagyasztó rekeszbe.
- A rekesz belsejét szivaccsal vagy tiszta textíliával törölje át.
- Ha a készülék az olvasztást befejezte, helyezze az ételt vissza a fagyasztóba, és ne felejtse el rövid időn belül elfogyasztani azokat.



# A hűtőszekrény izzójának cseréje

## A LED lámpák cseréje

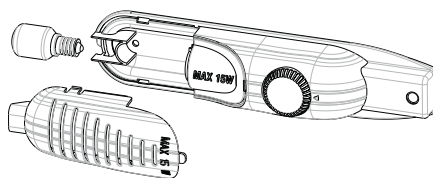
Ha a hűtőszekrény LED lámpákkal van felszerelve, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, mivel ezeket csak képzett személy cserélheti ki.

Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

### Az izzó cseréjekor a fagyasztóban és a hűtőszekrényben:

1. Húzza ki a készüléket a csatlakozóból,
2. Távolítsa el a hűtőszekrény lámpájának búráját (A) a búra két oldalán elhelyezett horgok megnyomásával.
3. Cseréje ki az izzót (B) egy új izzóra (ami legfeljebb 15 W-os).
4. Helyezze vissza a lámpa búráját, majd dugja be a készüléket.

### Ha a világítás és a hőmérséklet-szabályzó oldalt helyezkedik el



## 5. RÉSZ: SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS

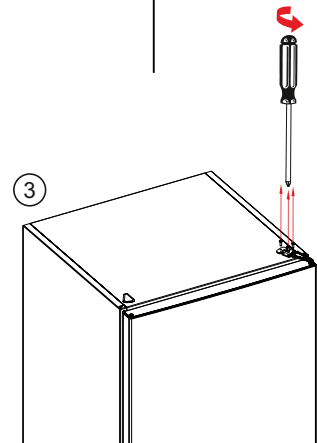
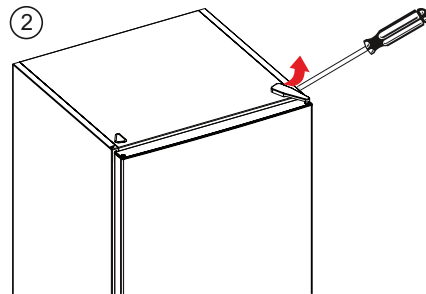
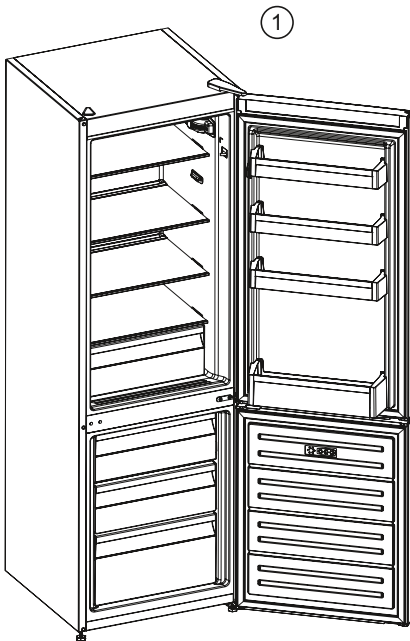
### Szállítás és a telepítés helyének megváltoztatása

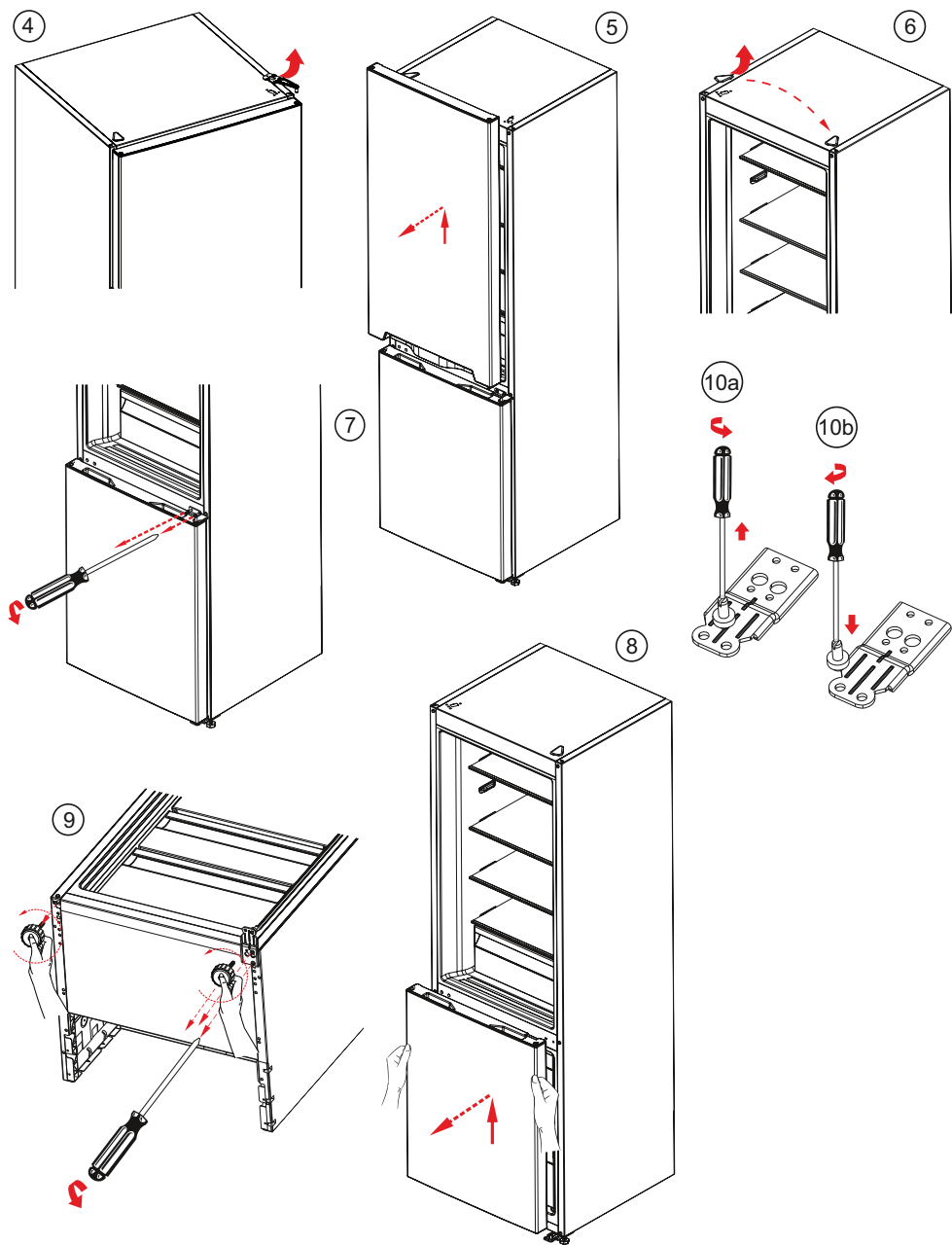
- Az eredeti csomagolást és védőhabot az újbóli szállításhoz meg lehet tartani (opcionálisan).
- A hűtőszekrény vastag csomagolással, szalagokkal vagy erős kötélekkel kell rögzíteni, és be kell tartani az újraszállításra szolgáló csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A mozgatható alkatrészeket (polcok, tartozékok, zöldségtárolók stb.) távolítsa el, vagy az áthelyezés és aállítás idejére szalagok segítségével rögzítse őket a hűtőszekrényben az ütődések elkerülése érdekében.
- A hűtőszekrényt álló helyzetben mozgassa.



### Az ajtó átszerelése

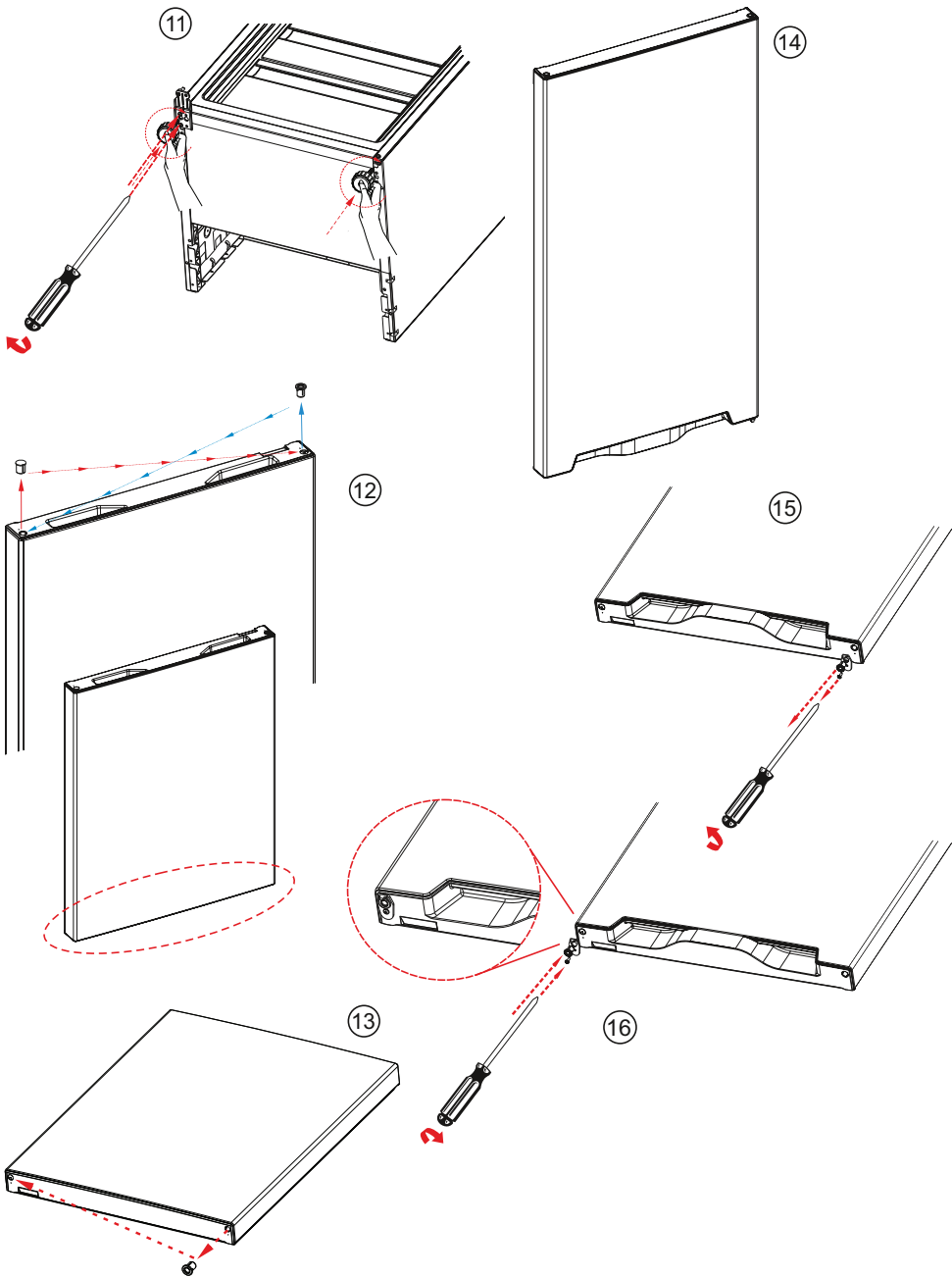
- Nem módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, ha az ajtó fogantyúja az ajtó elülső felületére van rögzítve.
- A fogantyú nélküli modelleknél az ajtó nyitási iránya minden további nélkül módosítható.
- Ha módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, a művelet elvégzéséért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel.

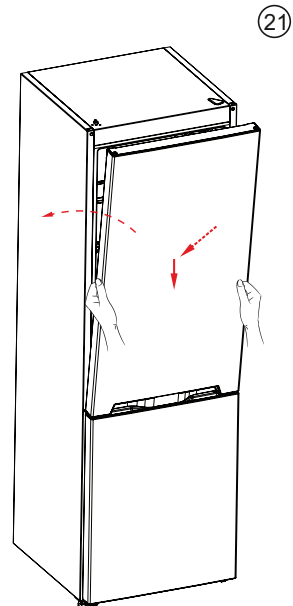
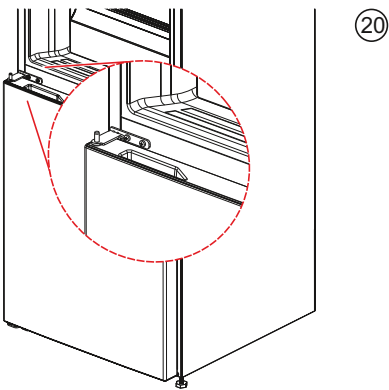
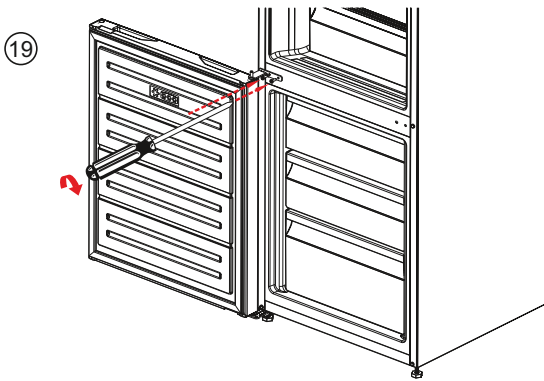
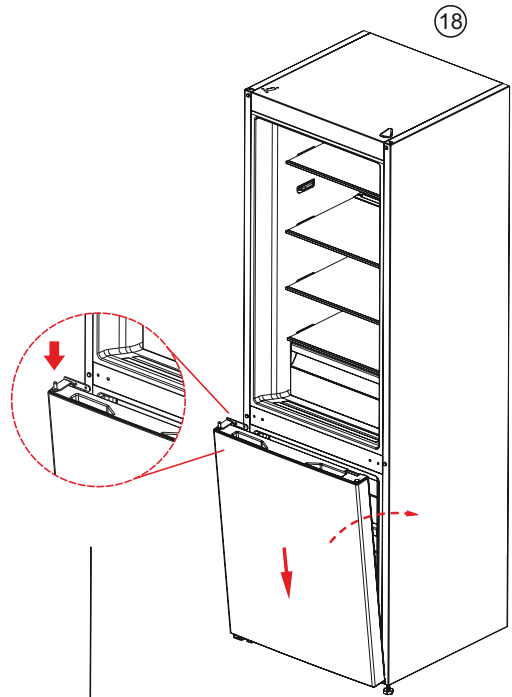
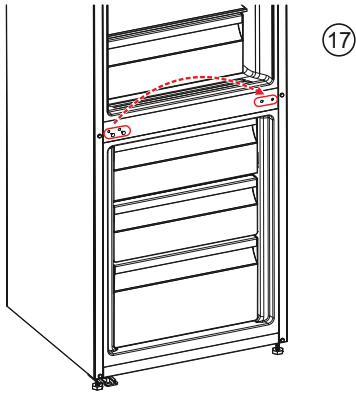


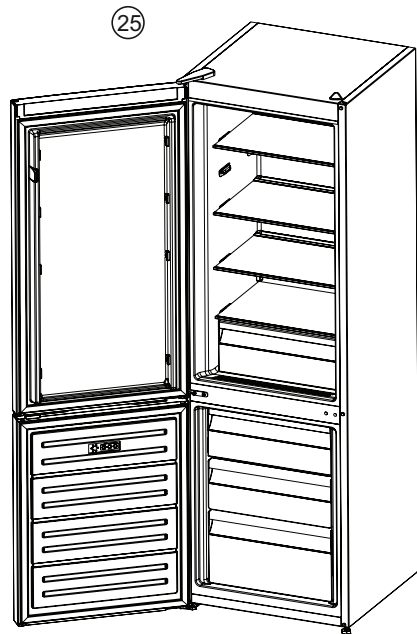
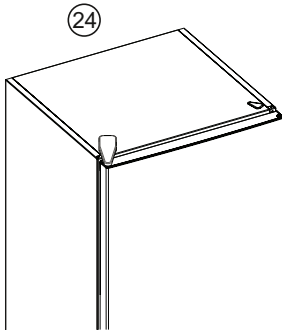
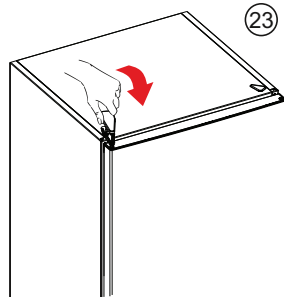
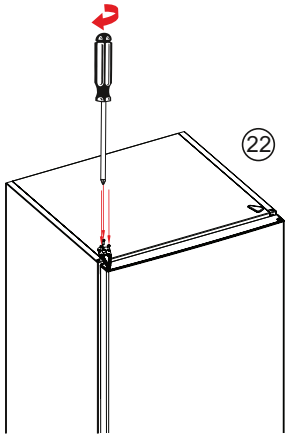


HU - 20









## 6. RÉSZ: MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT

Amennyiben a hűtő nem működik megfelelően, az esetleg csak kisebb probléma lehet, ezért mielőtt szerelőt hívna ellenőrizze a következőket, ezzel időt és pénzt takaríthat meg.

### **Mi a teendő, ha a hűtőgép nem működik**

#### **Ellenőrizze, hogy:**

- Van-e áram,
- Az otthoni főkapcsoló csatlakoztatva van-e,
- A termosztát «\*» pozícióra van-e beállítva,
- A konnektor megfelelő-e. Ennek ellenőrzéséhez csatlakoztasson egy olyan másik készüléket ebbe a duga- szoló aljzatba, amiről biztosan tudja, hogy működik.

### **Mi a teendő, ha a hűtőgép gyenge teljesítményt nyújt**

#### **Ellenőrizze, hogy:**

- A készülék nincs-e túlterhelve,
- A hűtő és a fagyasztó termosztát az "1" pozícióban van-e (ha igen, akkor fordítsa a kívánt értékre)
- Az ajtók tökéletesen záródnak,
- Nem került-e por a kondenzátorba,
- Elegendő hely van-e a hátsó, illetve az oldalsó falaknál.

### **Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik**

#### **Normál zajok**

#### **Kompresszor zaj:**

- Normál motorzaj. Ez a zaj azt jelzi, hogy a kompresszor normálisan működik.
- A kompresszor több zajt kelthet egy rövid ideig miután beindult.

#### **Bugyborékoló zaj és csobbanás:**

- Ezt a zajt az okozza, ahogy a hűtőközeg áramlik a rendszer csöveiben.
- Ha eltérő hangot hall, ellenőrizze, hogy;
  - A készülék egyenletes áll-e a talajon
  - Semmi sem érintkezik a hátoldalával.
  - A készüléken lévő tárgyak vibrálnak.

### **Ha víz gyűlik össze a hűtőszekrény alsó részében**

#### **Ellenőrizze, hogy:**

- A leolvasztott vizet elvezető nyílás nem tömődött-e el (a tisztításhoz használja a hozzá tartozó dugót)

#### **Javaslatok**

- Ha hosszabb időn át nem használja a készüléket (például: nyáron elutazik), akkor áramtalanítsa és tisztítsa ki a készüléket, valamint a penészedés, illetve a szagok keletkezésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtót.
- A készülék teljes leállításához húzza ki a gépet a csatlakozóból (tisztításkor, illetve amikor az ajtókat nyitva hagyja)
- Ha a könnyben található összes utasítást követte, de továbbra is probléma van a hűtőszekrényel, kérjük, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.

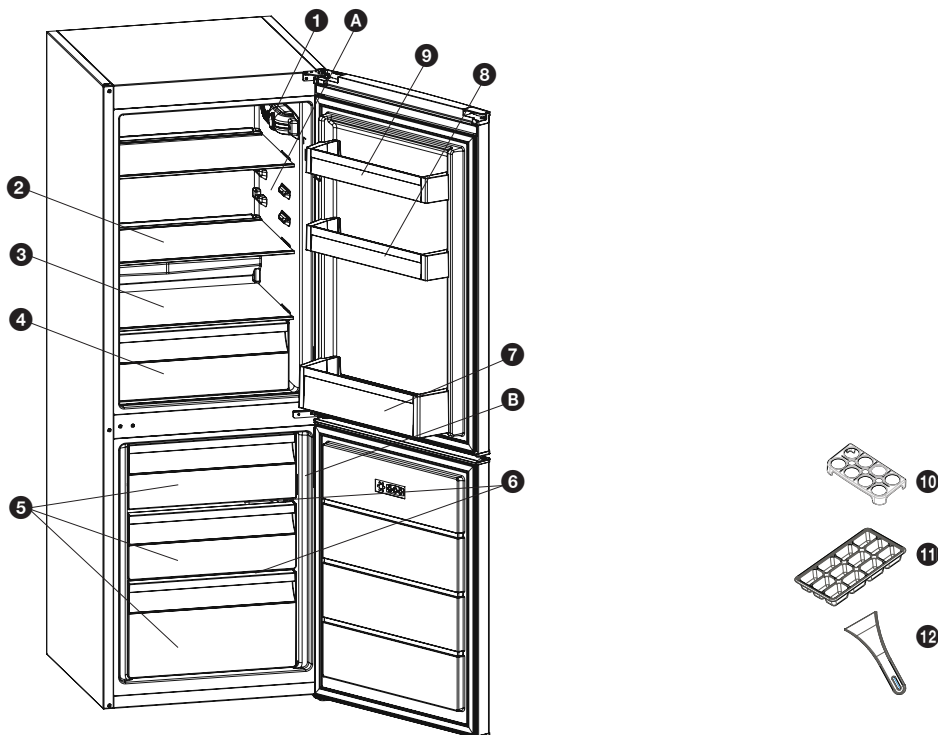
## Energiatakarékosági tippek

1. A hűtőszekrényt hűvös, jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen, hőforrásoktól (radiátor, tűzhely stb.) távol helyezze el.
2. Mielőtt a hűtőszekrénybe tenné az ételt vagy az italt, várja meg, amíg kihűlnek.
3. Fagyasztott élelmiszer kiolvasztásakor tegye azt a hűtőszekrény rekeszbe. A fagyasztott étel alacsony hőmérséklete segíti a hűtőszekrény rekesz hűtését. Így energiát takarít meg. Ha a fagyasztott ételt szobahőmérsékleten olvasztja ki, energiát fecsérel el.
4. Az ételeket és az italokat lefedve tegye a hűtőszekrénybe.
5. Amikor valamit betesz a hűtőszekrénybe, minél rövidebb ideig hagyja nyitva a készülék ajtaját.
6. Tartsa zárva a készülék különböző rekeszeinek fedelét, hogy megakadályozza az egyes részek (frissentartó, hűtőrekesz stb.) hőmérsékletének megváltozását.
7. Az ajtó tömitéseinek tisztának és rugalmasnak kell lenniük. Az elhasználódott tömitéseket cserélje ki.
8. A készülék energiafelhasználása fiókok nélkül, és a fagyasztószekrény teljesen feltöltött állapotában került megállapításra.

Hűtőrész (hűtőszekrény) - Az energia leghatékonyabb felhasználását a készülék alsó részében lévő fiókokkal és egyenletesen elosztott polcokkal történő elrendezés biztosítja. Az ajtó nyitási iránya nem befolyásolja az energiafogyasztást.

Fagyasztórész (fagyasztószekrény)– Az energia leghatékonyabb felhasználását a fiókok helyes becsúsztatása biztosítja.

## 7. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI



A fentiek csupán a készülék egyes részeinek tájékoztató bemutatására szolgálnak. Az adott modell függvényében a részegységek eltérőek lehetnek.

- A** Hűtőrekesz
- B** Fagyasztórekesz

- 1** Termosztát kabcsoló (Ha a világítás és a hőmérséklet-szabályzó oldalt helyezkedik el)
- 2** Hűtőpolc
- 3** Zöldségtartó fiók fedele
- 4** Zöldségtartó fiók
- 5** Fagyasztó kosár
- 6** Fagyasztó üvegpól
- 7** Palacktartó polc

- 8** Állítható ajtó polcok (Adapti-Lift)\* / Ajtó felső polc
- 9** Ajtó felső polcok
- 10** Tojástartó
- 11** Jégtartó tálca
- 12** Műanyag ice blade\*

\* Néhány modellben

## Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.

- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivároгjon belőlük a folyadék.
- A kétszillagos \*\* fagyasztórekeszek előfagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy \*, kettő \*\* vagy három \*\*\* csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

Sz.	Tárolótér	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	(***)*- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
3	***- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
4	**_- Fagyasztó	≤ -12	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
5	*_- Fagyasztó	≤ -6	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
6	0 - csillag	-6 ~ 0	Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fogsztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek).

7	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
8	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogyasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig)
9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

**Megjegyzés:** Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.

- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés megelőzéséhez.



## 8. RÉSZ: TERMÉKLAP

# Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PCS 2682 E

**Hűtőberendezés-típus:**

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Igen

**Más hűtőkészülékek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)	268	
	Szélesség			540
	Mélység			595
Energiahatékonysági index (EER)	100	Energiahatékonysági osztály*	E	
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C	
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	221	Klimatikus osztály:	ST/SN	
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38	
Készülék beállítása téltre	Igen			

**A tér paramétere**

Tér típusa	A hűtőtér paramétere				Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
	Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javaolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszertároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)		
Kamra/spájz	Nem	0,0	17	-	M
Bortárolás	Nem	0,0	12	-	M
Pincehelyiség	Nem	0,0	12	-	M
Friss élelmiszer	Igen	183,7	4	-	A
Fagyasztótér	Nem	0,0	2	-	M
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	0,0	0	-	M

HU - 29

1-csillag	Nem	0,0	-6	-	M
2-csillag	Nem	0,0	-12	-	M
3-csillag	Nem	0,0	-18	-	M
4-csillag	Igen	84,3	-18	3,9	M
2-csillagos tér	Nem	0,0	-12	-	M
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	0,0	-	-	M
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Igen		
<b>Fényforrás paraméterei:</b>					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			F		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia:</b> 24 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

# Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PCS 2681 F

**Hűtőberendezés-típus:**

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Nem

**Más hűtőkészülékek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)	268
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	125	Energiahatékonysági osztály*	F
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	277	Klimatikus osztály:	ST/SN
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása téltre	Nem		

**A tér paraméterei**

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei			
	Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	184	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-

HU - 31

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	84	-	4	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Nem		
<b>Fényforrás paraméterei:</b>					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia:</b> 24 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

# Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PCS 2531 F

**Hűtőberendezés-típus:**

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabodon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Nem

**Más hűtőkészülékek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)	256
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	125	Energiahatékonysági osztály*	F
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	275	Klimatikus osztály:	ST/N
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása téltre	Nem		

**A tér paraméterei**

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei			
	Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	142	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	114	-	4	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Igen		
<b>Fényforrás paraméterei:</b>					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

# Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PCS 2862 EX

**Hűtőberendezés-típus:**

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	-
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Nem

**Más hűtőkészülékek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)	288
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	99	Energiahatékonysági osztály*	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	224	Klimatikus osztály:	ST/SN
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre	Nem		

**A tér paraméterei**

Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei			
	Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-
Pinchelyiség	Nem	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	204	4	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	84	-18	4	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Nem		
<b>Fényforrás paraméterei:</b>					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia:</b> 24 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)



# Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PCS 2861 F

**Hűtőberendezés-típus:**

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Nem

**Más hűtőkészülékek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)	288
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági index (EEI)	122	Energiahatékonysági osztály*	F
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	280	Klimatikus osztály:	ST/N
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása téltre	Nem		

**A tér paraméterei**

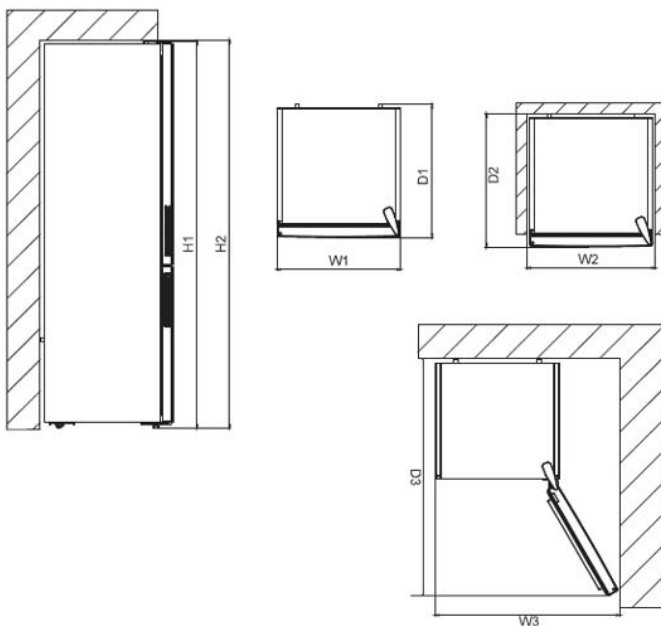
Tér típusa	A hűtőtér paraméterei és értékei			
	Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-
Pinchelyiség	Nem	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	204	4	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-

HU - 37

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	84	-18	4	M
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Nem		
<b>Fényforrás paraméterei:</b>					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia:</b> 24 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

## Méreték:



Modellek/ Méreték	PCS 2531 F	PCS 2682 E / PCS 2681 F	PCS 2861 F / PCS 2862 EX / PCS 2641 F / PCS 2641 FX
<b>Teljes méret</b>			
H1	1660 mm	1700 mm	1800 mm
W1	540 mm		
D1	595 mm		
<b>elhelyezéshez szükséges tér</b>			
H2	1810 mm	1850 mm	1950 mm
W2	640 mm		
D2	635 mm		
<b>elhelyezéshez szükséges tér</b>			
W3	640 mm		
D3	1138 mm		

Ez a készülék nem használható beépített készülékként.

## MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információ a készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

## VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552-1/2/3:2020 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

## ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.

Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a [www.philco.hu](http://www.philco.hu) oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a [www.philco.hu/tamogatas-szerviz](http://www.philco.hu/tamogatas-szerviz).

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

## A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK

A csomagolóanyagokat nyilvános hulladék-értékesítő telepekre kell szállítani.

### A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladóijával, aki egy új termék vásárlása esetén ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről. Részletes információkkal a helyi hivatal vagy a hulladékgyűjtő telep is szolgálhat. A nem megfelelő selejtezés büntetést vonhat maga után az állami előírások és szabványok értelmében.

#### Jogi személyek az EU területén

Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért az eladóhoz vagy forgalmazóhoz.

#### Selejtezés nem EU államokban

Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért a helyi hivatalhoz vagy a termék forgalmazójához.



Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó irányelvnek.

A gyártó fenntartja a szöveg, dizájn és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.



**VIGYÁZAT!** HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN SZENTELJEN FIGYELMET A BAL OLDALON FELTÜNTETETT, VAGY HASONLÓ JELZÉSNEK A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉN (HÁTLAG VAGY KOMPRESSZOR), SÁRGA VAGY NARANCSSÁRGA SZÍNEN.



EZ A TŰZVESZÉLY SZIMBÓLUMA. A CSŐVEZETÉK ÉS A KOMPRESSZOR GYŰLÉKONY ANYAGOKAT TARTALMAZ. HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN TARTSA TÁVOL A KÉSZÜLÉKET MINDEN TŰZFORRÁSTÓL!





Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanitasy 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:  
FAST PLUS, a.s.  
Vlčie hrdlo 324/90  
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:  
FAST POLAND Sp. z o. o.  
Kwietniowa 36  
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:  
FAST HUNGARY Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós  
Kántor utca 10, HUNGARY

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.**